

*Los comercios toledanos generalizan las ofertas pasado el seis de enero*

## Los Reyes Magos dejan paso a la "avalancha" de las rebajas

La mayoría de los establecimientos de Toledo han preferido retrasar el inicio de las rebajas de invierno hasta después del seis de enero a pesar de que el decreto aprobado en su momento por la Junta de Comunidades permite colocar en los escaparates el cartel de "Rebajas" desde el pasado día dos.

Algunos de los establecimientos del Casco Histórico de la capital toledana madrugaron ayer, a pesar de que merecían un descanso tras una intensa noche de trabajo, para desayunar el tradicional Roscón de Reyes y poner manos a la obra en la decoración de los escaparates que invitan a entrar en un pequeño mundo de oportunidades.

(Pág. 3)



Las ofertas dan un aspecto distinto a los escaparates.

M.SOTO

### TOLEDO

#### El PSOE local ha iniciado su ronda de contactos con grupos de vecinos

El Comité Local del PSOE ya ha iniciado los encuentros con los grupos de trabajo integrados por ciudadanos de los cuatro distritos de la ciudad, o Grupos Territoriales para comenzar cuanto antes a plantear propuestas para mejorar el funcionamiento de su barrio. Los cuatro grupos existentes se crearon con la intención de que sean "una especie de órgano de participación ciudadana, en el que los vecinos de Toledo puedan ver reflejadas sus inquietudes".

(Pág. 5)

### PROVINCIA

#### El alcalde Esquivias intenta consensuar con el PSOE la creación de un polígono

El alcalde de Esquivias, el popular Sabino de Diego, subraya la necesidad de llegar a un acuerdo con el grupo socialista de la oposición para crear un polígono industrial que potencie la economía de este municipio. Sabino De Diego afirma que los grupos políticos deben trabajar por todos los pueblos y no sólo para los que tienen un Ayuntamiento afín.

(Pág. 41)

## Balance positivo de la operación de tráfico en Toledo por Navidad

(Pág. 4)

### Los vinos valdrán más por la nueva normativa de la UE sobre envases

Las nuevas obligaciones derivadas de la normativa comunitaria y española sobre envases y su recogida repercutirá en el aumento del precio final de los vinos, dijo el gerente de la Agrupación de Artesanos y Bodegueros de Rioja, Rafael del Rey. La nueva normativa, cuyas obligaciones se prevé que se apliquen en 1998, establece que todos los envases que se pongan en el mercado nacional tienen que ser recogidos para su reciclaje.

(Pág. 13)



El Rey comentó su visita al destacamento español en Bosnia.

EFE

### El Rey apuesta por la misión humanitaria de la OTAN

El Rey, en su tradicional discurso con motivo de la Pascua Militar, afirmó ayer que la plena incorporación a la OTAN permite a España la participación en operaciones humanitarias y de paz que "nos debe llenar, como españoles, de justa satisfacción y sano orgullo".

Esta incorporación a la nueva estructura militar de la Alianza Atlántica "nos permite formar parte activa del sistema de seguridad colectiva", dijo Don Juan Carlos en el acto que presidió en el Palacio Real para, junto a la Reina y el Príncipe de Asturias,

cumplimentar a las primeras autoridades militares españolas.

Ante el Presidente del Gobierno, José María Aznar, el ministro de Defensa, Eduardo Serra, y el ministro de Interior, Jaime Mayor Oreja, el Monarca dijo que "los Ejércitos siguen siendo una pieza clave en la organización de los estados modernos y una institución esencial en la acción exterior de los países democráticos". El Rey recordó las "horas intensas y para mí inolvidables" que ayer vivió en Mostar, Medjugorje y Aviano.

(Pág. 19)

# HORARIO DE TRENES 22.30.99

TOLEDO				MADRID (P. Atocha)			
TOLEDO	ARANJUEZ	CIEMPOZUELOS	VALDEMORO	PINTO	GETAFE-Ind.	LOS ANGELES	MADRID
* 07:00	07:30	07:40	07:45	07:50	07:55	08:00	08:12
* 07:30	08:00	08:10	08:15	08:19	08:25	08:30	08:42
* 08:30	09:04	09:14	09:19	09:24	09:29	09:34	09:46
* 10:30	11:04	11:14	11:19	11:24	11:29	11:34	11:46
* 12:30	13:04	13:14	13:19	13:24	13:29	13:34	13:46
* 14:30	15:04	15:14	15:19	15:24	15:29	15:34	15:46
* 16:30	17:04	17:14	17:19	17:24	17:29	17:34	17:46
* 18:30	19:04	19:14	19:19	19:24	19:29	19:34	19:46
* 21:00	21:34	21:44	21:49	21:54	21:59	22:04	22:16

MADRID (P. Atocha)				TOLEDO			
MADRID	LOS ANGELES	GETAFE-Ind	PINTO	VALDEMORO	CIEMPOZUELOS	ARANJUEZ	TOLEDO
* 07:05	07:14	07:20	07:25	07:36	07:41	07:51	08:25
* 08:25	08:35	08:41	08:46	08:52	08:57	09:08	09:39
* 10:25	10:35	10:41	10:46	10:52	10:57	11:08	11:41
* 12:25	12:35	12:41	12:46	12:52	12:57	13:08	13:39
** 14:25	14:35	14:41	14:46	14:52	14:57	15:07	15:40
* 14:35	14:45	14:51	14:57	15:09	15:14	15:24	15:57
* 16:25	16:35	16:41	16:46	16:52	16:57	17:08	17:44
* 18:25	18:35	18:41	18:46	18:52	18:57	19:08	19:47
* 19:35	19:45	19:51	19:55	20:02	20:07	20:18	20:51
* 20:25	20:35	20:41	20:46	20:52	20:57	21:08	21:46

\* Diario \*\* Sábados y domingos

## HORARIO DE AUTOBUSES - SALIDAS DESDE TOLEDO -

**Albacete:**  
..... Lunes a viernes: 15:00

**Ciudad Real:**  
..... Lunes a viernes: 15:30

**Cuenca:**  
..... Lunes a viernes: 17:30

**Madrid:**  
..... Lunes a sábado: de 06:30 a 22:00  
(cada media hora)  
..... Domingos y festivos: de 08:30 a 23:30  
(cada media hora)

**Talavera de la Reina:**  
..... Lunes a viernes: 07:15, 08:30, 10:00, 12:00,  
13:00, 14:00, 15:30, 16:00, 18:30 y 20:00  
..... Sábados y festivos: 10:30, 13:30, 19 y 22:00

## FARMACIAS DE GUARDIA

**TOLEDO**  
(24 horas): Pérez Pérez, C.B. Alberche, 50.  
(de 10 a 22): Ignacio Castro Sierra, Zocodover, 6.

**TALAVERA**  
(24 horas): Andrés Angel Martín, Prado, 9.  
(de 9,30 a 22): Juan Sánchez Peña, Avda de Toledo, 10.

**MADRIDEJOS**  
Hoy: Araceli Pérez Ferrer, Teniente Infante, 22.

**VILLACAÑAS**  
Hoy: Tercero Frías C.B. Virgen, 5.

**TORRIJOS**  
Hoy: Juan José Almuquera Díaz-P. José Antonio, 13.

**QUINTANARDELAORDEN**  
Hoy: Aurora Barreiro Álvarez, Pza del Grano, 3.

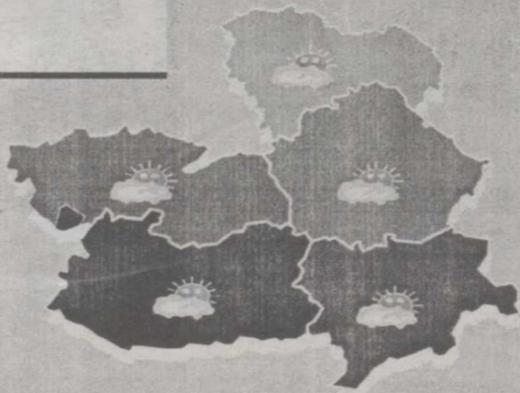
**ILLESCAS**  
Hoy: Mercedes Rodríguez Esquivias, Pza. Hnos. Fernández Criad

### El tiempo en la capital

ESTADO DEL CIELO: Poco nuboso.  
DIRECCION Y VELOCIDAD DEL VIENTO: Variable.  
MAXIMA: 12°  
MINIMA: 3°

### El Tiempo en la región

MIÉRCOLES  
07



### BONOLOTO

1	25	14	22
13	32	17	25
14	42	29	27
22	43	30	30
27	48	34	31
30	49	40	36
R C	R C	R C	R C
2 32	3 36	0 20	5 19
31/12/97	02/01/98	05/01/98	06/01/98

### PRIMITIVA

2	13
11	18
30	21
39	23
44	37
48	39
R C	R C
0 36	4 1
01/01/98	03/01/98

### CUPON DE LA ONCE

Viernes	26	24.618
Lunes	29	19.292
Martes	30	10.124
Miércoles	31	58.498
Viernes	02	06.376



n.º premiado el lunes

88.380

### TELEFONOS DE INTERES

<b>SEGURIDAD CIUDADANA</b>	
Policía Nacional	091
Policía Local	092
Guardia Civil	062
Protección Civil	26 97 20
Bomberos (Emergencia)	226080
<b>SERVICIOS SANITARIOS</b>	
Cruz Roja	22 22 22
Hospital Provincial	25 93 50
Hospital Virgen del Valle	26 93 00
Hospital Psiquiátrico	25 93 75
Hospital del Rey	22 34 21
Centro Nacional Paraplégicos	26 92 50
Ambulancias S.S.	22 15 22
<b>AGUA, GAS, ELECTRICIDAD</b>	
Agua	25 58 58
Gas natural	22 57 41
Iberdrola (Avisos)	21 17 08
<b>TRANSPORTES</b>	
Radio Taxi	25 50 50
Información RENFE	22 30 99
UNAUTO Rental Service	23 22 10
Autobuses Interurbanos	21 58 50
<b>TELEFONICA</b>	
Averías	002
Información	003
Oficinas	004
Despertador	096
Telegramas por teléfono	22 20 00
Centro Asesor de la Mujer	21 10 03
Correos	25 10 66
Teleruta	35 36 75
Jefatura Provincial de Tráfico	22 43 34

DATOS FACILITADOS POR LA AGENCIA EFE, SUJETOS A COMPROBACION EN LISTA OFICIAL



# AGLOMERADOS CARRIÓN, S.A.

## EMPRESA CONSTRUCTORA

- OBRA CIVIL
- ARIDOS
- MEZCLAS BITUMINOSAS
- HORMIGONES

*Servicio y garantía*

OFICINAS CENTRALES: Ctra. Nacional 430 P.K. 311,8 - 13500 CIUDAD REAL - Tfnos: (926) 231001/02 Fax: (926) 23 10 33  
CANTERA Y PLANTA DE AGLOMERADOS: Ctra. Nacional 401 P.K. 140,200 - 45480 URDA (Toledo) - Tfnos.: (925) 593021 - 593003

Las reclamaciones que se presentan en las OMICs en las rebajas están motivadas por la adquisición de prendas de baja calidad



La Tribuna

# TOLEDO

*Los comerciantes afirman que las ventas aumentan en este período*

## Las rebajas animan el último tramo de la cuesta de enero

La mayoría de los establecimientos de Toledo han preferido retrasar el inicio de las rebajas de invierno hasta después del seis de enero, día de Reyes, a pesar de que el decreto aprobado en su momento por la Junta de Comunidades de Castilla la Mancha permite colocar el cartel de "Rebajas" desde el pasado día dos.

Yerma AZOFRA

Algunos de los establecimientos del Casco Histórico de la capital toledana madrugaron ayer, a pesar de que merecían un descanso tras una intensa noche de trabajo, para desayunar el tradicional Roscón de Reyes y poner manos a la obra en la decoración de los escaparates que invitan a entrar en un pequeño mundo de oportunidades.



Los consumidores deben racionalizar el gasto durante las rebajas de enero.

M. SOTO

Ropa, zapatos, bolsos, electrodomésticos, cámaras de fotos... cualquier artículo es susceptible de un descuento del 20, 30 o hasta un 50 por ciento. El secreto de un buen comprador radica en tener claro lo que realmente necesita, no dejarse llevar por la emoción del nuevo precio marcado en la etiqueta y comprobar que el objeto adquirido en estas fechas está en buen estado.

Cada año los diferentes organismos públicos y privados, además de los medios de comunicación repiten hasta la saturación estas mismas recomendaciones a los consumidores, pero ¿quién puede presumir de no haber realizado más de una compra absurda durante rebajas?

### Economía familiar

Por otro lado, es de justicia señalar que entre todos los participantes en la carrera de fondo en la que se han convertido las épocas de rebajas las mujeres suelen ocupar los primeros lugares del pódium. Al fin y al cabo, puede entenderse como una fórmula válida que pretende lograr el anhelado equilibrio de la economía familiar.

El adelanto de las rebajas a las vísperas del día de Reyes permite que "en la tienda se note algo más de movimiento de público", comentó a LA TRIBUNA M<sup>a</sup> Carmen, dependiente de una tienda de ropa, aunque esto no supone un incremento de las

ventas porque "la gente mira, se prueba y sólo si les gusta se lo llevan a casa", puntualizó.

Esta apreciación sobre las preferencias de los consumidores también es compartida por Susana, vendedora en otra cadena de ropa femenina, para quien "el artículo que no ha gustado durante la temporada sigue sin venderse en la época de rebajas". Sin embargo, explicó que "lo que se pretende es liquidar el mayor número de prendas de la tienda para poder tener espacio para las colecciones de primavera y verano".

### Distintos descuentos

No todos los establecimientos comparten el mismo sistema de descuentos en los artículos que ponen a la venta. Por ejemplo, se puede fijar un precio de rebajas "en función del número de prendas que queden en el almacén", explicó M<sup>a</sup> Jesús, por lo que no se aplica el mismo porcentaje de descuento en todos los modelos.

Respecto al perfil del comprador de rebajas, los comercios consultados por este periódico coincidieron al afirmar que es muy variado y, en ocasiones, difiere del público habitual que acude al establecimiento.

Como si los consumidores tuvieran poco trabajo en combatir la contagiosa fiebre que nos invade durante las fiestas de Na-



La oferta de artículos rebajados es de lo más variada.

M. SOTO

vidad, la tentación de las rebajas acecha como una sombra en plena cuesta de enero.

Los toledanos pueden emplearse a fondo en esta ardua tarea desde el pasado día dos, aunque con más intensidad desde hoy y hasta mediados del próximo mes de febrero. Desde la OMIC de Toledo se aconseja la

atenta revisión de todos los artículos que se compran durante las rebajas. Como cantaba Joaquín Sabina en uno de sus temas más conocidos que titulaba, precisamente, Rebajas de Enero, "huyendo del frío, busqué en las rebajas de enero, y hallé una morena bajita que no estaba mal...".

### La campaña de información reduce las reclamaciones en la OMIC

Y. AZOFRA

Las reclamaciones sobre la compra-venta de artículos y servicios presentadas en la Oficina Municipal de Información al Consumidor descendieron en Toledo capital durante 1997 respecto al año anterior gracias a "la creciente concienciación del público sobre la importancia de prevenir estas situaciones con más información", aseguró a LA TRIBUNA, el responsable, Juan Luis Meneses.

Las campañas de información, coordinadas por el conjunto de las Oficinas de la comunidad, han conseguido calar entre los consumidores puesto que, en opinión de Meneses, "lo triste es que una reclamación se produzca porque la persona carecía de la información necesaria".

La temporada de rebajas, que se inició el pasado día dos, es uno de los actuales focos de preocupación de la OMIC.

Meneses concretó como algunos de los males más comunes durante la época de rebajas "la ausencia de vales marcados, la merma en la calidad de los artículos que se ponen a la venta o las taras que no se advierten al comprador".

Por ello, cree que es fundamental distinguir una rebaja de un saldo o una liquidación.

En las rebajas, puntualizó Meneses, "deben figurar artículos que se hayan vendido, al menos, un mes antes", mientras que "la liquidación sólo se puede producir ante una reforma del establecimiento o su cierre", añadió.

Por otro lado, las denominadas "ventas especiales", que se anuncian en diversas épocas del año, "suelen servir para camuflar una rebaja anticipada", advirtió el responsable de la OMIC, aunque también han supuesto "un punto de inflexión entre los propios comerciantes".

En el sector de servicios, la deficiente asistencia técnica en los automóviles así como en la reparación de electrodomésticos centran el mayor número de quejas evidenciadas por los consumidores toledanos.

*Las carreteras de la provincia se han cobrado una vida a lo largo de las fiestas navideñas*

# La Operación Navidad de Tráfico se despidió de Toledo con un buen balance

La Tribuna

La Operación de Tráfico Navidad 1997/1998, que se activó a las 15 horas del viernes día 19 de diciembre, finalizó ayer día 6 de enero a las 24 horas con un balance positivo para la provincia de Toledo. A lo largo de estas fiestas, en donde la mayor intensidad de vehículos se ha registrado en las festividades de Navidad, Fin de Año y Reyes, las carreteras de la provincia se han cobrado la vida de una persona en el término municipal de Seseña.

En las carreteras de la provincia de Toledo a lo largo de estos días festivos ha reinado la normalidad en la circulación del tráfico rodado sin que se produjesen accidentes graves, según informó ayer a LA TRIBUNA la Guardia Civil de Tráfico de Toledo a la hora de cierre de la edición de este diario. Si bien el periodo navideño es tradicionalmente una de las épocas del año en que, por circunstancias propias, más accidentes mortales se producen en carretera, la provincia de Toledo sin embargo ha tenido suerte y se ha librado de accidentes graves.

## Buenos resultados en la provincia

La operación Navidad 97-98 puesta en marcha por la Dirección General de Tráfico ha obtenido buenos resultados en la provincia. El éxito de esta operación se ha visto asimismo acompañado tal y como apuntaba ayer la Guardia Civil de Tráfico por las buenas condiciones meteorológicas y por la prudencia de los conductores en las carreteras, en donde Tráfico ha puesto en marcha a lo largo de las Navidades dispositivos para los controles de alcoholemia.

La Nochevieja y el Año Nuevo fueron clementes con las carreteras de la provincia y el término municipal de Toledo, ya que hay que lamentar una sola víctima debido a los accidentes de tráfico.

Ocurrió con la llegada del nuevo año. Nada más comenzar el año, a las 0,50 horas, en el término municipal de Seseña se salió de la vía un turismo, a causa de lo cual falleció un joven de 31 años. El siniestro se produjo en la N-IV, en el punto kilométrico 42,2, sentido Madrid. El coche se salió por el margen izquierdo de la vía y se empotró contra un muro de la mediana. Hay que destacar que el joven viajaba con el cinturón de seguridad puesto.

Entre el año 96 y 97 en las fiestas de Navidad-Año Nuevo y Reyes murieron cuatro personas en las carreteras de la provincia de Toledo en tres accidentes mortales. Los accidentes tu-



La Operación Navidad de Tráfico ha funcionado en las carreteras de la provincia de Toledo.

vieron lugar el día 22 de diciembre, el 29 de diciembre -con dos muertes- y el 3 de enero.

Desde el pasado 19 de diciembre hasta el 6 de enero se puso en marcha un dispositivo especial de tráfico en las carreteras de todo el país para tratar de paliar los problemas que se pudieran producir durante este periodo de tiempo en el que se calcula que se han producido veinte millones de movimientos de vehículos.

Los tres periodos en que ha habido una mayor intensidad de vehículos serán coincidiendo con las festividades de Navidad, Fin de Año y Reyes. Coinciden en estos días festividades familiares y reuniones de amigos, que propician el consumo de alcohol, y generalmente unas condiciones meteorológicas adversas que hacen sumamente peligrosa la conducción.

De ahí que la Dirección General de Tráfico, además de recomendar que el conductor se abstuviese de ingerir bebidas alcohólicas haya puesto en marcha en las diferentes carreteras españolas dispositivos de controles de alcoholemia.

## 8.000 agentes

El dispositivo que se ha puesto en marcha durante este periodo ha contado con la participación de ocho mil agentes de la

Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil que han estado de servicio en las carreteras.

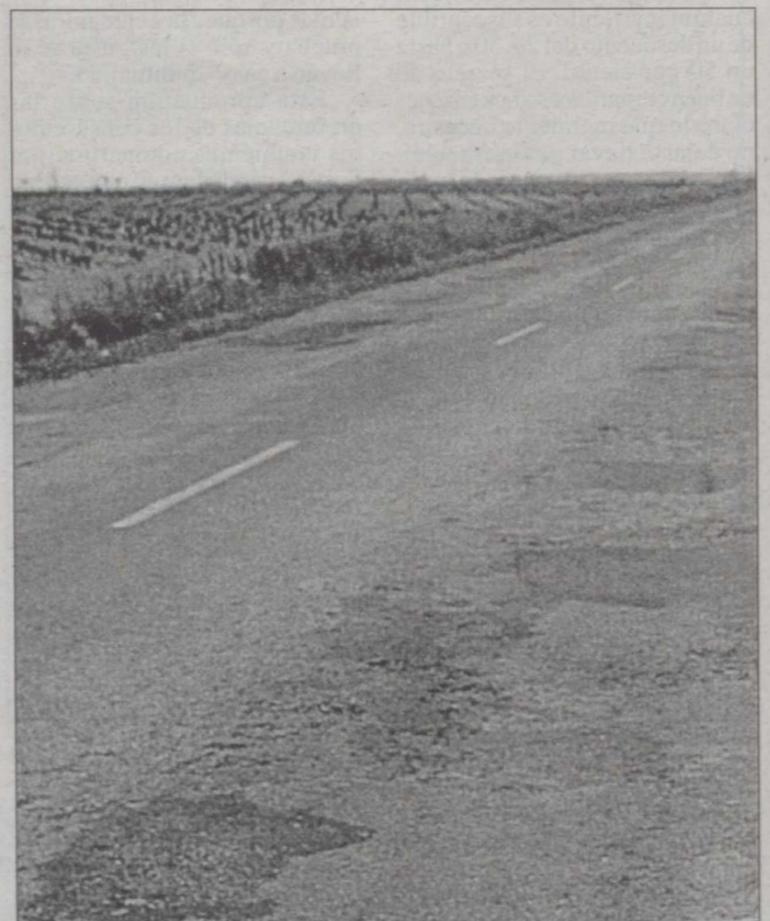
Junto con ellos, han estado también unos doscientos cincuenta funcionarios, personal técnico especializado que atienden labores de supervisión, regulación e información en los distintos centros de Gestión del Tráfico, apoyados por quince helicópteros con misiones de vigilancia desde las bases de Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla y Málaga.

## Carriles adicionales

Dentro de las medidas de regulación de tráfico se ha optado en algunos casos por la instalación de carriles adicionales para aumentar la capacidad de circulación de vías saturadas, principalmente en la salida-entrada de grandes núcleos urbanos, restricciones a la circulación de vehículos de mercancías peligrosas, transportes especiales y durante algunos tramos horarios, en algunos días y carreteras de especial intensidad de circulación de todos los camiones de peso máximo autorizado de más de 7.500 kilogramos.

También durante los días de más tránsito de vehículos se han suspendido las obras en las carreteras en fase de ejecución, que afecten a la calzada.

En cuanto a las mercancías



La precaución ha sido uno de los factores esenciales.

peligrosas, desde el pasado cuatro de enero ha estado restringido su circulación en todo el terri-

torio nacional entre las ocho de la mañana y las doce de la noche.



Los Grupos Territoriales de Trabajo pretenden conocer de cerca los problemas de los vecinos.

Los grupos de trabajo se convierten en órganos de participación ciudadana.

*El Comité Local del PSOE pretende conocer más a fondo los problemas de los toledanos*

## El PSOE ha creado Grupos Territoriales de Trabajo en los distritos de Toledo

**Mar VÁZQUEZ**

El Comité Local del PSOE en la ciudad de Toledo ya ha iniciado los encuentros con los grupos de trabajo integrados por ciudadanos de los cuatro distritos de la ciudad, o Grupos Territoriales para comenzar cuanto antes a plantear propuestas para mejorar el funcionamiento de su barrio.

Los cuatro grupos existentes se crearon con la intención de que sean "una especie de órgano de participación ciudadana, en el que los vecinos de Toledo puedan ver reflejadas sus inquietudes y sus demandas para proporcionar un mejor funcionamiento de las instituciones que dirigen el lugar donde viven", según explicó a LA TRIBUNA el portavoz del grupo municipal socialista, Antonio Guijarro.

Los Grupos Territoriales, formados en cada uno de los Distritos Municipales, surgieron de la idea de acercamiento a los ciudadanos del Comité local del PSOE para conocer mejor sus inquietudes, los problemas de cada uno de los barrios para traducirlos en propuestas, en el caso de solicitudes de mejora para las barriadas, o en mociones, cuando se trate de denuncias relacionadas con el funcionamiento de sus zonas de residencia. Con esa finalidad quedaron constituidos los grupos del Polígono, Santa Bárbara, Distrito Norte (Palomares y Buenavista) y Casco Histórico antes de que comenzase el año.

### Composición de los Grupos Territoriales

Los Grupos Territoriales estarán integrados, en un principio, por un miembro del Comité Lo-

cal de los socialistas y los concejales de este grupo municipal que pertenezcan a la junta de Distrito de cada barrio.

Los equipos de trabajo podrán contar como apoyo y entramado añadido con la presencia de los militantes y simpatizantes del PSOE residentes en cada uno de los distritos que ya poseen su Grupo Territorial. Por otro lado, también los toledanos del Polígono, Santa Bárbara, Distrito Norte o Casco Histórico, podrán colaborar activamente con su grupo, aportando ideas y trabajando para mejorar la calidad de vida en su barrio.

La operatividad de los equipos será mucho mayor después de estas fiestas, según Guijarro, pues se iniciaran las reuniones y saldrán a la luz las propuestas de los ciudadanos. Además los grupos estarán abiertos a la participación de la gente, y llegarán a ser todo un órgano de participación ciudadana.

De este modo, los Grupos Territoriales de Santa Bárbara, Distrito Norte, Casco Histórico y el Polígono, podrían ser utilizados por los toledanos como un primer escalón en sus relaciones con el Ayuntamiento.

Asimismo, constituiría una forma de comunicarse más activamente con las personas que gobiernan su ciudad, haciéndoles llegar sus necesidades y peticiones más inmediatas, así como los avances o los retrocesos que las decisiones del Ayuntamiento lleven a su barrio.

### Negociaciones con los minoristas del Mercado

Respecto a la decisión del Ayuntamiento y de los populares encabezados por Agustín Conde de adjudicar el mercado



Paco Díaz y Antonio Guijarro, representantes del grupo municipal socialista, en una foto de archivo.

a una empresa para crear una superficie de tamaño medio, Guijarro se mostró en contra de esta determinación y preocupado por el futuro de los comerciantes.

Según el portavoz del grupo municipal socialista, los populares están rescindiendo los contratos de los minoristas del Mercado para dar la concesión a una empresa más poderosa. "No les van a permitir volver a pujar por sus puestos dentro de la media-

na superficie, por lo que se está dificultando la recolocación de una serie de personas que han vivido siempre de sus pequeños negocios".

La otra posibilidad sería dar un voto de confianza a los carniceros, pescaderos, fruteros y demás comerciantes del gremio de la alimentación, que han tenido sus puestos durante muchos años en el Mercado, y ofrecerles la concesión del nuevo cen-

tro comercial.

Así los minoristas podrían autogestionar la superficie de compras y distribuirla de una manera equitativa, que hiciera viable su continuidad en el negocio alimentario.

De momento, las conversaciones entre los comerciantes y el Ayuntamiento continúan y todavía no se ha llegado a una decisión definitiva en uno u otro sentido.

*El presidente de la Agrupación insiste en que no es tan fácil echarles de los puestos*

# Los comerciantes del Mercado están dispuestos a llegar a los tribunales

**Ana I. MOREIRA**

La última reunión que mantuvo el alcalde, Agustín Conde, con los representantes de la Agrupación del Mercado de Minoristas no consiguió acercar posturas entre ambos en la medida que las propuestas que defiende cada parte son irreconciliables.

El presidente de la citada Agrupación, Mariano Caló, señaló a LA TRIBUNA que cuentan con el apoyo de la Federación Empresarial y de la Cámara de Comercio y que están dispuestos a acudir a los tribunales para defender sus puestos en el Mercado ante la intención del Ayuntamiento de resolver todos los contratos existentes hasta ahora. Para Caló aunque se trate de una concesión administrativa "no es tan sencillo" y llegó a hacer alusión a que existen "unos derechos adquiridos", añadió.

Por el momento, desde la Agrupación de Minoristas se pretende que todos vayan unidos a la hora de tomar las medidas que estimen pertinentes, aunque también reconoció que ya había dos comerciantes que querían denunciar por su cuenta al Ayuntamiento.

Para Mariano Caló, lo que está pretendiendo el alcalde es enfrentarse a los minoristas unos con otros y por ello se considera que es mucho mejor que todos vayan unidos en este asunto.

En la reunión que mantuvie-

ron el alcalde y los representantes de los minoristas, éstos últimos le pidieron que confirmara si era cierto las manifestaciones que había hecho en los medios de comunicación sobre la instalación de una mediana superficie en el Mercado y la eliminación de todos los puestos así como la resolución de todos los contratos de los comerciantes.

El alcalde les confirmó esta intención y a partir de ahí en la reunión ya quedó claro que no va a ser fácil un acercamiento de posturas al respecto, puesto que los comerciantes defienden la instalación de un supermercado pero compatibilizándolo con los actuales puestos de comida que existen.

Caló insistió en que "lo que más nos duele es que se haya hecho un estudio sobre la viabilidad del Mercado y ahora se nos diga que no es compatible un supermercado y los puestos". Un estudio, proseguía, que está hecho por especialistas en la materia. Sin embargo, ahora el alcalde responde a los minoristas, según el presidente de este colectivo, que "es cuestión de opiniones" y no parece que vaya a dar su brazo a torcer.

Todavía no se sabe cuando el Ayuntamiento comenzará a resolver los contratos con los minoristas pero por el momento casi todos estos contratos están caducados, salvo dos que expiran en los meses de marzo y junio.



El Mercado de Minoristas cuenta con menos de veinte puestos abiertos al cliente.

MOISES SOTO

Sobre este particular, la Agrupación del Mercado de Minoristas hizo público un comunicado hace algunas semanas en las que señalaba que en muchos casos no se habían renovado los contratos porque éste se hacía de forma automática por el Ayun-

tamiento. Mariano Caló consideró de "totalmente incorrecta" la actuación del Ayuntamiento en este asunto y reconoció que cuanto más se tarde en dar una solución al problema será peor, ya que, según sus propias palabras, "el Mercado tenía que estar funcio-

nando ya a otros niveles". Pero por el momento sigue con menos de veinte puestos abiertos al público y a la espera de que se adopte algún tipo de solución sobre la revitalización de este Mercado situado en el corazón del casco histórico de la ciudad.

# Los toledanos de la capital se jugaron este año 171 millones en la Lotería del Niño

**Yerma AZOFRA**

La Delegación Provincial de Economía y Hacienda consignó en Toledo un total de 6.079 billetes con motivo del sorteo de la Lotería del Niño, que se celebró el pasado día cinco, de los cuales se devolvieron 370 billetes, según informaron a LA TRIBUNA fuentes de su sección de Loterías.

La venta de los 5.709 billetes de lotería en la capital manchega, de acuerdo con estos mismos datos consultados, indica que los toledanos jugaron 171.270.000 pesetas en el primer sorteo del año.

La sección de Loterías estimó que el número de billetes puesto a la venta para el Sorteo del Niño 1998 aumentó un 4,32 por ciento respecto al año ante-

rior, aunque todavía no se dispone de la cifras finales al quedar pendientes de la devolución de los billetes no vendidos el resto de municipios toledanos.

Desde la Delegación Provincial de Economía y Hacienda se observa que la consignación de billetes aumenta cada año, con excepción de los años 93 y 94 en los que la crisis general que su-

frío el país también repercutió en el descenso de la venta de lotería.

Los talaveranos suelen tener una mayor afición por participar en los sorteos de la lotería, por lo que la consignación de billetes tanto del sorteo de Navidad como el del Niño suele ser mayor en la Ciudad de la Cerámica que en Toledo, capital.

De los 6.079 billetes consignados para este sorteo en la capital regional se devolvieron 370, según los datos facilitados por la Delegación Provincial de Economía y Hacienda



Los toledanos son menos aficionados que los talaveranos a la lotería.

CLM pedirá en 1998 el traspaso de las políticas de empleo que desarrolla el INEM

# La Ley de Comercio y ampliar la red de gas natural, entre las metas de Industria

## La Tribuna

La Consejería de Industria y Trabajo de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, que contará a lo largo del año 1998 con un presupuesto de 19.557 millones de pesetas, ha programado en su agenda de trabajo para este año, entre otros proyectos, la extensión de la red de gas natural en la región así como la petición a la Administración central del traspaso de las políticas activas de empleo que desarrolla el INEM. La aprobación de la Ley de Comercio de Castilla-La Mancha y la de Ordenación Turística son otras dos de las asignaturas pendientes de Industria para este año, tal y como refleja el informe elaborado por la Consejería de Industria que resume los objetivos de este departamento del Gobierno regional para 1998.

El marco general en el que se plasma la actividad de esta consejería figura el Pacto Industrial para Castilla-La Mancha 1996-1999, firmado en el mes de mayo de 1996 y cuyo balance en su primer año de desarrollo se estima en 18.000 millones de pesetas en subvenciones para apoyar una inversión empresarial de 85.000 millones de pesetas. Coincidiendo con los objetivos del Pacto, la Consejería orienta su actividad en 1998 a incrementar la capacidad de competir de la empresa regional impulsando factores de futuro como la innovación y el desarrollo tecnológico, la comercialización y los mercados exteriores, y la formación y el empleo.

Durante 1999, la Consejería de Industria y Trabajo contará con un presupuesto de 19.557 millones de pesetas, que se incrementa en 862 millones (4,6%) sobre 1997 y que destinará 80 de cada 100 pesetas a incentivar las inversiones de las pequeñas y medianas empresas y al fomento de empleo. La tercera parte del presupuesto se transfiere a los municipios en programas de desarrollo local en los ámbitos de la promoción económica, el empleo o el turismo.

La Consejería de Industria de cara a este nuevo año y en la línea emprendida de apoyo a la pequeña y mediana empresa de la región que viene regulada principalmente por el Decreto de Competitividad y continuando con los objetivos del Pacto Industrial proyecta la creación de una nueva sociedad para la promoción económica y el empleo.

Las líneas de ayuda de la Consejería a la Pyme se orientarán hacia factores de competitividad como la innovación y el desarrollo tecnológico, la internacionalización y la formación.

Esta sociedad, que la Consejería se ha propuesto poner en marcha a lo largo de 1998 dispondrá de capital mixto entre la Junta de Comunidades y empresas privadas. La Consejería de Industria continuará con el programa Pyme de Desarrollo Industrial 97/99, que recoge subvenciones para cooperación empresarial, servicios de información, diseño y redes de organismos intermedios de apoyo a la innovación.

El desarrollo del concurso IDEA para proyectos empresariales de jóvenes y mujeres y la ampliación de los Centros Locales de Innovación y Promoción Económica (CLIPES) son otras de las metas que se ha marcado Industria para 1998.

El Instituto Nacional dio a conocer un informe sobre las actividades en investigación científica y desarrollo tecnológico entre los años 1992-1995, periodo que coincide con el primer Pacto Industrial, en el que Castilla-La Mancha ha sido la región española con un mayor crecimiento de su esfuerzo tecnológico que mide el gasto en I+D en función del PIB- con un incremento del 128% frente a una media nacional negativa del -8%.

## PRICAMAN

Siendo esto así, la Consejería de Industria continuando con esta línea enfocada a la innovación y al desarrollo tecnológico pondrá en marcha a lo largo del presente año el Plan Regional de Innovación de Castilla-La Mancha-PRICAMAN- proyecto enmarcado en la iniciativa comunitaria RIS-Regional Innovation Strategies-. En el último trimestre de 1997 se inició ya el trabajo de campo para estudiar la demanda tecnológica de las empresas y la oferta existente por parte de la Universidad, centros tecnológicos y centros científicos.

Dentro de su política energética, la Consejería de Industria y Trabajo se plantea la mejora del suministro eléctrico, la extensión de la red de gas natural así como el fomento de las energías renovables en la Comunidad.

En relación con el primer punto, la Junta de Comunidades ha firmado con el Ministerio de Industria y las compañías eléctricas un convenio de colaboración que supone una inversión de 2.800 millones de pesetas para la mejora del servicio eléctrico en el ámbito rural.

El convenio contempla la realización de 286 obras que mejorarán 542 kilómetros de línea. En lo que respecta al gas natural, en 1997 llegó la fuente de energía a Toledo, así como la construcción en marcha del ramal de gaseoducto entre Aceca y Talavera,



La Consejería de Industria potenciará políticas destinadas a la creación de empleo.

M. SOTO



La extensión de la red de gas natural es prioritaria para Industria.

fruto del convenio firmado entre la Junta de Comunidades y Gas Natural por el que el Gobierno regional aporta 1.134 millones de pesetas, obras ya finalizadas en el ramal hasta Torrijos.

## Gaseoducto

Para 1998 está prevista la finalización del ramal en construcción del gaseoducto hasta Talavera de la Reina. Así como el diseño y puesta en marcha del Plan regional de gasificación, que permita a medio plazo la conexión a la red de gas natural de impor-

tantes zonas industriales y de población como los corredores Ocaña-Tarancón, Daimiel-Villarrobledo y Almansa-Albacete, así como la construcción de una planta de gas natural licuado en Cuenca.

## El INEM y CLM

En materia de empleo, la Consejería de Industria de la Junta favorecerá la puesta en marcha de proyectos empresariales y el desarrollo de programas de formación y empleo que permitan ofrecer posibilidades de trabajo

tanto a las nuevas incorporaciones al mercado laboral como para reducir el paro de Castilla-La Mancha.

Asimismo, el Gobierno regional exigirá a la Administración central el traspaso de las políticas activas de empleo que desarrolla el INEM, con el objetivo de la transferencia efectiva el 1 de enero de 1999 y la gestión compartida en 1998.

Asimismo, la puesta en marcha de un Plan de Empleo con nuevas iniciativas, entre ellas un programa dirigido a la incorporación a empresas de jóvenes cualificados (enseñanza secundaria y universitarios) y el fomento de la economía social, son otros de los objetivos marcados en la agenda de la Consejería de Industria.

En materia de Comercio, sector que da trabajo en Castilla-La Mancha a 77.880 personas, y cuenta con más de 27.000 establecimientos, está prevista la aprobación de la Ley de Comercio de Castilla-La Mancha, en estos momentos en periodo de consultas y alegaciones por parte de los agentes económicos y sociales de la Comunidad.

Y en lo que se refiere a Turismo, la aprobación de la nueva Ley regional de Ordenación turística adaptará el marco normativo a la realidad del sector a lo largo de 1998.

Y además de otros eventos excepcionales, Castilla-La Mancha participará la Expo de Lisboa 98 en el pabellón español, que centrará sus actividades en el turismo y gastronomía de la región castellano-manchega durante una semana a finales de la próxima primavera.

*Los toledanos se muestran siempre receptivos con las publicaciones sobre la Ciudad Imperial*

# Los libros de historia sobre Toledo y las novelas han sido los más vendidos

Ana I. MOREIRA

Entre los muchos regalos que se han tenido que hacer durante estas fechas los libros ocupan un lugar si no privilegiado sí preferente aunque también es cierto que los juguetes se llevan la palma. Pero los intelectuales de la familia suelen optar por el libro para dejar un buen recuerdo en aquella persona a la que hacen un regalo.

Las librerías toledanas consultadas por LA TRIBUNA coinciden en señalar que los libros sobre la ciudad de Toledo son siempre muy bien vendidos tanto en estas fechas como durante el resto del año, pero se nota que los toledanos suelen estar muy al tanto de las publicaciones nuevas que aparecen sobre la provincia y la ciudad.

De esta forma, el libro "Historia de Toledo" que recientemente ha salido a la calle es uno de los más vendidos en estos días. Sobre este particular, Petra de la Librería "Hojablanca" aseguraba que "cualquier publicación de Toledo se vende muy bien dentro de la ciudad".

De este libro en particular destacaba que además es una publicación que cubre un hueco importante porque no había ningún libro de estas características y está hecho por profesores.

Pero junto con la "Historia de Toledo" como más vendido, también las novelas son otro de los

géneros preferidos por los toledanos en estos días. En este sentido, Petra señalaba que "Afrodita", de Isabel Allende; "Limpieza de Sangre", de Arturo Pérez-Reverte y "Seda" de Alessandro Baricco están en esta lista de buenas ventas.

Por su parte, María José de la Librería "Pareja Braojos" manifestaba también que "Historia de Toledo" y "Limpieza de Sangre" han sido los que más han llamado la atención estos días festivos.

María José comentaba, también, que los libros sobre Toledo siempre interesan al lector toledano ya sean de historia, rutas, arquitectura o grabados.

En cuanto a las personas que compran o regalan libros, las representantes de las librerías reconocen que hay de todos, desde los que son ávidos compradores hasta los que solo acuden en fechas propias de realizar regalos hasta las librerías. No obstante, también apostillan que normalmente la persona que compra libros suele regalar libros y por tanto en muchas ocasiones son los mismos compradores ávidos los que también recurren al libro como regalo para sus amistades.

Lo que también influye mucho a la hora de decidirse por un libro u otro es la publicidad que se realice del mismo y, de esta forma, los que más aparecen en los medios de comunicación son



Los libros son siempre un buen regalo no sólo en las fiestas de Reyes sino durante todo el año.

MOISES SOTO

los que más suelen tirar del público.

En la vertiente infantil, Esperanza de la librería "Martín Fernández" señalaba que los libros de "Alfaguara" son los más requeridos y de la colección de "El gran angular" de SM.

Pérez-Reverte e Isabel Allende siguen manteniendo una buena posición en las ventas con "Limpieza de sangre" y "Afrodita"

## Las costumbres navideñas de hoy perpetúan antiguos ritos del solsticio de invierno

Laura López-Ayllon

Las costumbres relacionadas con la Navidad no son casualidades, sino antiguos ritos prehistóricos del solsticio de invierno que han sido adaptados por el cristianismo, señaló Pepe Rodríguez, autor del libro "Mitos y ritos de la Navidad", aparecido la semana pasada. Rodríguez añadió que el libro pretende informar a la gente para que, conociendo el significado de lo que hace, pueda ilusionarse con los ritos que se han celebrado en estas fechas desde tiempos remotos.

El solsticio de invierno -21 de diciembre- era para los primitivos el día que "nacía el sol", cuya órbita comenzaba a subir "después de haber muerto" durante varios meses, así como una prueba de que su calor volvería a fer-

tilizar la naturaleza y, por tanto, a garantizar la supervivencia humana.

Otras muchas costumbres no religiosas derivan también de ritos ancestrales de adoración a la naturaleza en el solsticio de invierno como adornar un árbol, encender velas, utilizar el muérdago, comer aves o beber cierto tipo de vino.

### Adornar árboles

Las ceremonias para celebrar la recuperación de la naturaleza, comentó, llevó a los hombres primitivos a adornar los árboles de hoja caduca con telas y frutos, en un rito de ofrenda para pedir que el espíritu de la vida volviera con el cambio del sol e hiciera crecer de nuevo las hojas. De modo que cuando adornamos el

árbol, subrayó Rodríguez, en cierto modo estamos haciendo una ceremonia propiciatoria para que la vida se prolongue lo mejor posible.

En ciertos sitios se conservan ceremonias asociadas a la del árbol como la tronca de Navidad o «tió», que permanece en la franja pirenaica, que es un trozo de árbol que se hace quemar para conservarlo durante el año pues su carbón era un símbolo protector.

### Comer aves

La costumbre de comer ciertas aves también iba unida al solsticio del invierno, pues los primitivos asociaban su emigración con el cambio de estación, de modo que con la ceremonia de matarlas y comérselas invo-

caban la llegada del buen tiempo.

Otras ceremonias también son ancestrales como encender velas, que "purificaba" el ambiente, o colocar "bolas" como adorno.

Las bolas sustituyeron a las manzanas, colgadas en los árboles desde hace cuatro mil años como símbolo de salud y felicidad, ya que sus semillas forman una estrella de cinco puntas.

La costumbre de la lotería - que tantos aficionados tiene en la actualidad - también existía ya entre los romanos que en las fiestas "saturnales" celebraban ceremonias religiosas asociadas a la adivinación, que iban acompañadas de sorteos con bolas o barillas.

Las ceremonias para celebrar la recuperación de la naturaleza llevó a los primitivos a adornar los árboles de hoja caduca con telas y frutos para pedir que el espíritu de la vida volviera



Toledo encabeza la lista de granjas asociadas al CLARA



Las carnes del CLARA llevan un etiquetado especial que garantiza su calidad.

M. SOTO

*El programa control de carne de vacuno cuenta con el apoyo de 6 granjas toledanas*

# Más de un 10% de los terneros que controla el CLARA proceden de Toledo

## La Tribuna

Más de la mitad de los terneros de Castilla-La Mancha inscritos en el Programa de Carne Libre de Aditivos Regulada y Avalada (CLARA), pertenecen a la provincia de Toledo, según el informe facilitado por el gabinete de prensa del proyecto. En total de las 17.624 cabezas de vacuno que registra el programa en la región, un 22 por ciento del volumen nacional, 9.292 son propiedad de ganaderos toledanos.

Asimismo, Toledo encabeza la lista de granjas asociadas al CLARA, con 6 de las 12 existentes en Castilla-La Mancha.

La segunda provincia en volumen de cabaña vacuna inscrita es Ciudad Real con cerca de 7.600, seguida de Guadalajara, cuyo número de terneros inscritos es de 477. Albacete cuenta en la actualidad con 161 y Cuenca con tan sólo 37 cabezas adheridas a esta iniciativa avalada por la Unión Europea.

En cuanto a las granjas asociadas en el resto de las provincias se contabilizan dos en Ciudad Real y solamen-

te una en Cuenca y otra en Guadalajara.

## Carne natural y con todas las garantías

El Programa CLARA controla cada una de las fases que integran el proceso productivo de la carne y cuida especialmente la crianza y la alimentación del ganado en las granjas. A todas las explotaciones ganaderas inscritas en el proyecto se les exige cumplir unas normas técnicas sanitarias muy estrictas para garantizar el bienestar de los animales.

Los terneros proceden de las mejores razas de vacuno y son alimentados exclusivamente de forma natural, con cereales y forrajes de primera calidad, lo que garantiza al consumidor que está adquiriendo una carne íntegramente controlada, sana, sin hormonas ni sustancias que aceleren su engorde, ni aditivos que alteren sus características naturales.

Todos los mataderos adscritos al CLARA se han homologado por la Unión Europea y es-

tán sometidos a examen exhaustivo, exigiéndoles un riguroso cumplimiento de las normas relativas al sacrificio incruento de los animales, y las salas de despiece han de realizar su labor en mesas que estén claramente separadas del resto.

Por último, las carnes avaladas por el programa sólo se venden en carnicerías autorizadas, aplicándoles un sistema de identificación y etiquetado exclusivo, aparte de exigir que se respeten unas estrictas normas de comercialización. Este método permi-

te que cada pieza de carne llegue al punto de venta con unas referencias de procedencia inequívocas.

## Respaldo de la Unión Europea

El Programa CLARA, de control de calidad de carne de vacuno, de ámbito nacional, cuenta con el apoyo económico de la Unión Europea y con la colaboración del Ministerio de Agricultura español.

A nivel nacional, 49 mayoristas y 44 industrias cárnicas, entre mataderos y salas de despiece, ya se han adherido a la iniciativa. El número de terneros controlados desde su puesta en marcha alcanza aproximadamente las 81.000 cabezas criadas en un total de 205 granjas españolas, de las cuales se han sacrificado 33.802 reses.

Las carnes resultantes, garantizadas por el distintivo de calidad, ya se comercializan en cerca de 900 carnicerías y más de 140 grandes superficies a las que pronto se sumarán alrededor de 64 más.

## El CLARA vende carnes en 32 establecimientos de CLM

Las carnes avaladas por el programa CLARA de control de calidad de carne de vacuno se venden ya en 32 establecimientos de Castilla-La Mancha, entre los que se encuentran 27 carnicerías distribuidas por toda la geografía regional, tres supermercados SIMAGO y dos grandes superficies, un PRYCA y un ALCAMPO.

En la citada comunidad se encuentran seis de los 49 mayoristas de toda España que distribuyen las piezas garantizadas, además de tres de las 44 industrias cárnicas adheridas al proyecto en el país.

Por otra parte, los ganaderos inscritos en el CLARA, incluidos los castellanomanchegos, forman parte del grupo de industriales y propietarios de explotaciones ganaderas que puso en marcha la iniciativa, vinculados a la Confederación Profesional del Vacuno (INTERVAC), integrada por las asociaciones ganaderas ASOVAC, ASOCARNE y FECIC, entre otros.



Consumiendo productos  
de nuestra tierra  
ayudamos a  
nuestras  
empresas  
e invertimos  
en nuestro futuro.

Es un mensaje de

**La Tribuna**

de Toledo

DIARIO INDEPENDIENTE

Sensaciones

¡A palabras unidas, oídos abiertos!



OSCAR SAN MARTIN

Como en todo lo que ocurre en la sociedad que nos rodea, la unión de personas o empresas "suele" dar resultados positivos a la hora de emprender cualquier tipo de actividad. La unión de todos fortalece la empresa, por empeño, en la que se esté inmerso.

Las asociaciones vecinales no son una excepción a la regla. De la unidad de los vecinos de una casa para encontrar mejor solución a los problemas que aquejan a sus viviendas se pasa a la asociación de calles, posteriormente a la del barrio para, finalmente, unirse con otros barrios hasta crear lo que se conoce como Federación de Asociaciones Vecinales. A partir de ahí se puede entrar a formar parte de Confederaciones que agrupan para fines concretos a asociaciones de una región o de un país.

Es, precisamente, en las asociaciones, porque en ellas se encuentran representadas el general de las voluntades y pretensiones de los vecinos, las que mejor conocen a quienes viven y quienes mejor pueden aportar soluciones a la hora de saber cuales son las necesidades del barrio para, fundamentalmente, hacer que la vida cotidiana resulte más cómoda y atractiva para aquellos que viven y por lo tanto han de convivir en cada barrio de la ciudad.

Son los ayuntamientos, en este caso el toledano, el que debe escuchar a las asociaciones para sacar conclusiones positivas de sus planteamientos, siempre y cuando estos se encuentren en sintonía con la generalidad de las aspiraciones de quienes viven en el barrio.

Resulta sorprendente, a estas alturas de evolución de la ciudad, comprobar como en más de una ocasión, en vez de sintonía, se produce distorsión, ruido, en las relaciones de las asociaciones vecinales y el Ayuntamiento. Digo sorprendente porque es apoyándose en las asociaciones cuando los responsables de cada área o concejalía pueden sacar las mejores conclusiones en el momento de emprender las acciones oportunas para cada barrio. No prestarles atención ni estudiar sus propuestas sería gobernar de espaldas a las aspiraciones ciudadanas que quieren conseguir "calidad" para el entorno en el que viven.

Menos sorprendente, pero resulta más preocupante, descubrir que entre las asociaciones que conforman la Federación Vecinal de Toledo existan problemas de tan difícil solución, al menos así parece ser, como para que se produzcan "salidas" de la misma al considerar, algunas de estas, que pueden encontrarse mejor representadas en otras organizaciones que persiguen idénticos objetivos.

Decía menos sorprendente porque no es la primera vez que ocurre una problemática similar en otros puntos de la región o de España. Se trata de perseguir los mismos fines y cada persona o asociación tiene una forma de ver las cosas o buscar soluciones que no tiene por qué coincidir con el "vecino". Y ¡porqué no decirlo! cada asociación quiere más y mejor para aquellos a quienes representan, cosa muy loable, pero que podría convertirse en actitud poco solidaria si se olvidan del resto.

En más de una ocasión hemos oído decir aquello de "Esto para nosotros y los demás que se lo trabajen". Pero el supuesto equilibrio de quienes gobiernan, independientemente de las siglas de partido, está en ofrecer a los ciudadanos idénticas

oportunidades de contar con infraestructuras más allá de que un barrio pueda estar mejor o peor representado en base a la "lucha" de unos o la "poca comunicación" de otros.

Se trata de conseguir, entre todos, que cada barrio de la ciudad cuente con las infraestructuras necesarias de modo que a nivel servicios, cultura, deportes, ocio, medio ambiente, tráfico o seguridad, los mínimos estén cubiertos. Eso puede conseguirse, como señalaba en un principio, con la unión de todos para conseguir que los ayuntamientos den la respuesta adecuada con el mejor conocimiento de causa a lo que en realidad quieren los vecinos para su barrio. Si esto no se puede conseguir, si las voluntades no logran congregarse para el mismo objetivo el ayuntamiento correspondiente pudiera mañana llevar a cabo una obra magnífica, en cualquier barrio, y que fuera de gran renombre para el

conjunto de la ciudad pero de inutilidad pública para los que son usuarios, en días y años, de la misma. Como se dice para quienes están "a pie de obra".

Comienza un nuevo año y leo en este periódico el malestar de las asociaciones por la falta de respuesta del Ayuntamiento a temas puntuales y necesarios para los barrios de la ciudad. No estaría de más que Agustín Conde y su equipo de gobierno pusieran los medios adecuados para que los asociados y los no asociados, los ciudadanos en su conjunto, vieran satisfechas sus legítimas aspiraciones de vivir mejor en sus barrios.

Como de pedir se trata tampoco sería poca cosa que las asociaciones de Toledo marcaran sus pretensiones y objetivos en conjunto, unidas, representadas por las mujeres u hombres que mejor sepan trasladar las inquietudes de la totalidad de los barrios de la ciudad para que nadie pueda hacer "oídos sordos" o se "malinterpreten" los mensajes. Seguro que a todos nos irá mejor.

¡Ojalá!



La Tribuna de Toledo

Año II  
Depósito Legal: TO-1903-1997  
EMPRESA EDITORA  
Publicaciones de Toledo S.L.

Editor:  
Oscar San Martín Carrascosa  
Director:  
Luis Resola Alcalde  
Redactora Jefe:  
Mónica Ormaechea Cobeaga

Redacción Toledo:  
Ana Isabel Moreira Pedrón, Belén Narváez Vila, Ana Isabel Aparicio Navarro, Ramón de Juan García, Jesús Espada Triguero.

Fotografía:  
Yolanda Soria Moreno

Coordinadora de ediciones:  
Olivia Carretero Ruiz

Agencias informativas:  
Efe, Fax Press, Graffia y Mencheta

Departamento de Administración:  
Lucía Villa Gutiérrez  
Redacción, administración suscripción y publicidad:  
c/ Donantes de Sangre, nº 1, 3ªA  
45005 TOLEDO  
Teléfonos: 25 68 00 - 25 69 68  
25 74 89  
Fax: 25 70 89

Jefe de Publicidad:  
Antonio López López

Departamento de Publicidad  
Miguel Ángel Santamaría García

Departamento de Diseño:  
David Rebato Santos

Publicidad nacional:  
NOVOMEDIA, S.A.

Presidente:  
José Manuel Rodrigo  
Director General:  
Eliseo Soria

Madrid: Antonio González y Javier Navarro.

Paseo Recoletos, 14-3ª (28001).  
Telf: 337 38 03-337 32 20.  
Fax: 337 38 01.

Barcelona: Ramón Domínguez.  
Avda. Diagonal 640 (08017).

Telf: 405 93 94. Fax: 405 93 61

Valencia: José V. Sánchez Beato.

Embajador Vich, 3 (46002). Telf:

351 77 76. Fax: 351 81 01

Bilbao: Juan Luis González.

Alameda Mazarredo, 6 (48001)

Tfno: 424 46 05. Fax: 424 10 58

Sevilla: Manuel Blázquez.

Avda. de la Palmera, 21, Autovía

Madrid-Cádiz.

Km 550 (41700)

Tfno: 469 20 03 Fax: 469 21 03

Imprime:  
Editorial Contacto S.L.



Buzón de Correo Electrónico  
de La Tribuna de Toledo  
tribunat@cim.es

MISCELÁNEA

TOLEDO

- La asociación **Iniciativa Ciudadana de Toledo Histórico** convoca el **I Concurso de Narrativa Infantil "Los cuentos de las cuatro calles"**. Los trabajos deberán presentarse hasta el **7 de enero** en la Biblioteca Pública de El Miradero. El premio será un fin de semana a Isla Mágica. La entrega de premios, el 23 de enero en un maratón de cuentos.

- Exposición de más de mil dibujos infantiles sobre la Navidad en el Centro Cultural **"Posada de la Hermandad"**. Con la participación de escolares de once centros educativos de Toledo. La muestra permanecerá abierta hasta el 8 de enero.

VILLACAÑAS

- El Ayuntamiento de Villacañas ha convocado el **XXIII Festival de Teatro para aficionados**. El plazo de inscripción termina el **15 enero de 1998**. Podrán presentarse todas las obras en lenguas de estado español. A los grupos participantes se les pagará un cachet mínimo de 150.000 pesetas. Para más información llamar al Ayuntamiento de Villacañas en Toledo.

VILLANUEVA DE ALCARDETE

- El Ayuntamiento de esta localidad organiza hasta el **16 de enero**, en El Corralazo, **"Expoalcardete"**, con un numeroso grupo de artistas invitados. La muestra está integrada por obras de pintura, escultura y de fotografía. El horario de visitas es de 18:30 a 21:00 horas los días laborables y de 12:00 a 14:00 horas y de 18:30 a 21:00 los festivos.

CINES

TOLEDO

MULTICINES M<sup>ra</sup> CRISTINA

SALA 1: "SPICE WORLD. THE MOVIE"  
Único pase: 17:30  
"THE GAME"

Pases: 19:50 y 22:40

SALA 2: "HÉRCULES"

Pases: 16:30, 18:35, 20:40 y 22:40

SALA 3: "MOWGLI Y BALOO"

Pases: 16:30 y 18:35

"ROBINSON CRUSOE"

Pases: 20:40 y 22:40

SALA 4: "ABRE LOS OJOS"

Pases: 17:00, 20:00 y 22:40

MULTICINES MAYORAL

SALA A: "007. EL MAÑANA NUNCA MUERE"

SALA B: "SIETE AÑOS EN EL TIBET"

SALA C: "SOLO EN CASA 3"

SALA D: "GEORGE DE LA JUNGLA"

Pases: 17:00, 19:50 y 22:40

TALAVERA DE LA REINA

MULTICINES CALDERON

SALA 1: "HÉRCULES" Pases: 16:30, 18:30 y 20:30

"L. A. CONFIDENCIAL" Pase: 22:30

SALA 2: "SOLO EN CASA. 3" Pases: 16:30, 18:30 y 20:30

"007. EL MAÑANA NUNCA MUERE" Pase: 22:30

SALA 3: "GEORGE DE LA JUNGLA"

Pases: 16:30, 18:30, 20:30 y 22:30

TORRIOS

MULTICINES BENIDORM

SALA A: "HÉRCULES" Pases: 16:00, 18:00 y 20:00

"CONSPIRACION" Pase: 22:00

SALA B: "SPAWN" Pase: 19:15

TELEVISIONES

CANAL DIOCESANO



TELETOLEDO

15:30 La buena mesa

16:00 La Película

"Los tres supermanes"

17:30 Dibujos Animados

18:30 Corazón de Diamante

19:15 TV Shop

19:45 Documental

20:00 En forma

20:30 A campo abierto

21:30 Toledo al día

22:15 Poldark

23:15 Documental

24:00 Toledo al día

00:45 Teleagenda



Canal 4 Toledo

06:00 Tesoros de la Iglesia  
06:00 Cinema  
06:30 Tesoros de la Iglesia  
07:00 Caminando con Jesús  
07:30 Hitos y Mitos  
08:00 La Gloria del Papado  
08:30 Rosario de Tierra Santa  
08:45 Audiencia papal  
09:00 Lo mejor de la Madre Angélica en vivo  
10:00 Jesús TV  
11:00 Audiencia de Juan Pablo II desde El Vaticano  
12:30 El amor misericordioso de Dios  
13:00 Imagen de Dios  
13:30 La alianza del Amor con la Virgen María  
14:00 Misa desde N. Sra. de los Angeles  
15:00 Los salmos en la vida del Rey David  
15:30 Cultura en crisis  
16:00 Mother Angelica  
17:00 Alabaré  
17:30 Bueno y brillante  
18:00 La vida en abundancia  
19:00 Santificados en la Verdad  
19:30 Tierra de la Esperanza  
20:00 Tesoros de la Iglesia  
21:00 Divina Misericordia  
21:15 Audiencia papal  
21:30 Mensaje  
22:00 Pueblo de Dios  
22:30 Últimas preguntas  
23:00 Un llamado a la misión  
23:30 Misa desde N. Sra. de los Angeles  
00:30 Capitán Gallego  
01:00 Pablo Caruso presenta  
02:00 Mother Angelica Live  
03:00 Rosario de las Santas Escrituras  
03:30 Familia: ¡Sé lo que eres!  
04:00 Estelares de EWTN  
05:00 Audiencia papal y Faith Matters  
05:30 La misión del cristiano

AGENDA CULTURAL

MUSEOS

TOLEDO

Museo de Santa Cruz:

- Miguel de Cervantes, 3. Tfno. 221036

Museo de Arte Contemporáneo:

- Bulas Viejas, 15. Tfno. 227871

Museo de los Concilios:

- San Clemente, 4. Tfno. 227872

Taller del Moro

- Taller del Moro, s/n. Tfno. 227115

Casa Museo del Greco

- Samuel Leví, 3. Tfno. 224046

Monasterio de San Juan de los Reyes

- Reyes Católicos, 21. Tfno. 223803

Museo de la Fundación Duque de Lerma

- Hospital de Tavera. Vega Alta, s/n. Tfno. 220451

Museo de Santo Domingo el Antiguo

- Plaza de Santo Domingo el Antiguo. Tfno. 222930

Museo Sefardí - Sinagoga del Tránsito

- Samuel Leví, 3. Tfno. 223665

Museo Tesoro Catedralicio

- Catedral. Arco del Palacio. Tfno. 222241

Parroquia de Santo Tomé

- Plaza del Conde, 1. Tfno. 256098

Sinagoga Santa María la Blanca

- Reyes Católicos, 4. Tfno. 227257

Museo del Ejército

- Cuesta de Carlos V, s/n. Tfno. 221673

TALAVERA

Museo de Cerámica Ruiz de Luna

- Plaza de San Agustín, s/n. Tfno. 800149

EL TOBOSO

Casa de Dulcinea

- José Antonio, s/n. Tfno. 197288

GUADAMUR

Museo de Costumbres y Artes Populares de Montes de Toledo

- Ermita de San Antón. Tfno. 370301

ESQUIVIAS

Casa de Cervantes

- Plaza de Cervantes, s/n. Tfno. 546632

ILLESCAS

Hospital Nuestra Señora de la Caridad

- Cardenal Cisneros, 2. Tfno. 511625

CONSUEGRA

Museo Arqueológico (Plaza de España)

VILLACANAS

Museo de la Tía Sandalia (Tfno. 160428)

Museo del Silo (Sol, s/n. Tfno. 160428)

NAVAHERMOSA

Museo Etnológico (Tfno. 410111)

EXPOSICIONES

TOLEDO

Galería Tolmo

- C/ Santa Isabel, 14. "Artistas toledanos Navidad". Pequeño formato. Hasta el 7 de enero.

Centro Cultural de la Caja Rural

- C/ Coronel Baeza s/n. Exposición de pinturas de Caballero Ritter. Hasta el 9 de enero.

Centro Cultural de Caja Castilla La Mancha

- Calle Talavera s/n. Exposición colectiva "Expo A.R.E. 97". Hasta el 9 de enero.

Cámara de Comercio

- Plaza de San Vicente. Exposición de pintura de Eugenio Molero. Hasta el 9 de enero.

Archivo Histórico Provincial

- Calle Trinidad, 10. "Tarántulas en acción". Hasta el 10 de enero.

Centro Cultural San Ildefonso

- Paseo de Canónigos. Exposición fotográfica del 97. Hasta el 11 de enero.

Centro Cultural de la Caja Rural

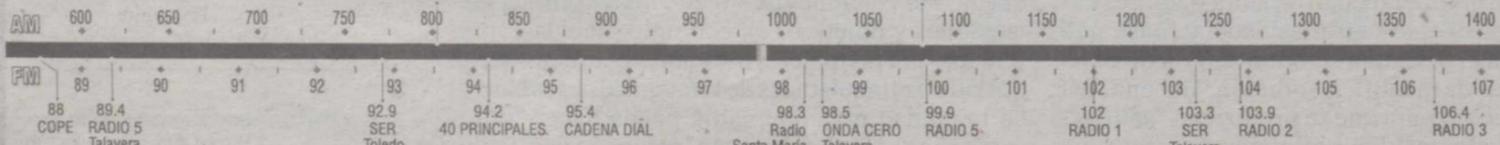
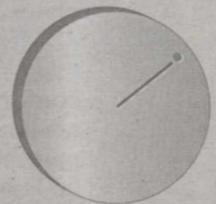
- Calle Coronel Baeza, s/n. Sala Greco: exposición de pintura de José Luis Nombela Gómez. Hasta el 17 de enero.

Museo de Santa Cruz

- Calle Cervantes, 3. Exposición "Gregorio Prieto en las vanguardias". Hasta el 25 de enero.

Catedral de Toledo

- Exposición "Imágenes del Retablo de la Capilla Mayor". Hasta mayo de 1998.



Las obligaciones derivadas de la nueva normativa comunitaria sobre envases podrían ser de aplicación a lo largo de 1998



La Tribuna

REGION

*Establece que todos los envases que se pongan tienen que ser recogidos para su reciclaje*

# La normativa de la UE de envases encarecerá el precio final del vino

Las nuevas obligaciones derivadas de la normativa comunitaria y española sobre envases y su recogida repercutirá en el aumento del precio final de los vinos, dijo el gerente de la Agrupación de Artesanos y Bodegueros de Rioja (ARBOR), Rafael del Rey. La nueva normativa, cuyas obligaciones se prevé que se apliquen en 1998, establece que todos los envases que se pongan en el mercado nacional tienen que ser recogidos para su reciclaje.

**Efe** asociaciones de bodegas, cerveceros y asociaciones de fabricantes de envases de vidrio, que se encargan de recogerlos y trasladarlos para su tratamiento.

Según explicó Rafael del Rey, el cumplimiento de esta obligación derivadas de la nueva normativa de la Unión Europea representará un mayor coste para las empresas embotelladoras, lo que se traducirá en un encarecimiento de los vinos.

Para afrontar estas nuevas obligaciones normativas existen dos fórmulas.

Una de ellas, señaló, consistiría en que la empresa envasadora se encargue de la recogida y traslado de sus envases a las empresas que realiza el reciclaje, lo que, según ARBOR, «es inviable».

La otra fórmula, siguió explicando Rafael del Rey, se basaría en que las empresas envasadoras se afilien al que denominó «un sistema integrado de gestión».

En España existe ya ecoembalaje, que se encarga de todo tipo de embalajes, y ecovidrio, entidad que integran

## A cambio se paga una cantidad por envase

A cambio de ello se paga una cantidad por envase, lo que encarece el coste cuarenta céntimos por botella de medio litro y veinte céntimos para botellas menores de medio litro.

Para cumplir con la nueva normativa establecida por la Unión Europea todos los envases deberán identificarse con un punto verde, ya utilizado por muchas empresas lácteas y de cerveza dentro del ámbito nacional, que es el símbolo que permite identificar que cada envase tiene establecido un sistema de consignación o que está integrado en un sistema de gestión y garantiza así la aplicación de la normativa comunitaria.



El precio final del vino subirá como consecuencia de la entrada en vigor de la normativa europea.

El cumplimiento de esta obligación derivadas de la nueva normativa de la Unión Europea representará un mayor coste para las empresas embotelladoras, lo que se traducirá en un encarecimiento de los vinos

## Juventud edita 5.000 ejemplares de convocatorias de ayudas

La Tribuna

La Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha a través de su Dirección General de Juventud ha publicado distintas convocatorias de diferentes ayudas para el presente año, 1998.

Dicha publicación de la Consejería pretende ser una herramienta eficaz de consulta que facilite el trabajo de los distintos colectivos a los que se dirigen las ayudas, así como cumplir un compromiso en la difusión de las distintas convocatorias al mayor número de beneficiarios posible, tal y como establece el Plan Joven de Castilla-

La Mancha.

Esta edición de 1998 cuenta con una tirada total de 5.000 carteles, que serán enviados a asociaciones juveniles de Castilla-La Mancha en otras comunidades autónomas, casa regionales de Castilla-La Mancha en otras comunidades autónomas, centros de información juveniles, servicios de información al estudiantes existentes en los distintos campus universitario de la región, entre otros lugares de información y encuentro juvenil.

## Complementa a la página Web de la Junta

Con esta publicación se complementa la información aparecida recientemente en la página

Web de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

La Dirección General de Juventud de la Consejería de Educación y Ciencia editará además otros 5.000 carteles estáticos bajo el slogan "Especial Convocatorias 1998".

Los ejemplares de estos carteles serán repartidos en distintos lugares de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha, tales como centros educativos, residencias de estudiantes, albergues juveniles, estaciones de Renfe, autobuses, centros de la UNED, bolsas de vivienda joven, Oficina Regional de Voluntariado Juvenil, delegaciones provinciales de Educación y Cultura, centros de información juvenil de la región, etc.



CONSEJERIA DE EDUCACIÓN Y CULTURA  
Convocatorias de Actividades

y  
Ayudas  
1998

Fragmento de la publicación de la Dirección General de Juventud.

El Ministerio de Sanidad y Consumo ha elaborado una serie de recomendaciones

# Recomiendan ir a las rebajas con una lista previa de compra

Efe

Ante las rebajas de invierno, que comienzan hoy en todos los grandes almacenes, el Ministerio de Sanidad y Consumo ha elaborado una serie de recomendaciones, como acudir con una lista previa de lo que se necesita para no excederse en el consumo.

Aunque las rebajas comenzaron el pasado día 2 en muchos pequeños y medianos establecimientos, tras la fiesta de Reyes se extienden a todos los grandes almacenes y por ello el Ministerio de Sanidad y Consumo recuerda en un comunicado que hay que exigir las misma calidad en todos los productos. En la misma temporada pueden coincidir con las rebajas, los saldos- productos anticuados o deteriorados que se venden a menor precio- y las liquidaciones, en las que por razones excepcionales como cierre de negocio o cambio de actividad se ofrecen artículos a bajo precio.

Se recomienda asegurarse de que los productos rebajados no están deteriorados y son los mismos que estaban a la venta días antes, con la obligatoriedad de que figuren el precio anterior y el rebajado, o al menos el porcentaje de rebaja que se aplica.

Al comprar pequeños electrodomésticos hay que verificar que se fabrican en la actualidad, dato importante para encontrar repuestos y además los fabricantes tienen que garantizar el suministro de piezas durante un mínimo de cinco años después de la fecha en que dejen de fabricarse, salvo que la administración autonómica establezca un plazo distinto.

En las compras de vestir conviene comprobar las tallas, color, etiquetado, cremalleras y botones, y en el caso de artículos para niños verificar que son adecuados para su edad.

También hay que cerciorarse de que el etiquetado y las instrucciones vienen redactados en el idioma oficial y, si se compran productos perecederos, se deben mirar las fechas de caducidad o consumo preferente.

El establecimiento debe sellar la garantía y el plazo mínimo, en el caso de bienes duradero, es de seis meses a partir del día de la compra, aunque las CCAA pueden también fijar otro plazo.

Antes de pagar, conviene preguntar sobre la posibilidad de cambiar el bien adquirido y tras hacer la compra hay que guardar los comprobantes de pago, las etiquetas y las garantías por si hubiera que hacer una reclamación. Si se admiten tarjetas de crédito el resto del año, también pueden utilizarse en las re-



Se recomienda asegurarse de que los productos rebajados no están deteriorados.



Las rebajas comenzaron el pasado día 2 en muchos pequeños y medianos establecimientos.

T. FERNANDEZ

En las compras de vestir el Ministerio de Sanidad y Consumo recomienda comprobar las tallas, color, etiquetado, cremalleras y botones, y en el caso de artículos para niños verificar que son adecuados para su edad

bajas, salvo que figure una advertencia bien visible en sentido contrario.

Igualmente, se recuerda que lo que se ofrece en la publicidad es exigible como si formara parte

de un contrato y si hay que presentar una reclamación no se debe dudar en consultar a una asociación de consumidores, servicios de consumo de las CCAA o municipales. Los es-

tablecimientos adheridos al Sistema Arbitral de Consumo, que se reconocen por el logotipo que exhiben, garantizan una solución rápida y gratuita de cualquier problema.

## El PSOE en el Ayuntamiento de Guadalajara critica el nuevo servicio de transporte urbano

Efe-Guadalajara

El grupo socialista en el Ayuntamiento de Guadalajara asegura que el nuevo servicio de transporte urbano de la capital, puesto en marcha el pasado 2 de enero, «arranca cuajado de contratiempos debido a la falta de información sobre horarios y frecuencias».

A través de un comunicado, los concejales socialistas señalan que desde la puesta en marcha del nuevo servicio «decenas de trabajadores se han encontrado con la desagradable sorpresa de que los horarios no están sincronizados con el inicio habitual de la jornada laboral en las fábricas más importantes del Polígono del Henares». De esta manera, los empleados de las principales industrias de la capital -Philips, Basf y Magneti Marelli- se han visto perjudicados por este cambio de horario, por lo que han llegado tarde a su trabajo al suprimirse el autobús de primera hora de la mañana.

Por otra parte, también se han descuidado los puntos de las nuevas paradas y la información a los ciudadanos sobre los cambios introducidos en el servicio, «lo que significa que el PP estaba ten preocupado por hacer propaganda que se olvidó de informar sobre los cambios en las líneas».

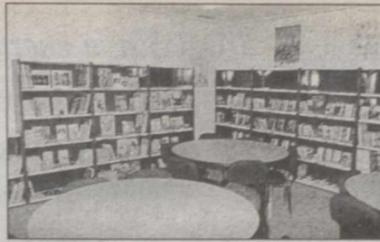
## El presidente del Consejo Mundial del Boxeo y Chávez lamentan la muerte de "Búfalo" Martín

Efe-México

El presidente del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), el mexicano José Suleimán, y su compatriota, el púgil Julio César Chávez, lamentaron ayer la muerte del preparador y promotor de boxeo, el español José María Martín, apodado «Búfalo», ocurrida el domingo pasado en Alovera (Guadalajara).

«Búfalo» Martín fue preparador de Chávez, aspirante a la corona mundial superligera (avalada por el CMB, cuya sede está en México), entre otros boxeadores de fama mundial. «No lo puedo creer... en estos días iba a llegar al Distrito Federal (ciudad de México) para trabajar conmigo otra vez», dijo Chávez, quien el 7 de marzo próximo peleará contra su compatriota Miguel Ángel González, en esta ciudad por el fajín superligero, actualmente vacante. En esa misma función, el mexicano Ricardo López, monarca paja reconocido por el CMB, peleará, título en juego, contra el nicaragüense Rosendo Alvarez.

Uno de los actuales «bucques-insignia» de esta Universidad es la nueva Biblioteca, situada en la Ciudad Universitaria de Madrid



La Tribuna

# UNIVERSIDAD

Este año imparte diversas enseñanzas a más de 180.000 alumnos

## La UNED celebrará hoy el 25 aniversario de su nacimiento

La Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), que este año imparte cursos a 156.348 alumnos en enseñanzas regladas y cerca de 30.000 en otras modalidades, conmemora hoy el 25 aniversario de su nacimiento, con las Facultades de Derecho y Filosofía y Letras.

Efe-Madrid

En la actualidad, la UNED está ramificada en 58 centros asociados repartidos por toda España, además de la delegación de Guinea Ecuatorial, con su doble sede en Malabo y en Bata, y diversos centros de apoyo en Bonn, Bruselas, Ginebra, Londres, París, México, Rosario, Sao Paulo y Caracas.

Desde su creación, el 7 de enero de 1973, su objetivo ha sido «facilitar preferentemente el acceso a la enseñanza universitaria y la continuidad de sus estudios a todas las personas que, estando capacitadas para seguir estudios superiores, no puedan frecuentar las aulas universitarias por razones laborales, económicas o de residencia», según reflejan sus estatutos.

Presupuesto

Su presupuesto actual, de 17.000 millones de pesetas, atiende a licenciaturas tan diversas como Filología, Ciencias de la Educación, Filosofía, Geografía, Políticas, Psicología,



La localidad ciudadrealeña de Valdepeñas cuenta con uno de los 58 centros asociados.

Física, Química, Matemáticas, Derecho, Económicas, Ingeniería Industrial o Informática. Asimismo, sus 985 profesores atienden las necesidades de los aspirantes al Curso de Acceso Directo para mayores de 25 años (23.970 alumnos este curso), el Programa de Enseñanza Abierta a Distancia (6.594 alumnos), o el Programa de Formación del Profesorado (13.697 alumnos).

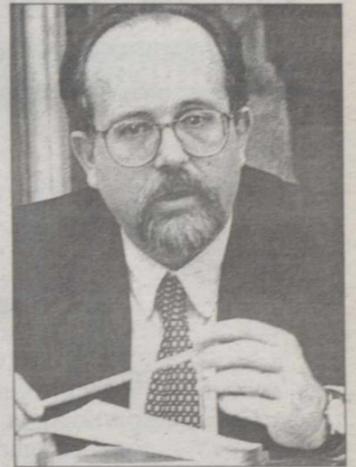
La vocación de servicio social de la UNED se complementa con la enseñanza en institucio-

nes penitenciarias y a personas minusválidas.

Nueva biblioteca

Uno de los actuales «bucques-insignia» de esta Universidad es la nueva Biblioteca, situada en la Ciudad Universitaria de Madrid, que reúne 190.000 volúmenes, y la enseñanza con servicio de videotex, video-conferencias, programas de radio y de televisión, además de sus cursos de verano.

En la actualidad, la UNED está ramificada en 58 centros asociados en España



Luis Arroyo, rector de la UCLM.

### La reforma de los planes centrará la reunión de la Conferencia de Rectores

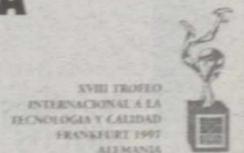
Efe-Madrid

La reforma de los planes de estudio y del título V de la Ley de Reforma Universitaria (LRU) centrarán la reunión que el próximo jueves celebran en Madrid la Conferencia de Rectores de las Universidades Españolas (CRUE).

La reunión comenzará con un informe del presidente de la CRUE, Carles Solà i Ferrando, rector de la Universidad Autónoma de Barcelona, tras el cual los rectores harán balance del trabajo desarrollado por la CRUE a lo largo de 1997 y estudiarán los proyectos para este año, informó la CRUE en un comunicado.

La primera Asamblea General de los rectores analizará también los cambios producidos por la Universidad en el año que acaba de concluir y seguirá debatiendo sobre la reforma de los planes de estudio y del título V de la LRU, además de la constitución de comisiones sectoriales de la organización.

**EMPRESA DE MEDIO AMBIENTE DEDICADA A LA RECUPERACION Y RECICLADO DE CONSUMIBLES DE OFIMÁTICA PARA IMPRESORAS LASER E INKJET. ACUERDA EL MEJOR APOYO COMERCIAL CON PUNTOS ECOLOGICOS DE RECOGIDA Y VENTA.**



A.D.M. Informática

C/ Alamillo Alto, 4  
Telf.: (926) 21 62 35 - Fax: 21 64 09  
13002 CIUDAD REAL

**PUNTOS ECOLOGICOS DE RECOGIDA Y VENTA:**

TRABAJAR CON CALIDAD IMPLEMENTADA  
POR BUROTEC ES COSA DE TODOS



OFIMÁTICA MANCHEGA, S.L.

C/ Corredera, 8  
Telf.: (926) 54 72 14 - Fax: 55 12 84  
13600 ALCAZAR DE SAN JUAN (Ciudad Real)

# OPINION

La Tribuna

## Crónica política

### En la encrucijada

BERTA FERNANDEZ

Ala vuelta de las vacaciones navideñas, los socialistas se pondrán manos a la obra con los preparativos para la celebración de elecciones primarias en el seno del partido a la búsqueda de candidatos con los que configurar sus listas electorales. En marzo, se aprobará el reglamento que elabora el secretario de Organización, Cipriá Ciscar, y antes de que finalice mayo habrán elegido a todos los candidatos para las próximas elecciones municipales, autonómicas y generales. Aunque hay partidarios de excluir de las elecciones primarias al candidato a la presidencia del Gobierno, finalmente parece haber triunfado la tesis de todos iguales, a pesar de los riesgos que conlleva si se entabla una lucha entre dos, tres e incluso más aspirantes.

Según declaraciones recientes de Ciscar, es el propio secretario general, Joaquín Almunia, el que ha hecho tal planteamiento. Da la sensación de que Almunia no quiere medias tintas y si, finalmente, es el candidato del PSOE para disputarle la presidencia del Gobierno a José María Aznar, quiere tener la garantía de que, una vez decidida su candidatura, nadie dentro juegue a moverle la silla o ponga en solfa su elección. Si hay otros aspirantes tendrán que retratarse ahora y si una mayoría considera que Felipe González es imprescindible y debería retomar la batuta, también. Sólo así, podrá comenzar a edificar un liderazgo que tiene poco tiempo para

asentar y consolidar.

Almunia, que hasta ahora ganaba a los puntos en la valoración que le daban los sondeos de opinión, tanto a Aznar como a González, ha perdido puntos en el último de los sondeos publicados del que se desprende que hay un 52% de votantes del PSOE que cree que no ha conseguido consolidar su liderazgo en el partido. Asimismo, una mayoría sigue prefiriendo a González como contrincante de Aznar en el terreno electoral y, en segundo lugar, al hoy secretario general de la OTAN, Javier Solana, antes que a Almunia.

Van a ser éstos unos meses complicados y decisivos para los socialistas. Por un lado, tendrán que controlar que el nuevo sistema de elección de candidatos en unas primarias no se les vaya de las manos y acabe por convertirse en un campo de batalla de todos contra todos.

Por otro, les urge encontrar un discurso claro de oposición, plantear alternativas claras a la política del Gobierno, ser capaces de ilusionar nuevamente al electorado y, al mismo tiempo marcar distancias con muchos de los aspectos que marcaron su propia política cuando estaban en el poder. Y, por si fuera poco, aguantar el chaparrón que se viene encima a modo de sentencias judiciales, con una que va a pesar sobre todas las demás y que lleva escrito del nombre de José Barrionuevo y los Gal.

### En la encrucijada

Van a ser éstos unos meses complicados y decisivos para los socialistas. Por un lado, tendrán que controlar que las primarias no se les vayan de las manos; por otro, les urge encontrar un discurso claro de oposición

## Frases del Día

REY DON JUAN CARLOS:

(A los soldados de Bosnia) «Vosotros sois la mejor representación de lo que somos los españoles».



JULIO ANGUI-TA,

líder de IU: «Cafa fuerza nacionalista seguirá pasando factura al gobierno para seguir sacándose su tajada».

CARLOS WESTENDORP, alto comisionado de la UE en Bosnia: «La presencia de Don Juan Carlos ha sido un reconocimiento a una labor meritoria».

JORDI PUJOL, presidente de la Generalitat: «Espero que durante 1998 sepamos administrar las discrepancias sin que tengan consecuencias negativas».

KRISTIAN KARAMBEU, futbolista francés: «Mi historia con el Real Madrid es una bella historia de amor».

CHECHU ROJO, entrenador de la UDS Salamanca: «Nos hemos sentido grandes a pesar de que somos conscientes de nuestra humildad».

IVAN DE LA PEÑA, futbolista del Barça: «Estamos abatidos».

JENARO COSTAS, rector de la UNED: «Al año nuevo sólo le pedimos 1.000 millones».

Memoria

## Primarias

JACINTO PEREZ IRIARTE

Las elecciones primarias de los socialistas son un salto en el vacío que mueve los músculos, renueva el aire de los pulmones y agujereja el cerebro del cuerpo político de medio país. El otro medio

se hará viejo más deprisa de lo que suponía. Siempre ocurre: uno sólo rejuvenece cuando, por la necesidad de sobrevivir, le entran unas enormes ganas de vivir.

Firma invitada

FERMIN BOCOS

## ¿Tiene líder el PSOE?

El 198 que estrenamos también va a ser un año de prueba para el nuevo secretario general del PSOE. Joaquín Almunia, a quien el último sondeo conocido retrata con décimas por debajo del aprobado en imagen de liderazgo, tendrá que esforzarse para mejorar los dos puntos débiles de su posición. En política, aquel que internamente hace poco creíbles sus actuaciones por suponerlas todavía vicarias de la autoridad de Felipe González. En imagen, su carácter. Tendrá que pulir ese pronto alimentado por una brusquedad que bien podría ser una simple defensa contra la timidez.

No son éstas, a mi juicio, cuestiones baladíes. En un partido como el PSOE que

en las últimas elecciones quedó a tan solo 300.000 votos del ganador, presentar un liderazgo reconocido y acreditado es esencial. Máxime si caemos en la cuenta de que la marcha de Felipe González dejó sumida a la familia socialista en una suerte de orfandad de la que no se han repuesto todavía. Y no sólo a los militantes, también las encuestas reflejan el desencanto de amplios sectores del electorado que sin ser militantes, votarían por el PSOE.

Así las cosas, como decía, Almunia tiene ante sí una tarea de titán si quiere ser el candidato y, al tiempo, el líder de una corriente política que va mucho más allá del simple esquema de un partido. España se ha transformado tanto y tan profundamen-

te en los últimos veinte años que de un panorama político hiperpluralista -el que dio pie en los primeros años de la transición a la llamada «sopa de letras»- hemos pasado poco menos que a una casi polarización del electorado. Y, si descontamos el fenómeno de los nacionalismos y el caso (en franco declive) de IU, parece que los electores tienden a distribuirse entre el centro-derecha (PP) y el centro-izquierda (PSOE). Por eso creo que al frente del PSOE -como del PP- deberían estar las mejores cabezas del país. Porque los dos partidos representan algo más que una organización política. Son, o deberían ser, dos formas complementarias de ver y construir España. De ahí, la importancia capital del liderazgo.

## Firma invitada

## La rebelión de los parados

JOSE  
LOPEZ  
MARTINEZ

Lo que sucede en Francia tiene siempre gran resonancia en toda Europa. El traspiés de Jacques Chirac en las pasadas elecciones, la huelga de funcionarios del año pasado y ahora la protesta de los parados. Tiene una alta repercusión lo que allí ocurre, entre otras cosas, porque los franceses son gente bien informada y conocedora de sus derechos. Lo han demostrado en muchas ocasiones, haciendo oídos sordos a todo aquello que no ven claro, por mucho que sus políticos quieran ponérselo de color rosa. Entienden que los ciudadanos poseen derechos individuales independientes de toda autoridad social y política, y no renuncian a ellos. Esta es su cualidad más significativa.

Ahora son los parados los que hacen oír su voz en medio del consumismo navideño. Dicen los que saben de estas cosas que no son nada tranquilizadores los altos índices de desempleo que se registran en Europa. Mucho peor cuando en la mayor parte de los países la economía va viento en popa. Los trabajadores franceses se percatan de que las ayudas concedidas a los empresarios por éste y anteriores gobiernos, reduciendo la presión fiscal y bajando el precio del dinero, no han tenido la más mínima repercusión en la creación de puestos de trabajo, aunque si han revitalizado la Bolsa, por ejemplo. Lo cual da que pensar.

Por otra parte, los parados franceses se han dado cuenta de que todo el mundo habla y se compadece de los que han perdido el empleo o de los jóvenes que no ven manera de encontrarlo, pero, a la vez, advierten que ellos carecen de voz propia, de organismos y medios de defensa, incluso dentro de los propios sindicatos. Y aunque todavía no es mucha su fuerza reivindicativa, el movimiento va cobrando consistencia y sembrando la inquietud en el propio Gobierno.

De momento, la ministra de Trabajo, Martina Aubray, hija del expresidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, se ha visto forzada a anunciar la concesión de quinientos millones de francos «para hacer frente a los casos más urgentes».

La Unión Europea, si de verdad aspira a rematar el gran proyecto que ha puesto en marcha, debe prestar mucha atención a movimientos como el que tuvo lugar hace poco en Luxemburgo, debe ir más allá de los buenos propósitos, de las fotos de lucimiento y de las declaraciones más o menos creíbles. Los parados franceses se han echado a la calle, han conseguido detener trenes, apoyados por los trabajadores de ferrocarriles, cuentan con un sesenta y cinco por ciento de la opinión pública y con parte del propio Gobierno. Atención, pues, a lo que en Francia está sucediendo, teniendo en cuenta que el problema no es exclusivamente francés.

## Firma invitada

## Lágrimas de Argelia

JAVIER  
REVERTE

Argelia llora ahí mismo, justo debajo de nosotros, al pie de nuestras costas mediterráneas, y nadie acude en su consuelo. En la semana anterior, murieron allí asesinadas casi doscientas personas por la violencia islámica, entre ellas numerosos niños; y en lo que va de esa guerra no declarada, esto es: desde hace cinco años, han muerto ya más de ochenta mil, según cifras de Amnistía Internacional. Nos hemos acostumbrado al horror de Argelia, se nos hacen familiares ya esos titulares de prensa en los que se habla de cincuenta o sesenta campesinos degollados en una sola noche de terror islámico. Lágrimas de Argelia, indiferencia en Europa. Y no es oportuna, ni mucho menos, la indiferencia. Por dos razones. La primera, de utilidad: Argelia está a la puerta de nuestros mares, o sea, ahí al lado, y el contagio es una de las enfermedades más comunes de la Historia. Y la segunda, de índole moral. ¿Cómo podemos consentir los hombres del siglo XX el espectáculo cotidiano de la barbarie?, ¿qué dirán las generaciones futuras de nosotros, que permanecemos cruzados de brazos ante el horror de Argelia de todos los días?

Se intervino en Bosnia para detener la espiral de muerte y se intervino bien. ¿Qué lo impide en Argelia?. No se trata, al contrario que Bosnia, de un conflicto europeo, sino que se trata de un conflicto que afecta al mundo y que implica muy directamente a los países islámicos. ¿A qué se espera para convocar una conferencia de paz sobre Argelia en la que intervengan, no sólo los europeos, sino también países como Irán, Libia y Arabia Saudita?. Hay que enjugar las lágrimas de Argelia y hacerlo pronto.

## En el Real

RAMON PASTRANA

La puntilla

Por la mañana, en Bosnia. Por la noche, en el recientemente inaugurado Teatro Real. ¡Qué diferencia de escenarios y de puesta en escena! El concierto con el que los tenores Plácido Domingo, José Carreras y Luciano Pavarotti felicitaron al Rey en su 60 cumpleaños acabó por convertirse en un acontecimiento social para

mayor lucimiento de la corte de políticos en el poder, banqueros, empresarios, modelos y famosos de toda ralea.

Circulan rumores de que probablemente esta haya sido la última Gala de Reyes. De ser así, los cortesanos de la corte del Real tendrán que ir pensando en nuevos eventos para lucir palmito.

## Escrito en las estrellas

El rincón de la Ferreras

CARMEN  
FERRERAS

A pesar de que en España «todo va bien» como reiteradamente asegura el presidente Aznar, el oráculo no se muestra tan favorable. Dicen las estrellas consultadas por los astrólogos y nogromantes patrios que la relación Pujol-Aznar, hasta ahora tibia, se enfría, y que José María Aznar empieza a dar muestras de estar hasta el moño de tan nefasto matrimonio de conveniencia.

En este tiempo de gobierno el bigote presidencial que era un bigote superlativo por su negra espesura a lo Groucho Marx, ha empezado a tornarse, si no blanco, si ralo. No se trata de una vulgar alopecia, tampoco tiene nada que ver la responsabilidad de gobierno. El bigote que últimamente presenta José María Aznar es la muestra in-

equivoca de su hastío, de su hartazgo, de su atraganto. Las píldoras Pujol no le sientan bien. Quizá porque don Jordi es la cruz de la moneda con la que, permanentemente compra su colaboración en una tarea de gobierno que el catalán le pone muy cuesta arriba. Todo ello puede terminar costándole caro al presidente Aznar y a su partido.

La paciencia siempre tiene un límite y para evitar tantos tira y afloja, don José María Aznar ha advertido que adelantará las elecciones si Pujol no renueva su colaboración. Y como la tal no es a plazo fijo, sino que se cumple cada dos o tres meses, con altos intereses, el titular del ejecutivo catalán exige nuevas contrapartidas para seguir tirando otros dos meses más. Eso es, precisamente lo que harta a José María Aznar. Sabido es

que la avaricia rompe el saco. Y el del aguante presidencial está ya muy pasadito. Por si fuera poco, cada vez son más los detractores del tal alianza, y no sólo entre el electorado popular, sino entre el partido que lo sustenta. Dicen las estrellas que, en el transcurso del año y por esa causa, en el PP pueden producirse maniobras orquestales en la oscuridad que hagan tambalear el liderazgo de Aznar. El año es muy largo y ya se verá en qué queda todo esto. Si se cumple el pronóstico las estrellas, este de gracia, año de nieves y al parecer también de bienes materiales, pueden convertirse en año pre-electoral. El bigote del presidente Aznar es, sin duda, el mejor termómetro con el que medir cualquiera de las muchas posibilidades apuntadas por las estrellas.



Esta es la nueva promoción cultural del diario

# La Tribuna

Diez de los autores más leídos de los últimos años a su alcance por sólo 275 ptas.

*Todos los martes y viernes, del 9 de diciembre al 9 de enero, consiga en su quiosco estos*

## 10 MAGNIFICOS "BEST SELLER"

**PERIODICO + LIBRO = sólo 400 ptas.**

Los suscriptores de LA TRIBUNA pueden reservar\* su colección completa enviando este cupón, una vez cumplimentado, a nuestras oficinas

Nombre:

Dirección:

\*La colección se recogerá en nuestras oficinas, al precio de 2.750 pts., a partir del día 19 de enero de 1998.

Firma:



Durante su discurso; el Rey tuvo un recuerdo para las víctimas del terrorismo y recordó que los españoles han exigido su fin



*En su discurso durante la celebración de la Pascua Militar en el Palacio Real de Madrid*

# El Rey destaca la participación española en operaciones de paz

*El Rey, en su tradicional discurso con motivo de la Pascua Militar, afirmó ayer que la plena incorporación a la OTAN permite a España la participación en operaciones humanitarias y de paz que «nos debe llenar, como españoles, de justa satisfacción y sano orgullo».*

Efe - Madrid

Esta incorporación a la nueva estructura militar de la Alianza Atlántica «nos permite formar parte activa del sistema de seguridad colectiva», dijo Don Juan Carlos en el acto que presidió en el Palacio Real para, junto a la Reina y el Príncipe de Asturias, cumplimentar a las primeras autoridades militares españolas.

Ante el Presidente del Gobierno, José María Aznar, el ministro de Defensa, Eduardo Serra, y el ministro de Interior, Jaime Mayor Oreja, el Monarca dijo que «los Ejércitos siguen siendo una pieza clave en la organización de los estados modernos y una institución esencial en la acción exterior de los países democráticos».

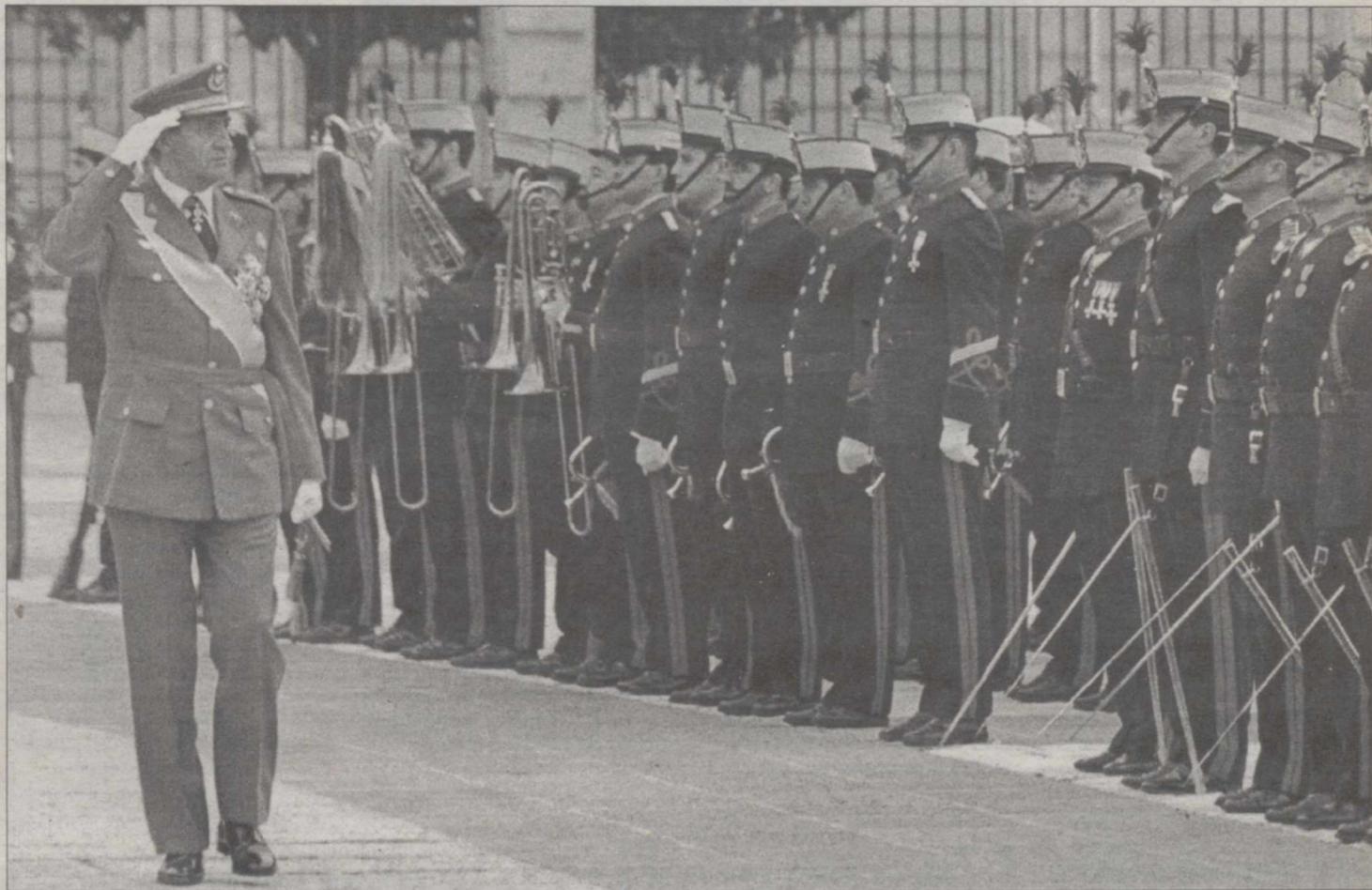
El Rey recordó las «horas intensas y para mí inolvidables» que el lunes vivió en Mostar, Medjugorje y Aviano realizando una visita, «durante mucho tiempo deseada», a los destacamentos españoles que colaboran con la fuerza multinacional que vigila la pacificación de Bosnia.

En los lugares en donde los militares españoles contribuyen a la pacificación, Don Juan Carlos dijo en su alocución que pudo «comprobar personalmente la excelencia del servicio que nuestras Fuerzas Armadas están prestando a la comunidad internacional».

En el «orgullo que todos sentimos por la actuación ejemplar de nuestras tropas», afirmó, «tiene su mejor retribución» el «gran esfuerzo que la sociedad española está haciendo para contribuir a ese noble fin».

Don Juan Carlos agradeció a los militares el «esfuerzo» que realizan para adaptarse a las «disponibilidades presupuestarias», y expresó su confianza en que la evolución de la economía permita mantener el incremento del presupuesto de Defensa que le posibilite «alcanzar una mayor eficacia».

El Rey lamentó tener que dedicar también este año un «emocionado recuerdo a todas las víc-



El Rey pasa revista a las tropas que le rindieron honores a su llegada a la Plaza de la Armería.

EFE

timas de la barbarie terrorista que, tristemente, sigue siendo actualidad a pesar de la repulsa firme y unánime de toda la sociedad española».

El pueblo español, dijo Don Juan Carlos, ha exigido de «forma inequívoca y categórica» a «la banda terrorista y a quienes hacen posible su existencia, el abandono del secuestro, la extorsión y el asesinato».

## Intervención de Serra

El ministro de Defensa, Eduardo Serra, pronunció a su vez un discurso en el que elogió la consolidación de la presencia de España en los organismos internacionales de seguridad como la OTAN y abogó por la mejora de la eficacia de las Fuerzas Armadas, para lo cual existe una «indisoluble unidad entre la profesionalización del personal y la modernización del material».

Serra explicó ante el Monarca la participación de España en misiones de la ONU y en la nueva estructura de la Alianza Atlántica, donde ya se puede decir que reina el «espíritu de Madrid» co-



Un momento de la intervención de Serra ante el Rey.

EFE

mo sinónimo de solidaridad y apertura tras la pasada cumbre celebrada en la capital.

En opinión del ministro, España cuenta también con un «creciente papel y prestigio» en Europa, donde ha colaborado en el mantenimiento de procesos de paz.

El segundo punto destacado por Serra durante su discurso fue

el proceso de profesionalización y de modernización de las Fuerzas Armadas, asegurando que en 1998 se alcanzarán los 50.000 soldados y marinos profesionales y que en el 2003 se suprimirá el servicio militar obligatorio.

Serra aprovechó la ocasión para solicitar a la sociedad la colaboración en este proceso y para instarle a «participar con más in-

tensidad en las tareas de la defensa».

Según señaló, la defensa de España en el siglo XXI es «una gran empresa» que necesita la conjunción de todos los esfuerzos, por lo que recordó la «obligación de los responsables políticos de ocuparnos y preocuparnos» de los problemas de las Fuerzas Armadas.

El ministro finalizó su intervención en la Pascua Militar con un recuerdo a los militares «que dejaron su vida en el cumplimiento del deber» y en especial a quienes murieron víctimas del terrorismo.

## El Rey en los corrillos

Tras los discursos, el Rey ofreció a todos los asistentes un vino español durante el cual participó en los diferentes corrillos que formaban, mezclados, políticos, militares y periodistas.

Don Juan Carlos, que en todos los casos hizo gala de un excelente humor, comentó su satisfacción por la visita efectuada el lunes pasado a los militares españoles destacados en Bosnia.

*El presidente del Gobierno anunció que quiere visitar el cuartel de la OTAN*

# José María Aznar, convencido de que 1998 será un año determinante

Efe - Madrid

El presidente del Gobierno, José María Aznar, se mostró ayer convencido de que el año que comienza será determinante y se presenta despejado y tranquilo, más de lo que algunos desearían, según comentó en una conversación informal con los periodistas durante la celebración de la Pascua Militar.

Aznar expresó su satisfacción por lo conseguido durante 1997 y eludió hablar de su futura reunión con el presidente de la Generalitat Jordi Pujol, quien, dijo, le llamó para felicitarle el año nuevo, al igual que lo hizo Javier Arzalluz.

En una charla distendida, el presidente expuso puntos de su agenda para 1998 y explicó que tiene intención de visitar el cuartel general de la OTAN en Bruselas, de volver a Bosnia alrededor del mes de junio y de viajar a Polonia, Francia y Alemania.

Sobre la Alianza Atlántica señaló que se espera nombrar en breve el mando correspondiente a España en la nueva estructura.

Apuntó que pretende acercarse a diferentes acuartelamientos en España y señaló como la cita más próxima la visita a la base de submarinos de Cartagena.

El presidente del Gobierno hizo también alusión a la devo-



Aznar dialoga con Mayor Oreja y Serra en el palacio real.

EFE

lución del patrimonio histórico de los partidos políticos asegurando que se trataba de un empeño personal que supone pasar una página, aunque aclaró que nadie se podrá beneficiar personalmente con esta decisión porque es un acto de restitución.

Entre otras cuestiones, comentó a los medios de comuni-

cación que el viernes viajará a Logroño, donde pronunciará un discurso que calificó de importante y donde se reunirá con la comisión de estudios culturales encargada de velar por el monasterio de San Millán de la Cogolla, declarado recientemente patrimonio de la Humanidad.

Aznar se refirió a sus pasa-

das vacaciones en Baqueira Beret y a la lesión sufrida por el vicepresidente Francisco Álvarez Cascos, quien deberá permanecer dos meses con la pierna inmovilizada aunque ya le ha transmitido su intención de incorporarse de inmediato a su trabajo.

El presidente alardeó de haber batido su propio record de esquí de fondo durante sus vacaciones recorriendo a diario 23 kilómetros sobre la nieve.

## Viviendas militares

Por su parte, el ministro de Defensa, Eduardo Serra, departió también con los periodistas y anunció que espera poder enviar a las Cortes antes del mes de junio el proyecto de ley sobre viviendas militares.

Serra aseguró que esta norma no afectará a colectivos que cuentan con bajo nivel económico, como las viudas de militares que ocupan estos pisos, porque se trata de hacer más operativo el conjunto de viviendas calificadas como logísticas y que se ponen a disposición de los miembros de las Fuerzas Armadas cuando cambian de destino.

El ministro de Defensa hizo alusión asimismo a la composición de la fuerza militar internacional en la zona de la antigua Yugoslavia y confió en que la reestructuración de este cuerpo esté lista para la primavera.

## Elorza cree que los españoles hemos interiorizado la "leyenda negra"

Efe - Madrid

El IV centenario de la muerte de Felipe II debe de servir «para revisar la Historia de España y acabar con los tópicos de la leyenda negra, que los españoles hemos interiorizado», dijo Juan Carlos Elorza, presidente de la Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V.

«No vamos a crear mitos. Pretendemos que el acontecimiento origine una reflexión en base a la documentación existente en los archivos que es muy rica. Hay que ir a las fuentes y acabar con los clises», agregó.

Esta Sociedad Estatal, creada por el Consejo de Ministros, en febrero de 1997, será la encargada de coordinar las distintas actividades previstas, entre 1998 y el 2000, para conmemorar el IV centenario de la muerte de Felipe II y el V centenario del nacimiento de Carlos V.

En opinión de Elorza, es un buen momento para divulgar el trabajo de los investigadores sobre un periodo de la Historia en el que España jugó un papel decisivo en la política mundial.

En este sentido, «las exposiciones son un elemento magnífico» para mostrar aspectos poco conocidos de este rey, amante de las artes y creador del Estado moderno.

## Las exposiciones

Bajo el título genérico «Felipe II. Un monarca y su época» se han programado tres grandes exposiciones que tendrán por sede el Monasterio de El Escorial, el Museo del Prado y el Museo Nacional de Escultura de Valladolid, en 1998.

En ellas se presentarán facetas de la monarquía, la personalidad del rey como mecenas de las artes y la sociedad de la época, en tanto que otras muestras monográficas permitirán acercarse a la relación de Felipe II con la música, los libros, la naturaleza la ingeniería pública o la ciencia.

«Poca gente sabe que en la época de Felipe II se produjo en España una revolución tecnológica en lo que se refiere a las obras públicas como no había habido desde los romanos», indicó el presidente de la Sociedad Estatal.

Congresos, publicaciones, conciertos y obras de teatro contribuirán al conocimiento de un reinado que también tuvo sus sombras, «aunque menos de las que creen los españoles».

«Evidentemente que hay cosas chocantes para nuestra mentalidad, como puede ser la Inquisición, pero eran menos chocantes para los hombres de la época. Para los ingleses Isabel I es una figura heroica, cuando la historia la trata con menos benevolencia, y nuestro Felipe II es una especie de monstruito vestido de negro, cuando no es así», comentó Elorza.

# Álvarez Cascos afirma que la estabilidad política permanecerá

Efe - Madrid

El vicepresidente primero del Gobierno, Francisco Álvarez Cascos, dijo ayer que «la estabilidad política está asegurada», aunque matizó que «hay que saber administrar los desacuerdos», tras ser dado de alta del centro de rehabilitación FREMAP donde fue intervenido de una lesión de la rodilla.

Álvarez Cascos recordó que antes de que Pujol hiciera el lunes el balance en el que apostó por mantener la estabilidad política en España «yo hice unas declaraciones, reiteradamente recogidas por los medios de comunicación, en las que creía que justamente la situación general de España, después de lo que conjuntamente el PP, CIU, PNV y CC han sacado adelante este año, justificaba una apuesta por la continuidad».

El vicepresidente del gobier-

no indicó que, «por lo tanto, celebró que el señor Pujol llegue a la misma conclusión y que de cara a los próximos meses del año 98 la estabilidad esté asegurada, sin perjuicio de que tengamos que trabajar en la preparación del día a día para el próximo periodo de sesiones que empieza el próximo mes de febrero».

## Conversaciones serias

Respecto a la petición de Pujol de que se siga aplicando el Estatuto para elevar el autogobierno de Cataluña, el vicepresidente aseguró que «yo creo que cuando unos grupos políticos hablan en serio, hablan en serio sin limitaciones, sin reticencias y sin desconfianzas y yo creo que con esas condiciones se puede hablar de todo».

Álvarez Cascos añadió que «en unos casos se llegará a unos acuerdos antes, en otros se lle-



Cascos dejó la clínica.

EFE

gará a unos acuerdos después y en otros, como ha dicho el señor Pujol, hay que saber administrar los desacuerdos. Esa es la

filosofía de la colaboración leal entre dos fuerzas distintas donde si fuéramos idénticos sobran los acuerdos».

El vicepresidente indicó que «esta será la filosofía y la desarrollaremos en el año 98, que estoy seguro que dada la experiencia que hemos adquirido en el 96 y el 97 será con toda seguridad mejor y más fructífero».

Álvarez Cascos, que fue dado de alta ayer al mediodía y abandonó la clínica FREMAP de Majadahonda (Madrid) en compañía de su esposa, ayudado por una muleta, bromeó a la salida del centro: «tengo que apoyarme ahora en piernas artificiales, pero me encuentro muy bien».

Confirmó que hoy a las nueve de la mañana ya estará en su despacho y aclaró: «me voy a incorporar el mismo día y a la misma hora que me hubiera incorporado si no hubiera tenido esta pequeña lesión».

## La mesa de Ajuria Enea podría reunirse a mediados del mes de enero

Efe - Vitoria

La Mesa de Ajuria Enea podría reunirse a mediados de este mes, según fuentes de los integrantes del Pacto, en un encuentro de valoración general de la situación vasca.

Según indicaron fuentes del Pacto, en la última reunión, celebrada el pasado 12 de diciembre, tras el asesinato del concejal José Luis Caso, el lehendakari manifestó a los integrantes de la Mesa su deseo de celebrar una nueva reunión en enero, «con una comida, una reunión tranquila, de valoración de la situación, y dijimos que sí».

Ahora, la presidencia del Gobierno Vasco ha contactado con los diversos partidos integrantes para llevar a la práctica esta reunión. A falta de cuadrar las agendas, se baraja la semana que viene o la siguiente como las idóneas.

El objetivo es valorar la situación política vasca con tranquilidad, de manera que la Mesa no se vea mediatizada por la necesidad de dar una respuesta urgente a un atentado.

Según estas fuentes, la Mesa tratará las amenazas a los ediles del PP, «que cuentan con el apoyo y la solidaridad de todos los partidos. Está claro que hay una preocupación por lo que les está pasando», y «la Mesa algo dirá sobre ello». Otro asunto serán los actos vandálicos de los últimos días hacia sedes de partidos y vehículos de ertzainas.

## Los dos soldados heridos en Bosnia continúan en estado grave

Efe-Valladolid

Los dos soldados que resultaron heridos el pasado viernes en un accidente de tráfico en Bosnia, Luis Ricardo Hontiyuelo y Luis Miguel Crespo, los dos de 22 años, siguen en estado muy grave, dijeron ayer a Efe fuentes del Hospital «Gómez Ulla» de Madrid, donde permanecen ingresados.

El estado de Luis Ricardo Hontiyuelo, natural de Valladolid, continúa sin variación, con hemodinamia estable, sin fiebre, con buena función renal y pendiente de una intervención quirúrgica, según el último parte médico.

El zaragozano Luis Miguel Bel, quien fue intervenido ayer por el Servicio de Traumatología y Cirugía Plástica del centro sanitario, se encuentra con hemodinamia estable y febrícula.

El pronóstico de ambos pacientes continúa siendo muy grave, según las mismas fuentes.

## Los radicales atacaron un transformador eléctrico

# Queman el Ayuntamiento y el juzgado de Legazpia

Efe - San Sebastián

Unos desconocidos provocaron durante la madrugada de ayer varios incendios en el Ayuntamiento y los juzgados de Legazpia, un turismo propiedad de un ertzaina en Ordizia y un transformador de Iberdrola en Billabona, instalaciones que resultaron con daños de distinta consideración.

Según informaron los Bomberos de Guipúzcoa y el departamento vasco de Interior, sobre las 05,20 horas de la madrugada unos desconocidos rompieron varias ventanas de la casa consistorial de Legazpia, ubicada en la plaza de Euskal Herria, y accedieron a su interior, donde causaron diversos destrozos.

Los bomberos precisaron que los saboteadores colocaron, al parecer, una estufa de butano encendida contra un mostrador de madera de una dependencia del Ayuntamiento, hecho que originó un incendio en el primer piso del edificio.

El fuego, que requirió la presencia en el lugar de los bomberos de Legazpia hasta las 08,00 horas, causó importantes desperfectos en la citada planta de la casa consistorial, así como en toda su estructura, que resultó muy afectada por el humo, y la instalación eléctrica.

Prácticamente de forma simultánea, los saboteadores



Estado en que quedó el Ayuntamiento de Legazpia.

EFE

prendieron fuego a una pila de papeles almacenados en la entrada de los juzgados de Legazpia, ubicados en la trasera del mismo Ayuntamiento, lo que originó un incendio que causó diversos daños en una de sus oficinas.

También, sobre las 20,25 horas del lunes, unos desconocidos atacaron con cócteles molotov una estación de transformadores de Iberdrola en el barrio de Amasa de Billabona.

Fuentes de la compañía eléctrica precisaron que los desperfectos originados en el cableado

y las protecciones de los transformadores provocaron la interrupción del suministro eléctrico a 5.500 abonados de las localidades de Billabona, Asteasu, Zizurkil y Anoeta, hasta que sobre las 21,40 horas fue restablecido totalmente el fluido.

Además, sobre las 02,25 horas de la madrugada, fue atacado un Peugeot 306 con matrícula de San Sebastián perteneciente a un agente de la Policía Autónoma Vasca, que se hallaba estacionado en la plaza José Miguel Barandiarán de Ordizia.

# Gonzalez no quiere ser mediador en Yugoslavia por Milosevic

Efe - Mostar (Bosnia)

Medios próximos al mediador internacional para Bosnia, Carlos Westendorp, declararon ayer que el ex presidente del Gobierno español Felipe González no quiere ser nombrado negociador de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE) para Yugoslavia (Serbia y Montenegro).

La fuente manifestó que González comentó que no desea un cargo consistente en obligar a los socialistas ex comunistas serbios a democratizar a fondo el país, ya que el Presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic, no ha cumplido todavía ni con lo que el político español le recomendó hace un año.

En diciembre de 1996, con Yugoslavia desgarrada entre la oposición liberal entonces unida y el gobernante Partido Socialista Serbio (SPS) de Milosevic, acusado de fraude en las elec-

ciones municipales, González consiguió que el líder serbio obligara a sus partidarios a reconocer y subsanar el fraude.

### Las recomendaciones

González «recomendó» entonces por encargo de la OSCE a Milosevic y al actual Presidente de Serbia, Milan Milutinovic, proceder a la democratización general de Yugoslavia y, en particular, de los medios de información, la Ley Electoral y las campañas para los comicios.

Además, medios diplomáticos comentan en la antigua Yugoslavia que con Felipe González «habría demasiadas caras españolas en la crisis yugoslava» al sumarse a las de Javier Solana, Carlos Westendorp y Javier Rupérez.

Solana es como secretario general de la OTAN muy activo en Bosnia y toda la antigua

Yugoslavia, mientras que Carlos Westendorp es el mediador internacional con sede en Sarajevo y Javier Rupérez el Presidente de la Asamblea de la OSCE y frecuente jefe de delegaciones supervisoras de las elecciones en Yugoslavia.

Parte de la oposición liberal yugoslava considera a Felipe González una personalidad óptima para interceder ante el SPS, ya que aseguran que tiene buen diálogo con Milutinovic y experiencia adquirida en su país en procesos democratizadores tensos.

En la antigua Yugoslavia se asegura que Estados Unidos está a la espera de que se nombre un alto cargo para intervenir en la crisis de descomposición de Yugoslavia, ya que el de hecho influyentísimo Robert Gelbard, no es de derecho más que el enviado especial frecuente del Presidente norteamericano, Bill Clinton.

## Egibar cree que el aumento de los sabotajes es una respuesta del MLNV

Efe-Bilbao

El portavoz del PNV, Joseba Egibar, consideró ayer que el incremento de actos de sabotaje registrado en los últimos días por parte de grupo radicales obedece a «una respuesta de corte interno» dentro del MLNV ante las voces discrepantes con la violencia callejera surgidas en su seno.

Egibar, en declaraciones a Efe, opinó que el recrudecimiento de la violencia callejera «lejos de obedecer a una ofensiva en toda regla meditada y dirigida por el MLNV, obedece más a una estrategia de tensionamiento dentro del MLNV».

A su juicio, frente a aquellos que, dentro de la izquierda abertzale, «dicen que la kale borroka» (lucha callejera) lejos de ayudar a los objetivos que pretendemos conseguir, nos perjudica, luego hay que terminar con este tipo de lucha, hay gente que dice no estar dispuesta, después de tanto tiempo de desgaste personal y de gente que ha podido caer por la «kale borroka».

Según insistió Egibar, ante esas críticas internas dentro del MLNV a la violencia callejera, «la respuesta, lejos de afrontar lo que puede ser un debate sereno sobre esa cuestión, viene dada por parte de quienes no quieren ceder a su actual posición de mantenimiento de la «kale borroka».

## Córdoba: los carros de combate "Pizarro", primero a la Brigada del Eurocuerpo

Efe-Córdoba

La Brigada de Infantería Mecanizada X Guzmán el Bueno, la única española adscrita al Eurocuerpo, será la primera que reciba los carros de combate Pizarro en el primer trimestre del próximo año.

Fuentes militares informaron a Efe de que los Pizarro, vehículos de combate de Infantería fabricado por Santa Bárbara que se encuentra entre los más modernos de los ejércitos occidentales, servirán para sustituir a los TOAC, carros de transporte acorazados. La Brigada Guzmán el Bueno, con sede en Cerro Muriano, recibirá durante 1998 veintidós vehículos Pizarro, aunque en total tendrá 117 cuando culmine su fabricación dentro de cuatro o cinco años, según las fuentes.

Los Pizarro pesan veintiséis toneladas y cuentan con un cañón mauser estabilizado de 30 milímetros.

## INTERNACIONAL



La Presidencia ha accedido a que se incluya la cuestión argelina en el orden del día del próximo Consejo de Ministros de Exteriores de la UE

La Presidencia británica ha pedido a las embajadas en Argel informes

# La UE estudiará enviar ayuda a familias de las víctimas argelinas

La Presidencia británica de la Unión Europea (UE) ha pedido a las embajadas comunitarias en Argel que informen sobre qué posibilidades tiene Europa de ayudar a las familias de las más de 400 víctimas de las recientes matanzas perpetradas la semana pasada en el noroeste argelino.

Efe-Bruselas

Mañana jueves, un grupo de altos funcionarios comunitarios para la región del Magreb estudiará en Bruselas la escalada de la violencia integrista en Argelia, y el martes día 13 lo harán los directores políticos de los quince ministerios de Exteriores.

La Presidencia británica ha accedido además a la petición del jefe de la diplomacia alemana, Klaus Kinkel, de que se incluya la cuestión argelina en el orden del día del próximo Consejo de Ministros de Exteriores de la UE.

Para Kinkel, como para muchos responsables políticos europeos, resulta inconcebible que la comunidad internacional permanezca muda e impotente ante «tan horribles actos de fanatismo que están en flagrante contradicción con las enseñanzas del Corán». No parece que vaya a prosperar, en cambio, según la fuente, la sugerencia del ministro alemán de que viaje a Argel la «troika» de la UE, compuesta actualmente por los titulares de Exteriores de Reino Unido, Austria y Luxemburgo.

El propósito de la misión sería ofrecer al gobierno argelino la ayuda de la Unión en su lucha contra el terrorismo integrista, pero las autoridades de Argel

siempre han rechazado cualquier intervención de la UE en materia antiterrorista por considerarla una «injerencia» en sus asuntos internos. Por ello, la Presidencia británica ha propuesto al menos que se estudie la manera de canalizar ayuda humanitaria a la población afectada por los sangrientos ataques de la guerrilla islámica.

En un comunicado difundido en Londres, la presidencia británica de la UE condenó en términos enérgicos, la escalada de la violencia en Argelia y expresa su «profunda preocupación» por el aumento de la violencia desde que comenzó recientemente el Ramadán.

Por su parte, la antigua metrópoli de Argelia, Francia, expresó hoy su sorpresa por las acusaciones de injerencia en los asuntos internos expresadas por las autoridades argelinas, tras la rotunda condena francesa de las últimas masacres de civiles.

La portavoz del ministerio francés de Asuntos Exteriores, Anne Gazeau-Secret, afirmó que, como las precedentes, «nuestra declaración del lunes, recordando el derecho de la población argelina a ser protegida, no comportó injerencia alguna». El gobierno argelino criticó a las autoridades francesas, que «no tienen ningún títu-

Fuentes diplomáticas británicas indicaron ayer en Bruselas, que los primeros elementos de dichos informes serán analizados desde esta semana en diferentes instancias de la UE, que también examinarán la evolución general de la situación en Argelia.



La UE examinará la evolución general de la situación en Argelia.

EFE

lo ni grado para recordar al gobierno argelino sus deberes», y consideró «particularmente» inapropiado de su parte «pretender sugerir soluciones cuando Argelia está llevando a cabo la acción de salida de la crisis que libremente se ha dado».

El gobierno francés condenó el lunes los «crímenes terroristas» cometidos en Argelia y recordó al gobierno argelino «el derecho legítimo de la población a sentirse protegida».

El ministro británico de Asuntos Exteriores, Robin Cook, expresó también ayer la «preocu-

pación» de su Gobierno tras conocerse la matanza de centenares de personas en Argelia el pasado fin de semana.

La situación en Argelia también se abordará en la reunión entre el Gobierno británico y el Colegio de comisarios europeos que se celebrará el próximo jueves en Londres. «Estamos muy preocupados por la situación y es muy difícil debatir sobre los derechos humanos si el derecho básico a la vida no se garantiza en la actualidad en Argelia», explicó el ministro de Exteriores a la Comisión.

## Los vencedores no convencieron en los recientes comicios africanos

León AMALA

Las elecciones democráticas de los últimos meses en África, aunque calificadas en medios oficiales de «libres y transparentes», dieron sentido al refrán: «quien gana sin honor gobierna sin gloria», pues los vencedores no convencieron, según fuentes diplomáticas en el continente.

El presidente keniano, Daniel Arap Moi, en el poder desde hace 19 años, comenzó el pasado lunes su último y quinto mandato de cinco años, tras su victoria en las elecciones del 29 de diciembre, con la promesa de luchar contra la corrupción, la peor plaga que mina la administración de Kenia.

Asimismo, prometió reforzar la unidad nacional y pidió a la oposición que acepte su derrota en las elecciones, aunque quedó patente que el fraude, atribuido a su Unión Nacional Africana de Kenia, no es ajeno a su 40,1 por ciento de los votos frente al líder del Partido Democrático, Mwai Kibaki, quien obtuvo el 33,1 por ciento.

La oposición, que pide que se repitan los comicios, cuestiona la autoridad de Moi, pues quedó convencida que éste no mereció la victoria.

El pasado octubre, el presidente camerunés, Paul Biya, en el poder desde 1982, se mantuvo en su cargo por el primero de los posibles dos mandatos de 7 años, al ganar unas elecciones en las que no participó la oposición más representativa.

Esta, que aún reclama la victoria en las elecciones de 1992, cuando los votos de todos los candidatos de la oposición superaron a los que obtuvo Biya, pedía la creación de una comisión electoral independiente que organizara los últimos comicios, que rechazó el Gobierno.

## Cambios en la agenda de Yeltsin reaniman los temores por el estado de su salud

Bernardo SUAREZ INDART

Los cambios en la agenda de Borís Yeltsin, de vacaciones por recomendación médica, reaniman los temores la salud del presidente de Rusia, operado del corazón en noviembre de 1996 y con diversas enfermedades desde entonces.

El Ministerio de Asuntos Exteriores de Rusia anunció ayer el aplazamiento para el segundo semestre de este año de la visita de Estado que el «número

uno» del Kremlin tenía previsto realizar a la India a fines del mes en curso.

Según el comunicado oficial, el aplazamiento se decidió «de mutuo acuerdo» con las autoridades indias.

Por otra parte, el servicio de prensa de la Presidencia anunció que Yeltsin no tiene planeado reunirse con su primer ministro, Víctor Chernomirdin, en los próximos días, aunque no descartó que la entrevista pueda celebrarse la próxima semana.

## Unas 11.000 personas más han sido identificadas en el cuerpo electoral saharauí

Efe-Rabat

Alrededor de 11.000 personas más fueron identificadas en el proceso de identificación del cuerpo electoral saharauí, desde el pasado 3 de diciembre, según informaron ayer fuentes del servicio de comunicación de la misión de Naciones Unidas en el Sáhara Occidental (MINURSO).

Las fuentes añadieron que la MINURSO abrió, desde la reanudación de este proceso, el pasado 3 de diciembre, siete oficinas de identificación; dos en El Aiún, una en Smara (Sáhara

Occidental), dos oficinas en Tinduf (sede del Frente Polisario en Argelia), dos oficinas en Tan Tan y una en Gulimim (Marruecos). Una delegación de la MINURSO viajará a la capital mauritana, Nuakchot, para negociar con las autoridades la apertura de una oficina en el norte de Mauritania. Para este año la MINURSO tiene previsto identificar a más de 100.000 personas, antes del fin del mes de mayo, como lo prevé el acuerdo de Houston (Texas). Doce oficinas serán abiertas para llevar a cabo este proceso que fue congelado en 1995, tras divergen-

cias entre las dos partes, Marruecos y el Polisario. Desde el comienzo de este proceso en 1994, un total de 70.148 personas fueron identificadas por los servicios de la MINURSO. La mayor dificultad para la realización de este proceso es el desacuerdo entre las partes sobre la composición del cuerpo electoral. Mientras que el Polisario considera que el censo español de 1974, que estableció la población de 75.000 personas, debe ser la base del cuerpo electoral, Rabat pide el derecho de identificar a más de 120.000 personas que fueron excluidos.

*Adams culpa a los protestantes por no querer dialogar con los republicanos*

# Los presos unionistas del Ulster reiteran su rechazo a la negociación

Efe - Belfast

Los presos paramilitares protestantes recluidos en la prisión de alta seguridad de Maze rechazaron ayer dar su apoyo al proceso de paz para Irlanda del Norte.

Líderes de los partidos políticos que representan a los grupos paramilitares protestantes visitaron ayer a los presos en el centro penitenciario, donde en una votación celebrada el pasado domingo estos reclusos expresaron sus dudas sobre el proceso de paz.

El líder del Partido Democrático del Ulster (UDP), Gary McMichael, cuya formación representa al grupo «Luchadores por la Libertad del Ulster» (UFF) había indicado que si los presos retiraban su apoyo al proceso de paz «sería algo muy peligroso».

Uno de los representantes del UDP presentes en las conversaciones de hoy en Maze, John White, indicó que «la reunión no fue muy bien. No fuimos capaces de convencer a los prisioneros que nos den su apoyo para la participación en el proceso de conversaciones, y nos tememos que ello pueda tener consecuencias muy serias».

Las conversaciones de paz multipartitas sobre el futuro del Ulster se reanudarán el próximo



Adams contesta a la presa tras su reunión con Mowlam.

EFE

lunes, aunque varios partidos representantes de los paramilitares protestantes han puesto en duda su presencia.

Los líderes del UDP buscarán ahora una conversación con la cúpula dirigente del UFF en

libertad y solicitarán una reunión con la ministra británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, para analizar la situación en la provincia.

Los partidos unionistas pretenden imponer un veto al pro-

ceso de paz para Irlanda del Norte tras los últimos incidentes de violencia en la provincia, afirmó ayer el líder del Sinn Féin, Gerry Adams.

## Reunión con Mowlam

Tras reunirse en Belfast con la ministra británica para el Ulster, Mo Mowlam, el líder del brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA) indicó que el rechazo unionista a negociar con los republicanos «ha creado un vacío que se ha llenado con los asesinatos de católicos inocentes por parte de paramilitares protestantes».

La reunión entre Adams y Mowlam es la última de una serie que ha llevado a cabo la ministra en los últimos días para tratar de aliviar la crisis en el proceso de paz, tras la ola de violencia en la provincia en las últimas dos semanas.

Según Adams, los Gobiernos británico e irlandés deben asegurarse de que no se cumple el «veto» y aplicar medidas para asegurarse de que avanza el proceso político.

«Nadie debe tener el derecho de veto» en el proceso de paz, afirmó el líder del Sinn Féin, seis días antes de que se reanuden las conversaciones multipartitas de paz en Belfast.

## La Policía turca intensifica las acciones contra los intentos de emigrar a la UE

Efe - Ankara

La policía turca intensificó las operaciones contra los emigrantes ilegales en las principales ciudades del país para detener la ola de migraciones iniciada la semana pasada cuando 1.200 emigrantes ilegales turcos se trasladaron en nave desde Turquía a Italia.

Según fuentes policiales, el pasado fin de semana los hoteles de los suburbios Laleli y Aksaray de Estambul estuvieron llenos de refugiados esperando embarcar alguno de los navíos que los trasladaran, ilegalmente, hasta la costa italiana.

Esto ha hecho que Estambul se convierta en el principal punto de partida para los que quieren viajar ilegalmente hacia Italia u otros países de la Unión Europea (UE).

La policía también detuvo a varios ciudadanos de algunos países asiáticos en los hoteles más baratos del barrio Ulus de Ankara, que supuestamente esperaban allí embarcarse en algún barco que los transporte hacia Europa.

Fuentes oficiales aduaneras de Edirne, ciudad turca fronteriza con Grecia y Bulgaria, declararon el martes que en los últimos tres días capturaron a 57 extranjeros que intentaron pasar ilegalmente la frontera.

## 12.000 detenidos en 1997

Según dicha fuente, en 1997 fueron detenidos 12.000 ciudadanos extranjeros que querían pasar ilegalmente la frontera.

La policía turca detuvo el lunes en Estambul a 310 extranjeros, la mayoría de ellos kurdos iraquíes, y al propietario de la agencia de turismo TUI, Nurettin Cevik, al que acusó de contrabando de ciudadanos extranjeros a los que estaría cobrando 3.000 dólares para transportarlos ilegalmente a Italia.

En otra operación efectuada en Estambul, la policía detuvo al propietario de «Sibel Tourism» por su supuesta implicación en el contrabando de seres humanos a otros países.

Según la policía, esa agencia cobraba entre 2.000 y 3.500 dólares para la salida ilegal de Turquía.

Al calificar la reciente ola de migración a Italia como «un comercio con esclavos», el ministro turco del Interior, Murat Basetskioglu, anunció que «se han reforzado las medidas en todos los puertos turcos, en todos los pasos fronterizos, en las salidas de Turquía y por supuesto, en el Bósforo».

El ministro pidió a Europa, especialmente a Italia, que no otorgue asilo político «a los que se escapan por la pobreza y no por persecuciones», y aseguró que las migraciones son el resultado de las condiciones económicas actuales en Turquía.

# Westendorp afirma que no abandonará su cargo en Bosnia

Efe - Mostar (Bosnia)

El mediador español, Carlos Westendorp, desmintió en declaraciones a Efe las insinuaciones de la prensa local de que abandonará su cargo de Alto Representante para la Aplicación de los Aspectos Civiles del acuerdo de paz para Bosnia.

«Estaría muy mal abandonar Bosnia ahora que tengo tantas competencias para acelerar el proceso de paz», declaró Westendorp, que desde la conferencia internacional sobre Bosnia, los pasados 9 y 10 de diciembre, en Bonn, ha empezado a dictar resoluciones sobre los incumplimientos de musulmanes, serbios o croatas sobre los acuerdos de paz de Dayton.

La revista croata «Globus» señaló recientemente que el diplomático, a pesar de contar con bastante más competencias que su predecesor en el cargo, el sueco Carl Bildt, está ya cansado y quiere retirarse del cargo.

«Es pronto para sentir can-

sancio», indicó Westendorp y agregó que «no es la primera vez que informaciones extrañas, como ésta, salen de Croacia. Aquí sigo, como bien puede ver; lo que ellos dicen no son más que bulos», explica Westendorp.

El diplomático español manifestó su deseo de que «las instituciones conjuntas bosnias -integradas por representantes de musulmanes, serbios y croatas- adopten decisiones necesarias pero, si se niegan a hacerlo», usará sus competencias «para imponer soluciones».

Westendorp recordó que en vísperas de Año Nuevo impuso dos medidas provisionales, una relativa a la ley de Ciudadanía y otra a la de Aduanas.

Pero el mediador rechaza la posibilidad de volver a recurrir a esas competencias en las actuales negociaciones políticas para la designación del nuevo primer ministro del ente autónomo serbio de Bosnia.

«Creo que, en lo que concierne a democracia y elecciones, el



Carlos Westendorp.

mediador no tendría que hacer uso de sus competencias e imponer al nuevo mandatario, eso queda fuera de mis actuales poderes», añadió Westendorp.

El diplomático español opinó que no es necesario imponer un mandatario serbobosnio, ya

que hay posibilidades reales para que en el nuevo Parlamento serbobosnio se forme una mayoría capaz de formar Gobierno.

«Si en la sesión de la Asamblea popular (Parlamento serbobosnio), convocada para el próximo día 12, se reúnen todos los diputados, podría crearse una mayoría de la que, creo, saldría un nuevo mandatario», declaró Westendorp con optimismo.

Niega Westendorp que la comunidad internacional se haya acostumbrado a la corrupción y al contrabando en Bosnia, y asegura que sigue luchándose contra esos fenómenos «y se han dado dos grandes pasos contra el contrabando y el impago de Aduanas».

«En las cartas que he dirigido al presidente croata, Franjo Tudjman, y al yugoslavo, Slobodan Milosevic, he pedido cooperación para impedir el tráfico ilegal entre Bosnia y Croacia y Bosnia y Yugoslavia, y ellos ya han aceptado mis propuestas», indicó Westendorp.

La manifestación convocada para hoy puede dar la medida de sus fuerzas

# Los parados de Francia endurecen su protesta y se alejan del Gobierno

Efe - París

La protesta de los parados franceses se endureció ayer y tomó mayores distancias con el Gobierno, incapaz de evitar un movimiento que divide a la coalición gubernamental y que cuenta con la simpatía de la opinión pública.

El martes por la tarde seguían ocupadas 26 sedes ASSEDIC, organismo paritario a través del que sindicatos y patronal gestionan el subsidio de desempleo en Francia, y al menos otras tantas oficinas permanecían cerradas para evitar conflictos.

La cifra es todavía mínima, si se tiene en cuenta las 636 oficinas ASSEDIC del país, como recordó el sábado la ministra del Empleo y la Solidaridad, Martine Aubry, para mayor irritación de los parados.

Pero el movimiento no ha cesado de crecer desde que surgió, hace tres semanas, en el departamento de las Bocas del Ródano, y se refuerza por momentos, a pesar de las ayudas de urgencia ofrecidas por el Gobierno y a pesar de los desalojos policiales cada vez más frecuentes.

Desde el inicio de la protesta, las asociaciones de parados ocupan además de diferentes sedes ASSEDIC dos Centros de Acción Social de París y de Nantes y efectúan operaciones relámpago como las de anular el peaje de una autopista o retrasar el tráfico de Trenes de Alta Velo-



Un parado se manifiesta delante de una oficina de empleo en París.

EFE

cidad (AVE).

El Partido Comunista y los Verdes, formaciones ambas de la coalición gubernamental, apoyan abiertamente el movimiento de los parados.

La crisis, tan delicada como inesperada, fue sin duda uno de los principales temas de la reunión sobre los «dossiers» de actualidad» mantenida ayer por el

primer ministro Lionel Jospin, Aubry y el ministro de Economía, Dominique Strauss-Kahn, entre otros miembros del Ejecutivo.

Prácticamente los mismos que por la tarde volvieron de manera inesperada a Matignon, sede del Gobierno, para seguir trabajando.

A, Aubry dijo a la prensa que

no se podía «responder con urgencia al problema del empleo», y nada más trascendió del contenido de la reunión.

La manifestación de parados convocada para hoy en París y en provincias, coincidiendo con la reunión del Consejo de Administración de los ASSEDIC, mostrará con mayor claridad las fuerzas del movimiento.

## El gobernador de Chiapas niega que financiara los grupos paramilitares

Efe-Tuxtla Grrez. (México)

Julio César Luis Ferro, gobernador de Chiapas, donde hace cuatro años apareció la guerrilla zapatista, dijo ayer que su gobierno «en ningún momento apoya, respalda o financia la existencia de grupos armados» en ese estado, fronterizo con Guatemala.

En un comunicado difundido ayer, Ferro añadió que su gobierno «repudia la violencia como vía para resolver diferencias, en cuyo marco se sigue trabajando para lograr el desarme en la entidad y propiciar, en todo momento, el diálogo y la negociación como único camino para solucionar controversias».

Ferro precisó en la nota que muchas organizaciones de productores que simpatizan con el movimiento zapatista han recibido recursos en los últimos años y no por ello puede concluirse

que las autoridades respaldan la actividad de insurgencia.

Asimismo, dio a conocer que los recursos económicos se otorgan previo conocimiento y evaluación de los proyectos productivos y que, una vez entregados, se auditan en forma periódica para verificar su correcta aplicación.

Ferro comentó que en diciembre pasado se entregaron apoyos por el equivalente de 2.250.000 dólares para proyectos cafetícolas, hortícolas, artesanales y ganaderos, así como para plantaciones comerciales y microempresas a 124 organizaciones sociales, «39 de las cuales son simpatizantes del EZLN».

Añadió que también se han firmado acuerdos agrarios con 62 organizaciones, «16 de ellas conformadas por campesinos simpatizantes del movimiento zapatista».

## El Gobierno chileno defiende a Pinochet de la acusación Constitucional

Efe - Santiago de Chile

El Gobierno chileno salió en defensa del general Augusto Pinochet ante la acusación constitucional en su contra que estudian presentar partidos de la alianza oficialista para impedir que se convierta en senador vitalicio.

El ministro Secretario General de Gobierno, José Joaquín Brunner, criticó la eventual acusación, que consideró «inconveniente e injustificada» a la luz de la situación que atraviesa el país, en el segundo gobierno democrático tras el régimen militar de 17 años que encabezó Pinochet entre 1973 y 1990.

«En la transición que se ha desarrollado desde 1990, todos los actores han actuado con el máximo de responsabilidad y prudencia dentro del marco institucional por lo que no nos parece que existan circunstancias

nuevas que pudiesen justificar un cambio en esa actitud», afirmó.

Los diputados de los partidos que integran la coalición de gobierno anunciaron la presentación de un proyecto de acuerdo que busca inhabilitar al anciano general, de 82 años, 65 de ellos en el Ejército, para llegar a la Cámara Alta.

Paralelamente, se estudia la posibilidad de acusar constitucionalmente a Pinochet por no haber sido elegido presidente por voto popular y así impedir su paso al Senado, que exige como requisito previo para ocupar un escaño vitalicio el haber sido presidente de la República por al menos 6 años.

Este requisito deja fuera al ex presidente Patricio Aylwin, primer presidente electo tras el retorno de la democracia al país, en 1990, quien sólo gobernó 4 años.

## Irak volverá a exportar petróleo tras aprobar la ONU el plan de alimentos

Efe - Naciones Unidas

La aprobación del nuevo plan de distribución de productos básicos para Irak, conforme a la fórmula conocida como «petróleo por alimentos», abrió la puerta a la reanudación de las ventas de crudo iraquí.

El plan, que entra en su tercera fase, estaba pendiente de la aprobación definitiva por el secretario general de la ONU, Kofi Annan, y se había retrasado varios días por razones técnicas.

«El secretario general aprobó el proyecto anoche» (lunes por la tarde, hora local) y envió cartas para comunicar su decisión al presidente del Consejo de Seguridad y al Gobierno iraquí, según fuentes de la ONU.

Uno de los portavoces, Juan Carlos Brandt, señaló que Irak puede comenzar a bombear petróleo y someter los nuevos contratos al comité de la ONU encargado de las sanciones a Irak, que dispone de 48 horas para dar una respuesta.

El plan «petróleo por alimentos», firmado por Irak y la ONU en mayo de 1996, permite a Bagdad exportar crudo por 2.000 millones de dólares durante seis meses para comprar con esas divisas productos básicos y medicinas.

### Un plan humanitario

El objetivo es aliviar la situación de la población duramente afectada por el embargo impuesto a su país tras la guerra del Golfo Pérsico.

El programa, que se inició en diciembre de 1996, fue renovado por el Consejo de Seguridad de la ONU el cuatro de diciembre del año pasado por un tercer período de seis meses.

Irak suspendió el 5 de diciembre sus exportaciones de crudo en protesta por la demora que sufrían las entregas de los productos básicos.

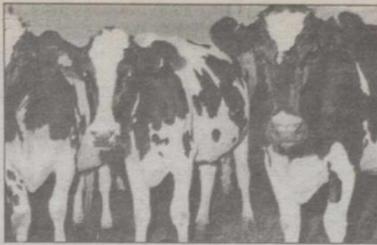
Las autoridades de Bagdad esperaban obtener la luz verde al nuevo plan de distribución de productos básicos para los seis próximos meses para poder reanudar las ventas de crudo.

En Bagdad, el ministro iraquí del Petróleo, Amir Mujammad Rasheed, declaró ayer que están preparados para reanudar las exportaciones «en un par de días».

El secretario general de la ONU deberá efectuar a finales de este mes una nueva revisión del funcionamiento del programa ya que algunos consideran que esa cantidad es insuficiente para cumplir con el propósito humanitario y las necesidades del país.

Tras la revisión, el secretario general podría recomendar al Consejo de Seguridad un aumento sustancial de las exportaciones para que Irak cuente con recursos suficientes para atender las necesidades alimentarias y de salud de la población civil.

El Reino Unido fue el país más penalizado por la caída de la renta agrícola, como consecuencia de la crisis de las «vacas locas»



*En el año anterior se había producido un alza de la renta de un 20,6 por ciento*

# La renta de los agricultores cayó en un 2,7 por ciento en 1997

La renta de los agricultores españoles cayó una media del 2,7 por cien en 1997 después del alza del 20,6 por cien registrado el año anterior, informa ayer, martes, la oficina estadística de la Comisión Europea, Eurostat.

Efe - Madrid

En la Unión Europea (UE), hubo una bajada media del 3,1 por cien, mientras que en 1996 la renta comunitaria alcanzó, con un incremento del 5,4 por cien, el nivel más elevado de los últimos 20 años.

A pesar del descenso originado en cereales, el volumen total de la producción final agrícola española aumentó debido al fuerte incremento registrado en aceite de oliva, y, en menor medida, en vacuno.

Los precios agrícolas reales disminuyeron considerablemente en productos vegetales, aceite de oliva, frutas y hortalizas frescas, principalmente, añade Eurostat en un informe elaborado a partir de los datos suministrados por los Estados miembros.

No obstante, la oficina estadística destaca un aumento «significativo» de las subvenciones destinadas el pasado año a la agricultura española.

El Reino Unido fue el país más penalizado por la caída de la renta agrícola, con un recorte del 23,1 por cien, como consecuencia de la apreciación de



La renta de los agricultores cayó en picado respecto al año pasado.

la libra esterlina y de la crisis de las «vacas locas».

Portugal también sufrió un retroceso importante, del 13,7 por cien, debido a la baja del volumen y del precio de la producción de vino, así como de los precios reales de porcino y leche.

En Austria, Suecia y Finlandia las caídas fueron de un 8,4, 5 y 3,7 por cien, respectivamente. Italia protagonizó un descenso del 4,7 por cien, Irlanda, del 3,5 por cien, Grecia, del 2,6 por cien, Luxemburgo, del 1,3

por cien y Dinamarca, del uno por cien.

Frente a esos retrocesos, Holanda disfrutó de un incremento en su renta agrícola del 6,7 por cien; Alemania, del 3,9 por cien; Bélgica, del 2,1 por cien, y Francia, del 0,3 por cien, señala el informe de la oficina estadística.

El comisario europeo de Agricultura, Franz Fischler, relativizó la importancia de las pérdidas de ingresos sufridas el pasado año por los agricultores de la mayoría de los países co-

munitarios.

Según destacó, Franz Fischler «esos datos deben ser contrastados con el crecimiento del 21 por cien que registraron en términos reales los ingresos agrícolas desde la reforma de la Política Agrícola Común (PAC) de 1992».

A pesar del resultado del último ejercicio, en el Reino Unido la renta agrícola aumentó un 35 por cien entre 1991 y 1996, y en Portugal, se incrementó un 28 por cien entre 1992 y 1997, añadió Fischler.

Latinoamérica está siendo la tierra codiciada por las empresas del automóvil

Efe - Detroit

América Latina se está convirtiendo en territorio codiciado por las grandes multinacionales del automóvil que, cada vez más, buscan instalar factorías en la región.

Impulsadas por los crecientes intercambios del TLC en México o del Mercosur, algunos de los principales grupos mundiales (General Motors, Ford, Chrysler, Volkswagen) han abierto en los últimos meses nuevas fábricas, anunciado la construcción de otras y planean ampliar algunas de las ya existentes.

El Volkswagen «Beetle», -el nuevo «escarabajo»- que se fabrica en la factoría de Puebla (México) en exclusiva para todo el mundo, es sólo el último ejemplo del crecimiento de Latinoamérica hacia un gigante de la construcción en automoción, apoyada en el crecimiento económico de los últimos años.

Las previsiones apuntan a que los países del Mercosur (Brasil, Argentina, Uruguay, Paraguay y Chile -país asociado-) tendrán un mercado automovilístico de 2,5 millones de unidades para el final de la década, y las empresas se están situando para tener la mejor posición posible.

Brasil y Argentina centran esa atención, y las fábricas que están siendo construidas o planeadas suman una capacidad de producción de más de 1,5 millones de unidades anuales, tanto de empresas de EEUU, Europa, Japón y Corea del Sur.

El grupo Chrysler, el tercero de EEUU, ha concedido gran importancia a América Latina, donde en 1997 inauguró una nueva fábrica en Córdoba (Argentina) y amplió su fábrica de Valencia (Venezuela).

Chrysler también tiene planes para construir una nueva planta en Curitiba (Brasil), lo que totalizará una producción de unas 95.000 unidades del grupo en la región.

Desde 1995, el grupo Chrysler ha invertido cerca de mil millones de dólares en Latinoamérica (excluido México), y sus ventas han ido parejas, con un importante aumento de ventas en 1997.

«Los resultados, en su conjunto, son impresionantes», señaló Ed Brust, director general de Chrysler para Latinoamérica, quien dijo que las inversiones se han centrado en Argentina y Brasil para aprovechar las ventajas comerciales del Mercosur.

Esta región «es una parte importante de nuestra presencia internacional», añadió el director general de Chrysler.

## El Tesoro Público prevé colocar 350.000 millones de deuda pública

Efe - Madrid

El Tesoro Público prevé colocar hoy un importe de 350.000 millones de pesetas en la primera subasta de deuda pública del año, en la que se estrenarán las nuevas obligaciones a 30 años y en la que también se emitirán bonos a tres y diez años.

Según fuentes del mercado, el Tesoro ha hecho público un importe previsto de colocación para esta subasta de 350.000

millones de pesetas, mientras que ha situado en 450.000 millones el importe máximo.

Los analistas consultados prevén un leve retoque a la baja en la rentabilidad de los bonos a tres años, que se encuentran en el 4,902 por ciento, así como en las obligaciones a diez años, que ofrecen una rentabilidad del 5,78 por ciento.

La subasta de deuda se completará mañana con una nueva emisión de letras a un año y 18

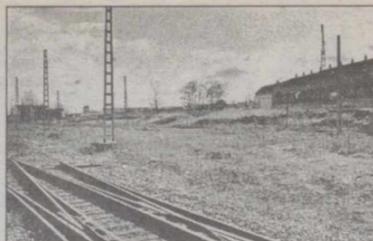
meses, cuyos rendimientos actuales son del 4,403 y 4,376 por ciento, respectivamente.

El Tesoro, que tiene previsto emitir en el conjunto del año un total de 16,7 billones de pesetas, subastará el jueves bonos a 5 años y obligaciones a 15 años.

Las nuevas obligaciones a 30 años, que equiparan los instrumentos de financiación españoles con los de otros países como Estados Unidos y Gran Bretaña,

tendrán una periodicidad trimestral que podrá modificarse según las circunstancias del mercado. Las nuevas obligaciones se asemejan a los bonos de referencia del mercado estadounidense.

Además, el Banco de España efectuará hoy la primera subasta de certificados de depósito del año, en la que el mercado prevé se mantendrán los tipos de interés en el actual 4,75 por ciento.



En total, fueron unas 500 personas las que tuvieron que ser trasladadas a su destino por carretera, en autocar, ya que la estación ferroviaria quedó cerrada a la circulación

## Un hombre en Puigcerdá amenazó a su mujer con un cuchillo

Efe - Gerona

Los Mossos d'Esquadra detuvieron ayer en Puigcerdá a un vecino de la localidad, de 45 años, como presunto autor de un delito de amenazas contra su mujer y le decomisaron dos cuchillos de grandes dimensiones.

La Policía Autonómica recibió sobre las tres de la tarde del lunes el aviso de que un hombre amenazaba a su mujer en su domicilio conyugal, en Puigcerdá.

Los agentes se trasladaron al lugar de los hechos y comprobaron que el domicilio contaba con daños y desperfectos visibles, probablemente producidos con el mismo cuchillo con el que presuntamente había sido amenazada la mujer.

Los Mossos detuvieron al presunto autor de los hechos, Juan José C.D., de 45 años, y le decomisaron dos cuchillos, de 20 y 22 centímetros de hoja, respectivamente.

Seel detenido pasará hoy a disposición del Juzgado de Instrucción número 1 de Puigcerdá.

## Un hombre y su hija de un año fallecieron en Navarra en accidente de coche

Efe - Navarra

Un hombre de 33 años y su hija de un año murieron ayer en un accidente de circulación ocurrido en Mutilva Alta (Navarra), en el que también resultaron heridas de gravedad la esposa del fallecido y la segunda hija del matrimonio.

El accidente ocurrido a las 01,45 horas de la madrugada de ayer en el kilómetro 5,940 de la NA-32 (Ronda de Pamplona) se produjo como consecuencia de una colisión frontal entre dos vehículos, el Audi 90 B-4171-MM y el Opel Kadett NA-7482-U.

A consecuencia del accidente, murió el conductor del primer vehículo, Carlos Mendive Arbeloa, de 33 años y vecino de Mendillorri, y su hija de un año Aida Mendive Muñiz, mientras que su esposa María Cristina Muñiz Viña, de 35 años, y la segunda hija del matrimonio, Julia Mendive Muñiz, de 3 años, resultaron heridas de gravedad e ingresaron en el Hospital de Navarra y el «Virgen del Camino», respectivamente.

## El Talgo que descarriló trasladaba a 270 personas

# Descarrila un tren sin víctimas en Valladolid

El tren Talgo que cubre el trayecto Madrid-Vigo-La Coruña, en el que se trasladaban 270 personas, descarriló ayer entre las localidades vallisoletanas de Castronuño y Nava del Rey, sin que en el suceso haya que lamentar lesiones y daños de importancia.

Efe - Valladolid

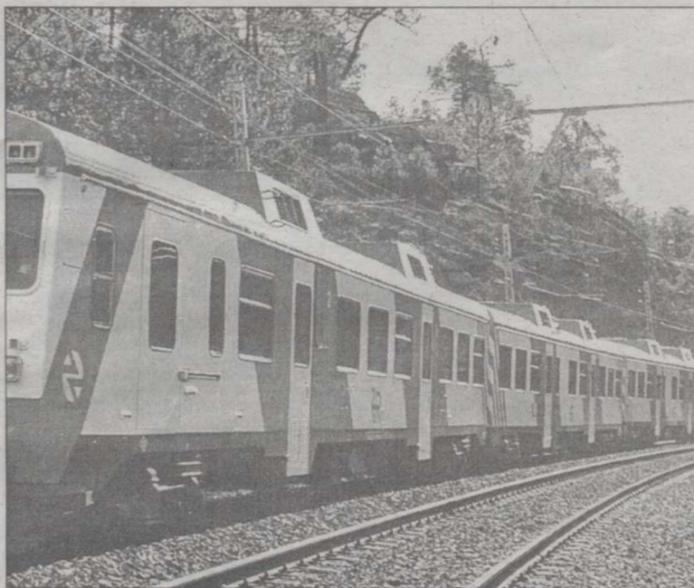
El siniestro ocurrió a las 16,35 horas, cuando un coche de viajeros se salió de la vía sin llegar a volcar en el kilómetro ferroviario 36,270.

El tren se dirigía a Galicia y los viajeros pudieron continuar el trayecto en la parte no afectada del talgo hasta Zamora, donde fueron trasladados a otro talgo, que realizaba el mismo recorrido en sentido contrario, hacia Madrid.

Este convoy tuvo que regresar hacia su punto de partida, Galicia, con los viajeros afectados por el descarrilamiento.

Las personas que se desplazaban en el tren en sentido hacia Madrid, 415 viajeros, fueron trasladadas por carretera hasta su destino.

Los viajeros de otros dos trenes se vieron afectados por el siniestro. Cerca de 20 perso-



El tráfico ferroviario quedó interrumpido.

EFE

nas que se desplazaban en el Regional Medina del Campo-Puebla de Sanabria llegaron hasta Zamora, donde tuvieron que cambiar de tren.

Más de 70 viajeros del Expreso Zamora-Barcelona llegaron en autocar hasta la estación de Valladolid, donde pudieron seguir el recorrido en tren.

En total, fueron unas 500 personas las que tuvieron que ser trasladadas a su destino por carretera, en autocar, ya que la

estación ferroviaria en que ocurrió el siniestro quedó cerrada a la circulación, con once vagones sobre los raíles, que fueron desenganchados tras el siniestro.

Para retirar la parte del tren, que quedó atravesado sobre la vía después del descarrilamiento, será necesario emplear grúas, mientras que técnicos se ocuparán de reparar la zona que se supone se encontraba defectuosa.

## El duque de Feria disfrutó en Navidad del permiso carcelario

Efe - Sevilla

Rafael Medina, duque de Feria, ha disfrutado en Navidad de su primer permiso carcelario de seis días, que pasó en Sevilla en compañía de su madre, amigos y de su abogado, y que concluyó el día 30 con su regreso a la prisión de Huelva.

El aristócrata, que cumple una condena de nueve años por corrupción de menores, había disfrutado hasta ahora únicamente de permisos de tres días, que además estuvieron suspendidos durante varios meses de 1997 después de dar positivo en un control de alcoholemia durante una de esas salidas de la

cárcel.

La noticia de la concesión de este nuevo permiso le llegó a Rafael Medina a los pocos días de concluir el segundo juicio por corrupción de menores a que fue sometido en la Audiencia de Sevilla, en el que el fiscal pidió para él una condena de 14 meses de prisión por las fotos de dos niñas de ocho años semidesnudas.

Las mismas fuentes señalaron que Medina pasó las fiestas de Navidad con su familia, especialmente con su madre, la duquesa de Medinaceli, con amigos y con su abogado, Antonio Mates.

El duque de Feria tenía autorizada esta salida de la cárcel

desde hacía tiempo y deseaba hacerla coincidir con el juicio que comenzó el pasado 9 de diciembre, con objeto de llegar en libertad a la Audiencia de Sevilla, pero problemas burocráticos obligaron a retrasarla hasta los últimos días de diciembre.

El aristócrata cumple desde 1994 una condena de nueve años de prisión por delitos de tráfico de drogas, rapto y corrupción de menores, por las fotos que hizo a una niña de cinco años desnuda.

En el juicio celebrado en diciembre el fiscal pidió para él una condena de 14 meses de prisión por delitos de abusos sexuales.

## Capturan en Lisboa a un narcotraficante fugado de la cárcel de Madrid

Efe - Lisboa

La Policía de Seguridad Pública (PSP) lusa indicó ayer que capturó en Varzea de Sintra, a unos 40 kilómetros de Lisboa, al ciudadano portugués Eduardo Serra Portela, alias «Pinoquio», que el 26 de octubre pasado se fugó de la prisión madrileña de Carabanchel.

En la operación de captura «Pinoquio» fue alcanzado por disparos de la policía que obligaron a su ingreso en el hospital prisión de Caxias, en las afueras de Lisboa.

«Pinoquio», nacido en Angola hace 36 años, cumplía en Madrid una pena de prisión por posesión de droga y blanqueo de dinero.

En 1996 el tribunal de Monsanto en Lisboa pidió su extradición a España por implicación en una gran red de narcotráfico conocida como «Colombia connexion».

Mientras esperaba en Carabanchel la decisión de la justicia española, «Pinoquio» obtuvo copias de llaves de las celdas y se escapó de la cárcel.

## Dos muertos y graves daños materiales en Perú por deslizamientos de tierras

Efe - Lima

Al menos dos personas muertas, once viviendas destruidas y centenares de terrenos de cultivos arrasados es el resultado de un deslizamiento de tierra ayer en la provincia peruana de Huaylas, según informaron autoridades civiles de la zona.

Las víctimas, identificadas como Víctor Tamariz, de 35 años de edad, y Santiago López, de 65 años, murieron ayer al ser alcanzados por el deslizamiento de tierra cuando realizaban trabajos en sus terrenos de cultivo.

El deslizamiento se produjo tras las fuertes y prolongadas lluvias que han caído en esa zona norcentral de Perú -a unos 400 kilómetros de Lima- por efecto del fenómeno climático de «El Niño».

Autoridades de la comunidad 24 de Junio, de Pampaconas, han llegado ayer hasta Huaraz, capital del departamento peruano de Ancash, para informar del hecho y pedir el apoyo de las autoridades de Defensa Civil

El fenómeno "El Niño" ha obligado a 5.000 personas a abandonar sus hogares

## Miles de evacuados a causa del temporal en el nordeste argentino

Efe - Buenos Aires

Alrededor de 5.000 pobladores de las provincias del nordeste argentino permanecen evacuados por las inundaciones provocadas por las fuertes lluvias que acarrea el fenómeno climático de «El Niño», que mantiene en alerta a Defensa Civil.

La situación en el nordeste argentino, que abarca a seis provincias, «es crítica y podría agravarse» afirmó ayer el jefe de Previsión Climática del Servicio Meteorológico Nacional, Hugo Hordij.

«Todo depende de las lluvias que se produzcan en el sur de Brasil, Paraguay y Bolivia, que son las que provocan la crecida de los ríos» que fluyen hacia esa zona, explicó.

Hordij dijo que el fenómeno de «El Niño» causará fuertes tormentas y cambios bruscos de la temperatura en ese y otros puntos del país durante todo el verano austral, lo cual mantiene en vilo a los cientos de miles de turistas que han viajado a los balnearios sobre el océano Atlántico.

La mayor cantidad de evacua-

dos son pobladores de las provincias de Santa Fe, Corrientes y Formosa, que sufren el desbordamiento del río Paraná, que nace en el sur de Brasil y confluye con el Paraguay en el extremo nordeste de Argentina.

El aumento del caudal del río Uruguay dejó sin playas a los balnearios de la provincia de Entre Ríos, otra de las afectadas por las inundaciones, que limita al oeste con el Paraná.

Hordij señaló que las consecuencias de «El Niño», como se llama al recalentamiento del océano Pacífico, desaparecerán

en forma gradual al llegar el mes de abril y sostuvo que han sido mayores durante la pasada primavera (del hemisferio sur), entre septiembre y diciembre.

Un temporal de fuertes vientos y lluvias causó anoche grandes destrozos en Jesús María y otras ciudades del sur de la provincia de Córdoba, en el centro del país. El domingo pasado, una tormenta similar anegó las calles de varios barrios de Buenos Aires y del cordón industrial que rodea a la capital argentina, que abarca a un tercio de la población.

## Un joven muere apuñalado a la salida de una discoteca de Aranjuez

Efe - Aranjuez

Fernando García García, de 21 años, natural de San Martín de la Vega, resultó muerto sobre las cinco y media de la pasada madrugada, después de una disputa entre tres jóvenes en el aparcamiento de la discoteca «La Mansión», en Aranjuez.

De las declaraciones de los testigos presenciales del presunto homicidio se desprende que dos jóvenes se acercaron a la víctima cuando se encontraba con un grupo de amigos, le apartaron hacia una zona más alejada y comenzaron la discusión, informaron a Efe fuentes policiales.

En un momento de la reyerta, uno de ellos sacó un estilete que llevaba oculto en la manga y asestó un golpe certero en el pecho al joven. Los amigos de la víctima le trasladaron en un coche al servicio de urgencias de la Seguridad Social, donde fallecía pocos minutos después.

Según la policía, la pelea tuvo su origen en un ajuste de cuentas entre pequeños traficantes de drogas, dado que la víctima contaba con un antecedente por tráfico de drogas.

La policía judicial de la Comisaría de Aranjuez ha comunicado en una nota que existen indicios para pensar que en las próximas horas estará resuelto el caso.

## Un grupo de borrachos británicos agreden a dos policías en Andorra

Efe - Andorra

Tres turistas de nacionalidad británica han sido detenidos por agredir a dos policías en la población andorrana del Pas de la Casa, fronteriza con Francia, cuando los agentes les ordenaron que cesasen de provocar escándalos públicos por la calle.

Según informan fuentes policiales, los hechos pasaron en la madrugada del día 3 de enero, cuando la patrulla de la policía andorrana invitó a un grupo de 25 jóvenes británicos a que moderasen su comportamiento.

A causa del estado de embriaguez en que se encontraban, los jóvenes reaccionaron de forma violenta golpeando a los dos agentes de policía, que procedieron a la detención de tres de los súbditos británicos.

La policía había acudido al lugar alertada por un vecino del Pas de la Casa que se había quejado del escándalo provocado por un grupo de jóvenes en la calle Maia.

Según las mismas fuentes policiales, uno de los jóvenes del grupo llegó a amenazar a los agentes con una botella de vidrio, mientras el resto gritaba e insultaba a los policías.

Los agentes heridos presentan fractura de la falange de un dedo y una luxación en la clavícula.

La Policía detuvo también en la madrugada del día 3 de enero en el centro de Canillo (Andorra) al conductor de un vehículo que había estado implicado en tres accidentes la tarde del día anterior.

Según fuentes policiales, se trata de J.O.V., de 26 años, de nacionalidad española y residente en Andorra.

## Sao Paulo inicia 1998 con un nuevo récord de homicidios en la ciudad

Efe - Sao Paulo

La ciudad brasileña de Sao Paulo, la mayor urbe suramericana, comenzó el nuevo año 1998 con un número récord de homicidios en su primer «puente» festivo, según confirmó ayer la Secretaría de Seguridad Pública del Estado de Sao Paulo.

Un total de 63 personas fueron asesinadas en el área metropolitana de Sao Paulo entre el miércoles, último día de 1997, y el domingo 4 de enero, en que se disfrutó de un final de semana prolongado debido a los días festivos de comienzos de año.

Según datos de la Secretaría de Seguridad, tan sólo entre la noche del viernes y la madrugada del lunes se registraron 43 homicidios, un número significativamente superior a los 29 registrados en el último fin de semana del año pasado.

Sao Paulo es considerada como la ciudad más violenta de Brasil por encima de Río de Janeiro, en donde la violencia es ejercida directamente por organizaciones rivales de narcotraficantes que luchan por el control de las principales favelas de la ciudad.

Según una investigación divulgada el viernes por el Instituto Latinoamericano de las Naciones Unidas para la Prevención del Delito (ILANUD), la policía de Sao Paulo sólo se entera del 66 por cien de los delitos cometidos en esa metrópoli.

Entre los motivos por los cuales la mayoría de estos no son notificados figuran la incapacidad de la policía para ayudar a las víctimas y la burocracia de las autoridades, de acuerdo con el ILANUD, que estudió la violencia en Sao Paulo en los últimos cinco años.

Los paulistas están tan acostumbrados a la delincuencia común que, por ejemplo en el caso de atraco, el 30 por ciento de las víctimas no informó a la policía porque sabía que estos últimos no podían hacer nada, mientras que un 28 por ciento señaló que no denunció el hecho por no considerarlo suficientemente grave.

Según dicho estudio, el no denunciar los delitos impide el conocer con exactitud la magnitud de los índices de violencia en Sao Paulo, la ciudad más poblada de Suramérica, con unos 18 millones de personas en su área metropolitana.

Cálculos elaborados por estudiosos de la violencia en la ciudad, han indicado que los 270.000 robos que, según la Secretaría de Seguridad de Sao Paulo ocurrieron en el último lustro, en realidad pueden haber sido más del millón.

## Asesinado en la ciudad de Joinville el bandido más famoso de Brasil

Efe - Río de Janeiro

El ex presidiario brasileño Joao Acacio Pereira da Costa, conocido popularmente como «El Bandido de la Luz Roja» y considerado el criminal más famoso de Brasil, fue asesinado el lunes en un bar de la ciudad de Joinville, confirmó ayer, martes, la Policía del estado de Santa Catarina.

Pereira da Costa, de 55 años, único preso en la historia del país que ha abandonado la cárcel tras

cumplir la máxima condena prevista por el código penal brasileño -30 años-, recuperó su libertad hace sólo cinco meses y vivía de la ayuda de familiares en Joinville, ciudad del litoral de Santa Catarina.

«El Bandido de la Luz Roja», llamado así porque acostumbraba utilizar una linterna con una luz de ese color en sus actos criminales, aterrorizó a toda la ciudad de Sao Paulo en los sesenta.

El ex presidiario, que se

dedicaba a asaltar residencias y a retar a las autoridades con acciones cada vez más osadas, fue finalmente detenido en 1967 tras asesinar a cuatro personas y asaltar más de 100 residencias.

El criminal, cuya vida llegó a inspirar una producción cinematográfica, fue condenado a 351 años por su responsabilidad en cuatro homicidios, siete intentos de homicidio, igual número de estupros y 77 robos calificados.

## Una epidemia de cólera en el este del Congo mató a unas 213 personas

Efe - Kinshasa

Al menos 213 personas han muerto víctimas de una epidemia de cólera en la provincia Oriental de la República Democrática del Congo, que sufrió fuertes inundaciones los últimos días, informaron ayer, martes, fuentes oficiales.

Otros 1.250 casos de cólera se han registrado en la provincia, cuya capital, Kisangani, tercera ciudad del país, sufrió graves daños en diez días de lluvias torrenciales.

Entidades humanitarias internacionales iniciaron operaciones de ayuda en la zona para socorrer a unas 9.000 personas que padecen las consecuencias de las inundaciones, unas de las peores en esa zona desde hace varios años.

El Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) trata de enviar 30 toneladas de material a Kisangani para ayudar a los damnificados, la organización belga Memisa, mandará generadores y tanques de agua potable.

## Rescatado el cadáver de un conductor en el monte Santiago en Orduña

Efe - Bilbao

El cadáver de un varón, aún sin identificar y al parecer conductor de un turismo que cayó ayer por un precipicio del Monte Santiago, en Orduña (Vizcaya), en circunstancias que se investigan, fue rescatado por la Ertzaintza, informaron fuentes de la Policía vasca.

Vecinos de la zona alertaron a la Ertzaintza, a media mañana de ayer, de que un turismo había caído por un barranco de unos cien metros de profundidad, concretamente desde el denominado Balcón de Ezquino Rubén, en la zona del Monte Santiago.

Localizado un cuerpo sin vida cerca del vehículo siniestrado, la dotación de un helicóptero de la Ertzaintza trató de llevar a cabo el rescate, pero ante las dificultades del terreno tuvo que ser una unidad especializada de la Brigada Móvil la que logró realizar tal operación, siendo trasladado el cadáver al hospital de Basurto-Bilbao para la práctica de la autopsia, por la decisión judicial.

## El robo de coches aumentó un 120 por ciento en Argentina

Efe - Buenos Aires

El robo de automóviles aumentó en Argentina en más del 120 por ciento durante el año pasado, afirmó ayer el director de la asociación local de compañías de seguros, Roberto Pantanari.

Durante 1997 se robaron entre 145.000 y 148.000 vehículos frente al promedio de 50.000 a 60.000 registrado por las compañías de seguros entre 1994 y 1996, indicó Pantanari.

Pantanari sostuvo que las compañías de seguros «están muy preocupadas» por aumento de ese tipo de delitos, que, según dijo hace unos días el ministro del Interior, Carlos Corach, disminuyó en un 50 por ciento durante el año pasado.

«Nosotros nos manejamos con las cifras que corresponden a los robos denunciados por los asegurados, así que lo que diga el Ministro del Interior corre por cuenta de él en función de la información que tiene», comentó en declaraciones a la radio bonaerense «Mitre».

«El índice de robos de coches creció en forma pavorosa y estamos muy preocupados porque no esperábamos un aumento tan espectacular», puntualizó el directivo de la asociación de compañías de seguros.

## El problema afecta en mayor medida a las mujeres rusas

# Dos millones de rusos son drogodependientes

Efe - Moscú

Al menos dos millones de rusos son drogadictos, admitió ayer, martes, el ministro de Interior de Rusia, Anatoli Kulikov, quien expresó su preocupación por este problema social, nuevo para el país, que afecta especialmente a las mujeres.

El titular de Interior, quien también es viceprimer ministro, indicó que sólo una cuarta parte de los dos millones de drogodependientes están registrados oficialmente y apenas 250.000 se han sometido a programas de rehabilitación.

Kulikov resaltó la importancia de un programa federal hasta el año 2000 para combatir la drogadicción, más eficaz que el actualmente en vigor, el cual «no se ha podido realizar completamente debido a la falta de financiación».

En una reunión de la Comisión Estatal para la Lucha contra el Narcotráfico y la Drogadicción, el ministro reveló que el consumo de estupefacientes afecta sobre todo a las mujeres, entre las que el número de drogadictas se multiplicó por seis en los últimos cinco años.

No menos alarmante es la proliferación de la drogodependencia entre los adolescentes y los jóvenes.

Al respecto, el titular del Interior informó de que en esos cinco años se triplicó el número



Las drogas es uno de los principales problemas de las mujeres rusas.

de drogadictos menores de 20 años.

Según Kulikov, el aumento del consumo de narcóticos repercutió de modo negativo en el orden público y el número de crímenes.

Dijo que: «a pesar de que en cifras absolutas en 1997 el número de crímenes cometidos se redujo en un 9 por ciento en relación a 1996, los delitos relacionados con el tráfico y consumo de estupefacientes se duplicaron».

«De ellos, el 80 por ciento

corresponde a delitos graves o gran escala», precisó.

De acuerdo con cálculos oficiales, las mafias rusas dedicadas al tráfico de drogas duras, como la heroína, la cocaína, el LSD, el opio y las drogas sintéticas, consiguen unos beneficios anuales de al menos mil millones de dólares.

«En las narcomafias no hay novatos», subrayó Kulikov, al reconocer que la acción de las autoridades rusas «afectan a las estructuras intermedias, encargadas de la venta al por menor».

## El fenómeno "El Niño" entierra el invierno de EEUU en enero

Efe - Whashington

La corriente de «El Niño» ha alterado drásticamente las temperaturas en Estados Unidos donde una extensa zona de la costa este y el valle del Misisipi disfrutan de una ola de calor que parece haber enterrado el invierno en enero.

En Washington D.C. el cambio impulsó estos días la temperatura por encima de los 20 grados centígrados, cuando lo habitual en esta época del año es no superar los cinco grados.

Esta ola de aire cálido procedente del golfo de México fue impulsada en los pasados días por los vientos hasta de 64 kilómetros por hora que extendieron la onda cálida hasta zonas tan alejadas como los estados de Minnesota y Massachusetts, según los registros del Servicio Nacional de Meteorología.

Los expertos atribuyen este

inusual cambio al fenómeno de «El Niño» que, según la Administración Nacional Oceanográfica y Atmosférica, está centrado actualmente en la zona del Pacífico entre Centroamérica y el norte de Chile.

Gran parte de esta corriente del oriente oceánico registra temperaturas hasta por encima de los seis grados sobre lo habitual.

Los científicos y meteorólogos predicen que las alteraciones en el clima, provocadas por la corriente de «El Niño», durarán hasta junio próximo.

Los datos comparativos señalan que el fenómeno iniciado en el oriente del Pacífico hacia abril de 1997 será mucho más drástico que el registrado entre 1982 y 1983.

Esta inusual subida genera altos volúmenes de humedad que se transforman, en amplias zo-

nas de la costa, en torrenciales lluvias con inundaciones, mientras que en el interior continental de las Américas, provoca altos registros en el termómetro y agudas sequías.

El fenómeno climático también tiene repercusiones sobre amplias zonas de África y Asia.

Mientras amplias zonas de la costa este de EEUU y del valle del Misisipi disfrutan de climas benignos en pleno invierno, en otras como en Iowa y Wisconsin hubo fuertes tormentas de nieve y hielo, mientras que las torrenciales lluvias afectaron durante días a Oklahoma y Texas.

En el sur del estado de Nuevo México los aviones de la Guardia Nacional se vieron obligados a descargar desde el aire casi 500 toneladas de forraje para alimentar al ganado hambriento que se quedó sin pastos por las heladas y la nieve.

## Dos jóvenes fueron condenados por asesinar a un homosexual en Portugal

Efe - Portugal

Un tribunal de Coimbra condenó ayer, martes, a trece años de cárcel a dos jóvenes que en 1997, cuando tenían diecisiete años de edad, asesinaron junto con un compañero de catorce, a un anciano con quien mantenían habitualmente relaciones sexuales.

El crimen tuvo lugar el 25 de enero de 1997 en San Martinho do Bispo, a 14 kilómetros de Coimbra (centro de Portugal), en la residencia de la víctima, identificada como Rui P., conocido por sus tendencias homosexuales.

Los tres jóvenes, Henrique, José Carlos y Fernando Miguel, pertenecientes a familias pobres, frecuentaban el piso de Rui y decidieron robar su automóvil para trasladarse a la playa de Figueira da Foz, a 35 kilómetros de la localidad.

Tras agredir a puñetazos al anciano, los jóvenes lo estrangulaban, lo envolvieron en una manta, y después se reunieron con sus respectivas novias.

Tres días después, la Policía encontró a los jóvenes y obtuvo la confesión del crimen.

El tribunal consideró probado que los acusados se movían en «medios de la prostitución masculina» de la zona de Coimbra, pero también reconoció que la víctima «ejerció graves abusos sexuales y violencia psicológica sobre los jóvenes».

El joven de 14 años involucrado en el crimen no será juzgado por su minoría de edad.

## Detenido un hombre en Aguilas por causar lesiones a su mujer

Efe - Murcia

Un vecino de Aguilas, Francisco M.L., de 62 años, fue detenido por cometer un delito de lesiones en agresión contra su compañera sentimental, quien se encuentra ingresada en un hospital de Lorca.

El titular del juzgado número 3 de Lorca (Murcia), Juan Alcázar, decretó prisión para Francisco M.L. por las lesiones cometidas a Leonor L.V., de 60 años, el pasado 24 de diciembre en Aguilas, motivo por el cual el presunto agresor continúa en el depósito carcelario lorquino. Como consecuencia de los golpes, Leonor L.V. tuvo que ser trasladada en ambulancia al hospital «Rafael Méndez» de Lorca con fractura de cadera y fue intervenida quirúrgicamente.

Buceadores de la policía buscan en los alrededores la cabeza de la Sirenita, mientras se trata de localizar a los autores

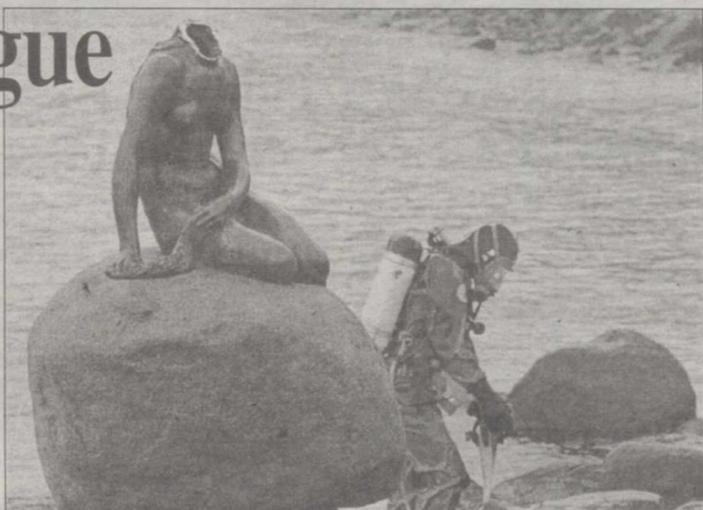


## Decapitada, de nuevo, la estatua de la "Sirenita" en Copenhague

La estatua de la Sirenita de los cuentos de Andersen que hay en el puerto de Copenhague, símbolo de la capital danesa, apareció ayer martes sin cabeza por segunda vez en los últimos 34 años, informó la policía.

Los agentes recibieron una llamada anónima la pasada madrugada anunciando que «algo pasa con la Sirenita», y poco después encontraron sin cabeza la escultura de bronce, obra del escultor Edvard Eriksen, a la que unos desconocidos habían mutilado.

Buceadores de la policía buscan en los alrededores la cabeza de la Sirenita, mientras se trata de localizar a dos jóvenes patinadores que, según algunos testigos presenciales, se encontraban en los alrededores hacia las 04.00 GMT de ayer, martes, según la policía. La Sirenita fue emplazada a la entrada del puerto de Copenhague el 23 de agosto de 1913, por una donación del magnate cervecero danés Carl Jacobsen, que quiso inmortalizar el personaje nacido de la imaginación de Hans Christian Andersen. Eriksen se inspiró en el rostro de la bailarina Ellen Price, pero no la convenció de que posase desnuda para la estatua, lo que obligó a Eriksen a usar a su propia esposa para modelar el



cuerpo de la sirena. Desde entonces, la ninfa que renunció a la inmortalidad a cambio de dos piernas por amor a un príncipe, ha sufrido varios atentados, como pintadas, encadenamientos o mutilaciones. El 24 de abril de 1964, la Sirenita apareció decapitada por primera vez sin que hasta ahora se haya encontrado a los autores, pero el artista y escritor danés Joergen Nash se ha atribuido el atentado en unas memorias recién aparecidas. La escultura se reconstruyó gracias a los moldes que conserva la familia del escultor, y la cabeza perdida nunca se ha encontrado, pero durante los 85 años en que ha permanecido sobre su piedra, la Pequeña Sirena sufrió también la amputación del brazo izquierdo, y ha sido rociada

con pintura en varias ocasiones. Uno de los atentados más memorables fue en abril de 1989, cuando la escultura apareció encadenada del cuello a las muñecas, con una pintada de protesta contra la Comunidad Europea.

También ha recibido homenajes curiosos, como el de un ciudadano que, para celebrar el 80 aniversario de la estatua, en agosto de 1993, nadó a su alrededor completamente desnudo y tocando un caramillo. Todos los atentados parecen producirse de noche, pero durante el día, la Pequeña Sirena recibe a miles de turistas que se asombran primero de su pequeñez y que se fotografían a su lado como prueba de su paso por la capital danesa.



## Los tres tenores se marcaron un chotis con el público del Real

Los tenores Plácido Domingo, José Carreras y Luciano Pavarotti se marcaron hoy un chotis, organillo incluido, con el público que llenaba el Teatro Real de Madrid, durante la Gala de Reyes en honor del Rey Juan Carlos, que celebraba su sesenta cumpleaños.

El Rey, que llegó puntual a la cita a pesar de haber visitado ayer mismo a las tropas españolas destacadas en Bosnia, acudió acompañado por la Reina, el Príncipe de Asturias, los duques de Lugo y Palma de Mallorca, además de su madre la Condesa de Barcelona; sus hermanas las duquesas de Soria y Badajoz, y los Reyes de Grecia, Constantino y Ana María. Don Juan Carlos fue recibido a la entrada del teatro madrileño por el Presidente del Gobierno, José María Aznar; la ministra de Educación y Cultura, Esperanza Aguirre, y el Alcalde de la ciudad, José María Álvarez del Manzano.

La Orquesta Sinfónica de Madrid, que estuvo dirigida por Armillato en sustitución de James Levine, ya que una otitis le impidió coger el avión a última hora, abrió la gala con la pieza «Candide» de Leonard Bernstein. A continuación, salió al escenario José Carreras, quien interpretó «Lo conosco un giardino» de «Maristella», seguido de Plácido Domingo, que cantó el aria «O souverain, o juge, o père» de «Le Cid», y Pavarotti con «Addio alla madre» de la ópera «Cavalleria Rusticana». La primera gran ovación de la noche vendría cuando Domingo salió de nuevo al escenario e interpretó «No puede ser!» de la zarzuela de Sorozábal «La tabernera del puerto», con la que una buena parte del público le aclamó, gritándole «torero».

Antes del descanso, los tres tenores interpretaron juntos un popurri de diversas canciones populares como «Because», «La danza», «Be my love», «Marechiaro» «Te quiero dijiste» y «Torna a Surriento».

En el intermedio toda la Familia Real saludó a los cantantes y éstos presentaron a sus familiares a los Reyes, durante un encuentro en el que también estuvieron presentes José María Aznar y su familia, y otras personalidades de la política y la cultura. Después vendrían grandes ovaciones para Carreras cuando cantó «Un di all'azzurro spazio», Domingo interpretó «E lucevan le stelle» de «Tosca» y Pavarotti su conocido «Nessun Dorma» de la ópera «Turandot».

Cuando los tres tenores volvieron a salir juntos a escena, felicitaron al Rey por su sesenta cumpleaños, con el acompañamiento de un público puesto en pie y gritando «vivas» a su Majestad. Domingo, Carreras y Pavarotti cantaron a trió temas como «María», «Tonight», «Cielito lindo», «Moon River», «Caminito», «Mattinata», «Amapola» y finalizaron con el «O sole mio».

A continuación, vendrían las sorpresas con «La Donna e mobile», el chotis a ritmo de organillo de Agustín Lara dedicado a Madrid acompañados por todo el público y una vez más «O sole mio», con el que compitieron en sus sostenidos y pusieron fin a la Gala de Reyes, que por primera vez se celebraba en el Teatro Real de Madrid a beneficio de la Fundación Reina Sofía.

## Los Iglesias, padre e hijo, candidatos al Grammy en la misma categoría

Julio Iglesias y su hijo, Enrique, se disputan este año un premio «Grammy» en la misma categoría, mejor artista latino, en la 40 edición de estos galardones, los más importantes de la música y la industria discográfica. Julio Iglesias, un veterano de este tipo de acontecimientos, fue seleccionado por su álbum «Tango» mientras que su hijo Enrique, que acaba de comenzar su carrera artística, fue escogido por su último éxito titulado «Vivir».

En Miami, donde se encuentra, Enrique Iglesias, el artista hispanoamericano que más discos vende actualmente en el mundo

(más de 10 millones), declaró que su candidatura por su segundo disco «es el mejor regalo de Reyes que puedo recibir».

En declaraciones a Efe, Iglesias, de 22 años, dijo que haber ganado el año pasado este premio, con su primer disco, y ahora ser propuesto por el segundo «es un gran honor y orgullo».

Otros candidatos a este premio en la misma categoría son los mexicanos Luis Miguel (Romances), Alejandro Fernández (Me Estoy Enamorando) y Cristian (Lo Mejor de Mí). Los premios «Grammy», considerados como los «oscar» de la

música, son concedidos por la Academia Nacional de la Industria Discográfica (NARAS) y en esta ocasión serán entregados el 25 de febrero en el Radio City Music Hall de Nueva York.

La ceremonia será presentada por el actor Kelsey Grammer y se calcula que será vista por más de 1.500 millones de televidentes en cerca de 160 países de los cinco continentes. El artista que más candidaturas obtuvo en general fue el gran ganador de la edición del año pasado, el cantante y productor Babyface, con ocho, seguido de Paula Cole y el interprete de «rap» Puff Daddy con siete, respectivamente. Sin embargo, la revelación fue la joven solista Cole que acumuló el mayor número de reconocimientos.

## La construcción del Pabellón de España en la Expo de Lisboa se adelanta a enero

El comienzo de las obras del pabellón de España en la Expo de Lisboa, inicialmente previsto para el 22 de febrero, se adelantará a este mes de enero, informó a Efe el director de la Sociedad Estatal Lisboa 98 (SEL'98), Rafael Gasset.

Estos días, la SEL'98 -sociedad constituida para el diseño del pabellón y organización de actividades culturales de España en Lisboa- está a la espera del visto bueno definitivo por parte de las autoridades lusas. Cuando la confirmación llegue, los técnicos «desembarcarán» en Lisboa para comenzar las obras de construcción del pabellón, precisó Gasset. Hace un mes que la Comisaría Española de la exposición solicitó este adelanto porque «cuanto más tiempo podamos ganar, mayor confianza para que todo quede ultimado con garantía absoluta de funcionamiento», explicó el director de SEL'98.

La última exposición mundial de este siglo, cuyo lema

es «Los Océanos, un patrimonio para el futuro», abrirá sus puertas el 22 de mayo y se clausurará el 30 de septiembre de 1998, aunque la Comisaría Española tiene prevista una serie de congresos y jornadas que se celebrarán en los meses previos de marzo, abril y mayo.

El proyecto español, diseñado por Macua y García Ramos, «plasma muy bien el punto de vista español del mar, con referencias históricas y de futuro», explicó el director de SEL'98, y constará de tres áreas: una exposición permanente para «conocer, amar, usar y conservar» el mar; un recinto de exposiciones temporales, y un área de circulación donde se instalarán diversas oficinas. La exposición permanente se instalará en un enorme cubo de 1.600 metros cuadrados de superficie por diez metros de altura, que el visitante podrá recorrer elevado a tres metros, y contemplar las imágenes reales y virtuales que se sucederán en el techo, suelo y cuatro paredes.



## La "gripe del pollo" afecta a 16 personas en Hong Kong

La Organización Mundial de la Salud (OMS) informó ayer, martes, de que en Hong Kong se han registrado 16 casos de la denominada «gripe del pollo» (H5N1) en personas, de las que cuatro han muerto, aunque durante la última semana ha descendido el ritmo de notificación de nuevos enfermos. De entre los 16 casos confirmados de esta gripe, que hasta ahora no atacaba a los seres humanos, seis pacientes han recibido ya el alta médica y existen tres personas que pueden padecer la enfermedad, pero aún están pendientes de diagnóstico. A petición de las autoridades chinas, la OMS enviará esta semana un equipo de miembros de la organización y expertos internacionales para tratar sobre las medidas de vigilancia y lucha contra esta enfermedad en Hong Kong.

Hasta el momento, no está claramente probada la transmisión entre personas de la «gripe del pollo» y, en ausencia de indicios que establezcan esta relación, no se justifica tomar medidas como la restricción de viajes o cuarentena.



## La Universidad de La Habana celebra su 270 aniversario

La Universidad de La Habana comenzó ayer los festejos del 270 aniversario de su fundación con un acto en el Aula Magna, en el que han participado como invitados más de veinte delegaciones extranjeras. El rector de la Universidad habanera, Juan Vela, entregó a los invitados una placa conmemorativa como recuerdo del 270 aniversario de la fundación de este centro.

Estos actos que se desarrollarán hasta el próximo día

7, reúnen a rectores de varias universidades españolas como las de Barcelona, Castilla-La Mancha, Politécnica de Valencia, y de otros países como Venezuela y Guatemala.

Juan Vela recordó ayer la larga historia de la universidad de la capital cubana, desde que en 1728 una Bula Papal le concedió a la Orden de los Dominicos una autorización para su fundación en la villa de San Cristóbal de La Habana.

## La prensa italiana se deshace en elogios hacia el Rey Juan Carlos en su cumpleaños



La prensa italiana se hizo eco ayer, martes, del 60 cumpleaños del Rey Juan Carlos destacando su espíritu atlético y jovial, así como el importante papel desempeñado para el desarrollo de la democracia en España.

El diario el «Corriere della Sera» titula los «60 años en primera línea de Juan Carlos I», y le califica como «un rey que fue designado por Franco y que se convirtió en un monarca moderno y democrático lejos de cotilleos». La sencillez de la Familia Real es la característica más destacada por el «Corriere della Sera», que señala ha «sabido evitar cualquier escándalo o habladurías». El diario «Il Messaggero» titula «El rey que llevó la democracia a España. Juan Carlos I cumple 60 años en visita a los soldados en Bosnia» y recoge la jornada del monarca en Bosnia junto a las tropas allí destinadas.

## El MOMA rechaza la petición de retener dos cuadros presuntamente robados por nazis

El Museo de Arte Moderno de Nueva York ha decidido rechazar la petición de retener dos cuadros presuntamente saqueados por los nazis y que ahora viajarán a España para ser expuestos junto a otras obras en Barcelona.

Las dos obras del pintor Egon Schiele pertenecen en la actualidad a la Fundación Leopold, propiedad del gobierno austríaco, y son reclamadas por dos familias que afirman fueron robadas por las tropas del III Reich durante la II Guerra Mundial. Los directivos del Museo decidieron no tomar ninguna acción respecto a las mismas y optaron por enviarlas a Barcelona, la siguiente parada de la exposición «Egon Schiele».

La colección Leopold, una exhibición que cerró el domingo en Nueva York. Se trata de las pinturas tituladas «Retrato de Wally» y «Ciudad muerta», reclamadas respectivamente por las familias de Lea Bondi Jaray, un marchante de arte judío vienés que fue forzado por los nazis a exiliarse a Londres en 1938; y de Fritz Grunbaum, un colector de arte también judío que murió en Dachau en 1940. Los familias de estos dos coleccionistas judíos querían que el Museo de Nueva York retuviera las obras pero los asesores de la institución consideraron que no existen instrumentos legales suficientes para adoptar esta decisión por el momento. «El Museo no está en posición de respaldar con acciones de este tipo las peticiones de las familias», según los responsables del MOMA.

## El ex-cantante, congresista y ex-marido de Cher murió el lunes en accidente de esquí

El que fuera popular cantante y actual congresista republicano Sonny Bono murió el lunes en un accidente de esquí cerca del lago Tahoe, en el estado de Nevada, se informó oficialmente ayer martes.

La noticia de inmediato impactó en los ambientes artísticos de Hollywood, donde por años Bono fue pareja de la popular cantante y actriz Cher, y se movió en el mundo político de Washington. Las fuentes indicaron que el accidente ocurrió en el campo de recreación de Heavenly, situado en la frontera de los estados de California y Nevada, donde Bono fue a pasar sus vacaciones de fin de año.

La policía del condado de Douglas declaró perdido al congresista republicano que representaba a California en el Congreso de EEUU a primeras horas de la noche del lunes, dos horas después fue encontrado el cuerpo sin vida, tras haberse estrellado contra un árbol. El accidente ocurrió a menos de una semana de la muerte de Michael Kennedy, hijo del asesinado ministro de justicia Robert Kennedy, que murió en las montañas Rocosas de Colorado.

# Actual '98 muestra la música como principal motor y medio de expresión de las tribus urbanas

La música es «el principal motor de las tribus urbanas y es el medio que refleja la expresión y la cultura de estos grupos», afirmó el pasado martes en Logroño el autor del libro «El Ritmo de las Tribus», Pepe Colubi, director del tercer debate del «ACTUAL '98», que se centró en el análisis de las «tribus urbanas».

Colubi, quien describe en esta reciente obra a dieciséis «tribus urbanas», explicó en rueda informativa que la denominación de «tribu» es «un invento de los medios de comunicación», y que, en realidad, este nombre debería emplearse para denominar a colectivos con unas determinadas tendencias culturales, pero no «en tono peyorativo» a ciertos grupos juveniles.

José Luis Magro, miembro del grupo madrileño «El Club de los Poetas Violentos», expresión del movimiento joven o «tribu urbana» denominada «hip-hop», reflejó su crítica a que la denominación de «tribu urbana» sea empleada por determinados grupos sociales «en tono despectivo». Magro, quien también participó hoy en este debate dentro de este ACTUAL '98 (Escenario de Culturas Contemporáneas), que se desarrolla en Logroño del 2 al 11 de enero, coincidió con

el resto de los interlocutores de este foro en la denominación de «tribus urbanas» a distintos movimientos sociales, siempre que, aclaró, esta denominación no tenga el significado, «por parte de determinadas personas, de grupo indígena, semianalfabeto».

En este debate también participaron Antonio Aguilar, presentador de «Los 40 Principales»; Reyes Torio, presidenta de la Asociación Discográfica Independiente de Barcelona; Ivé Nsombolay, miembro de la banda «Los Verdaderos Kreyentes de la Religión del Hip Hop»; y Eugenia Gómez, joven madrileña perteneciente a uno de los colectivos retratados en el libro «El ritmo de las tribus».

Según Nsombolay, no existen «tribus urbanas», sino grupos unidos por «su devoción musical y estética a un sonido concreto», que es la expresión de la cultura de estos movimientos culturales. Para Reyes Torio, «existe una discriminación real» hacia estos grupos unidos, en el momento en el que «se atribuye este nominativo a determinados grupos jóvenes y no se asigna a otras élites». En el apartado musical, las actuaciones de ayer corresponden al concierto «Látidos Universales», en el que el protagonista es el músico vasco



Kepa Junkera, al que acompañan destacadas figuras invitadas, como la portuguesa Dulce Pontes; Justin Vali, uno de los principales exponentes de la isla de Madagascar; o el músico de folk Carlos Beceiro.

Kepa Junkera, destacado intérprete y compositor del acor-

deón diatónico vasco, «la trikitixa», señaló en la rueda informativa, que «la música que yo hago y la gente con la que trabajo representa una fusión de culturas», puesto que «en la música no hay fronteras y es igual en todos los sitios del mundo».

Dentro de la agenda musical

programada para ayer, también destacan en otro escenario y temática diferente, las actuaciones de dos grupos madrileños del movimiento Hip-Hop ya citados, «El Club de los Poetas Violentos» y «Los Verdaderos Kreyentes de la Religión del Hip-Hop». EFE

## Editado en Barcelona "Cosmosound II", un recopilatorio de música de baile

Cosmos Records ha publicado «Cosmosound 2: Funk Club Barcelona», que recoge trece piezas de músicos barceloneses relacionados con los nuevos estilos de la música de baile, principalmente groove y funk. El primer recopilatorio de la serie, aparecido en noviembre de 1996, recogía el material de la primera generación de artistas electrónicos del país, con especial incidencia en el drum'n'bass, el jungle y el trip-hop.

El álbum se editó en Estados Unidos y Francia y se presentó en una fiesta en directo en el club Blue Note de Londres, lo que demuestra la vigencia mundial de la música electrónica elaborada en nuestro país.



«Cosmosound 2: Funk Club Barcelona» continúa esta saga remarcando otras tendencias como el house, el jazz beatz, el disco, el funk o el groove y, en particular, la nueva cultura de club surgida de Barcelona. Once de las piezas son inéditas excep-

to «Cruisin' through the PH force», de Professor Angel Dust; y «Knuf!», de Ander Beat. Otros de los músicos participantes son Teen Marcianas, Full Duplex, Alex Martín Ensemble, Protozoo, Enter at Your Peril, Master Watch, Synchronic o Dustbug. EFE

## Muere el dibujante del profesor Tragacanto y Doña Urraca

El dibujante de historietas Gustavo Martínez Gómez, creador de personajes como Doña Urraca y que firmaba sus obras con el seudónimo de Martz-Schmidt, falleció ayer en Elche.

Martínez Gómez fue también el autor de personajes como el profesor Tragacanto o Deliranta Rococó, los cuales lo hicieron famoso entre los dibujantes de cómics de humor españoles, aunque además tiene obras sobre temas históricos.

Una de sus grandes preocupaciones fue luchar porque el cómic se reconociera como una arte prestigioso: «una de las cosas que tratamos de demostrar los dibujantes conscientes es que el cómic es un gran arte y que para hacerlo es necesario eliminar muchas cosas superfluas y quedarse con lo esencial», afirmó en una ocasión.

Martínez Gómez fue Académico Numerario y Medalla de Plata de la Academia de las Artes, Ciencia y Letras de París, y recibió numerosos homenajes y nombramientos por su obra, entre otros la Medalla Laureada del Cantón de Cartagena. El dibujante, que nació en Santa Cruz de Tenerife en 1942, fue un hombre polifacético: miembro de un grupo de rock en su juventud, fue campeón de Canarias de tenis de mesa y como escritor de relatos cortos, obtuvo el primer premio del Concurso Nacional de Cuentos Ciudad de Barcelona. EFE

Gustavo Martínez Gómez falleció ayer en Elche

## Las fotos íntimas de Clinton reavivan la tensión entre la prensa y la Casa Blanca

La publicación de unas imágenes de la familia Clinton en traje de baño, tomadas en una playa caribeña, ha vuelto a tensar las siempre difíciles relaciones del presidente de EEUU con la prensa. La imágenes en sí -en particular una foto que muestra a Bill y Hillary Clinton en bañador y bailando un vals en la playa durante sus recientes vacaciones de fin de año en las Islas Vírgenes- han gustado mucho al presidente, pero el hecho de que se publicaran no le ha gustado nada.

Clinton considera que se ha violado su intimidad, a pesar de que las fotos fueron tomadas desde un lugar público -una playa pública adyacente a una privada donde estaban los Clinton-, y de que los periodistas actuaron a sabiendas de los servicios secretos, que no les impidieron tomar las imágenes. En cuanto a los ayudantes del presidente, están aún más enojados que el mandatario, y uno de los portavoces, Joe Lockhart, amenazó con suspender las

facilidades que la Casa Blanca da a la prensa para que pueda cubrir en todo momento la actividad presidencial. Clinton se desplaza siempre -incluso en vacaciones- acompañado por un pequeño grupo de periodistas y fotógrafos, y es la Casa Blanca la que se encarga de que ese «pool» pueda seguir al presidente a todas partes, en coche, en barco, en helicóptero, o en lo que sea.

El último enfrentamiento entre la Casa Blanca y la prensa ha surgido pocos días después que el portavoz de Clinton, declarara en una entrevista con la CNN que las relaciones con los medios han mejorado y que el presidente aprecia cada vez más el contacto con los periodistas. Hasta ahora, lo que había dificultado la relación entre el presidente y el cuerpo de prensa era el interés de los medios por los escándalos en que se ha visto envuelto el presidente, que la Casa Blanca juzga exagerado. EFE

## "L.A. Confidential" recibe un premio de la crítica y refuerza su candidatura al Oscar

La película «L.A. Confidential» ha recibido de la crítica de Nueva York un nuevo premio al mejor largometraje, lo que refuerza sus posibilidades como candidata para los Oscar de Hollywood. El galardón fue concedido por la «National Society of Film Critics», una asociación integrada por 48 críticos de los principales periódicos y revistas del país reunidos anoche para la votación en un hotel de Nueva York. «L.A. Confidential» es una película sobre el crimen y la corrupción en los años después de la Segunda Guerra Mundial que ha recibido ya otros galardones, entre ellos el de la asociación de



críticos de Los Angeles y el del Círculo de críticos de Nueva York. EFE

## Antonio Gala ofrece como "regalo de reyes" una fundación para promover el arte en Córdoba

El escritor cordobés Antonio Gala, que colocó ayer la primera piedra de la Fundación que lleva su nombre, creada por él y CajaSur y que se ubicará en el antiguo convento dominico del Corpus Christi de Córdoba, ofreció la institución como «regalo de Reyes» para promover el arte en la ciudad.

Antonio Gala dijo a los periodistas que el sueño de conseguir un lugar en beneficio de los creadores artísticos empieza a cumplirse y pidió el apoyo de los cordobeses para que contribuyan a su inauguración.

### Gala colocó la primera piedra

El escritor colocó, junto al presidente de CajaSur, Miguel Castillejo, un cilindro metálico como primera piedra que simboliza el comienzo de las obras de remodelación del convento, adquirido por la entidad financiera a la Comunidad de las Dominicas por 117 millones de pesetas.

La Fundación Gala ha sido creada para acoger a jóvenes escritores, músicos, pintores y escultores de la provincia, y se ubicará en un edificio del casco histórico de Córdoba que data de 1608 y tiene 3.500 metros cuadrados.

El escritor cordobés, al que



el Gobierno concedió el pasado 19 de diciembre la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes, afirmó durante el acto que en el convento se instalarán «las ansias, los proyectos, el temblor y la luz de los jóvenes que, vayan donde vayan, llevarán siempre el recuerdo de lo que vivieron mientras estudiaron en él».

La labor de Miguel Castillejo ha sido, según Gala, fundamental para poner en marcha este proyecto y añadió que éste representa la unión de los tres Reyes Magos, que trabajan en beneficio del desarrollo de Córdoba.

La consejera de Cultura de la Junta, Carmen Calvo, aseguró que Gala es «la mejor garantía para el funcionamiento de la fundación», que tendrá capacidad para veinticinco becados, quienes dispondrán de áreas independientes de residencia y

trabajo; además de estudios adecuados para cada modalidad artística. Por su parte, Castillejo aseguró que gracias a la fundación, Antonio Gala se quedará para siempre en Córdoba y destacó que el diálogo del espíritu y la creación intelectual será básico para la promoción artística de la ciudad. Las obras de remodelación supondrán alrededor de quinientos millones de pesetas, y recogen la construcción de una sala de exposiciones y de un salón de actos en la antigua capilla del convento, aunque se pretende respetar sobre todo el carácter conventual y de recogimiento. Además, en el acto se presentó el libro «El convento de Dominicas del Corpus Christi de Córdoba (1609-1992)», dirigido por el catedrático de Historia del Arte de la Universidad de Córdoba, Alberto Villar, en el que participan, entre otros, el propio Gala. EFE

## Postergado un nuevo intento de dar la vuelta al mundo en globo



Un día después del fracaso de «Solo Spirit» fue cancelada, ayer, martes, la partida de un nuevo globo aerostático tripulado que proyectaba también la primera vuelta al mundo sin escalas en un medio de transporte de este tipo.

Dick Rutan y Dave Melton se resignaron a postergar su proyecto de despegue desde Albuquerque (Nuevo México) a bordo de «Global Hilton» por las adversas condiciones de los vientos que impulsan al globo aerostático, informó el portavoz del proyecto. La cancelación fue conocida un día después de que el millonario estadounidense Steve Fossett tuviera que abandonar su proyecto el lunes en el sur de Rusia, cerca del Mar Muerto, por varios problemas técnicos y de combustible. El portavoz de la pareja de aventureros informó de que se esperará la mejoría de la fuerza de los vientos sobre el océano Atlántico, cerca del norte de África.

Durante la temporada invernal en el hemisferio Norte, entre finales de diciembre y enero, los vientos adquieren una velocidad de hasta 300 kilómetros por hora lo que los convierte en una fuerza propicia para impulsar los globos aerostáticos. Rutan, de 59 años, y Melton, de 39, tienen previsto mejorar el plan de vuelo de Fossett e impulsar a «Global Hilton» a una mayor altura para que la fuerza de los vientos facilite la travesía del globo. El plan de vuelo de ambos aventureros estadounidenses tiene previsto alcanzar una altura entre nueve y diez mil metros, en comparación a los seis mil de promedio de la travesía cumplida por Fossett. EFE





La Real Sociedad de Bernd Krauss, con doce goles encajados, presenta la defensa más efectiva del campeonato liguero

*El Barça y el At. de Madrid son los equipos más ofensivos de la primera vuelta*

## La Liga 97-98 ofrece una suma de goles similar a la pasada campaña

El número de goles de la Liga de las estrellas 1997-98 es muy similar al de la campaña 96-97 en cuanto a la media por partido, al menos al término de la primera vuelta del campeonato. La pasada temporada, el promedio de goles por encuentro tras disputarse la mitad de la Liga (21 jornadas) fue de 2,65.

Efe - Madrid

En la presente campaña, después de completarse la primera vuelta (19 jornadas), se han marcado 495 y la media es de 2,61 por partido.

El FC Barcelona, campeón de invierno, y el Atlético de Madrid son los equipos que más goles han marcado en lo que va de Liga (41), aunque es el que dirige Louis van Gaal el que presenta mejor promedio (2,27), ya que sólo ha jugado 18 partidos.

Esa media, sin embargo, está muy lejos de la que era la mejor a estas alturas de la última Liga: la que presentaba el conjunto azulgrana que entonces dirigía Bobby Robson (2,85).

Tenerife y Sporting, por su parte, son los menos efectivos ante la portería contraria, con sólo 16 tantos a favor.

La Real Sociedad de Bernd Krauss, equipo revelación de la Liga, presenta la defensa más segura del campeonato y sólo ha encajado 12 goles, mientras que



El Barcelona ha acabado la primera vuelta como líder de Primera División.

el más batido es el colista Sporting (44).

El FC Barcelona ha ganado más partidos que nadie (13); y los que menos veces han perdido son Real Madrid y Real Sociedad (2); mientras que el «rey» del empate es el Deportivo de la Coruña (10).

Al finalizar la primera vuelta de la Liga, de los 189 encuentros disputados, 82 los han ganado los equipos locales, 48 los

visitantes y 59 concluyeron con empate.

Mención especial, por sus marcas negativas, merece el Sporting de Gijón, que aún no conoce la victoria y ha sido derrotado en 16 de los 19 partidos que ha disputado.

En el apartado de los penaltis, Zaragoza y Real Sociedad son los equipos que más han lanzado (5), y Compostela y Valencia los que más tienen en contra

(6). Al Racing y al Valencia aún no les han pitado ninguno a favor, mientras que a la Real Sociedad todavía no le han señalado ninguno en contra.

El Atlético de Madrid es el que ha visto más tarjetas rojas (6).

La cara opuesta de la moneda la representan Athletic de Bilbao, Real Madrid y Valladolid, que mantienen su casillero de expulsiones a cero.

## El liderato en Primera División se le atraganta al equipo de Van Gaal

Efe - Barcelona

El Barcelona ha acabado la primera vuelta de la Liga española como líder pese a desperdiciar el lunes con su derrota en Salamanca (4-3) la oportunidad que tenía de abrir una brecha considerable respecto al Real Madrid, tras el tropiezo de éste en el campo del Betis (3-1).

La evolución del Barcelona en la primera vuelta de la Liga ha tenido tres fases, con un co-

mienzo espectacular en el que llegó a distanciarse hasta siete puntos del Real Madrid, para caer luego en un bache (tres derrotas en cuatro partidos) que permitió al conjunto que entrena Jupp Heynckes hacerse con el liderato. En la última fase, el Barcelona se ha beneficiado de los tropiezos madridistas para volver a recuperar la primera plaza.

El comienzo del Barcelona fue insuperable, el mejor de su historia, con una racha de ocho

victorias y un solo empate en los nueve primeros partidos, que culminó precisamente con un triunfo por 2-3 en el Santiago Bernabéu en la novena jornada.

Pero el sueño se desvaneció más rápido aún de lo que vino y las cuatro jornadas siguientes sirvieron para que los barcelonistas pasasen de disponer de siete puntos de ventaja respecto al Real Madrid a ver a su rival por encima en la tabla, aunque igualados a puntos.

Las derrotas frente al Valladolid en el Camp Nou (décima jornada) y en los desplazamientos a Bilbao (undécima) y Oviedo (decimotercera) llevaron al Barcelona del cielo al infierno, al caer en una crisis de juego y resultados. El Barcelona contó por victorias los partidos disputados entre la decimocuarta y la decimoctava jornada (con el paréntesis del encuentro aplazado de la 17ª, que debía disputarlo frente al Betis).

**Cechu Rojo:**  
"Con 1-3, otro equipo se hubiera venido abajo ante el Barcelona"

Efe - Salamanca

El entrenador de la UD Salamanca, Cechu Rojo, aseguró ayer a Efe que con 1-3 ante el Barcelona otro equipo se hubiera venido abajo, y destacó que logró la victoria porque el equipo «tuvo fe, arriesgó y pensó que podía levantar el partido cuando marcó el 2-3».

«Ganar al Barcelona tras ir perdiendo por dos goles de diferencia es una sorpresa, pero si volviéramos a jugar lo haríamos mejor», subrayó Rojo, quien criticó la excesiva distancia que dejó el Salamanca entre líneas al entrar en la dinámica que le favorecía al Barcelona.

Cechu Rojo destacó la belleza del gol de la victoria marcado por el argentino Walter «Cuqui» Silvani porque «la jugada que culmina es para verla varias veces y recordarla durante bastante tiempo».

Sobre el próximo encuentro de Liga, ante el Racing de Santander, Cechu Rojo dijo: «Será más difícil que ante el Barcelona, porque ese partido ya lo hemos ganado y ahora nos enfrentaremos también a un rival complicado y que me gusta».

**Brito: "Victorias como ante el Barça marcan a un jugador"**

Efe - Salamanca

El delantero portugués de la UD Salamanca César Brito, que el lunes marcó el segundo y tercer gol contra el F.C. Barcelona, declaró hoy a EFE que victorias como esas «marcan la trayectoria de un jugador».

«Será un partido difícil de olvidar porque siempre es bueno marcar dos goles y, si es contra un equipo como el Barcelona, mejor aún», destacó César Brito, quien dedicó los dos tantos a su mujer que ha estado ingresada recientemente por problemas de salud.

A juicio del veterano delantero portugués, ex jugador de Benfica y Os Belenenses, su entrada al terreno de juego, que se produjo en el minuto 65 en sustitución de Rogerio, no fue decisiva.

El delantero argentino Walter, «Cuqui», Silvani, quien logró el tanto de la victoria tras una combinación con César Brito, reconoció que el final del encuentro ante el Barcelona fue «bastante atípico».

## Karpov derrotó a Anand en un final que parecían tablas

Angel ASENSIO

El campeón del mundo de la Federación Internacional de Ajedrez (FIDE), el ruso Anatoli Karpov, con negras, derrotó ayer al aspirante, el indio Viswanathan Anand, en la cuarta partida del Campeonato del Mundo que se disputa en el Museo Olímpico de esta ciudad suiza.

Los dos jugadores, impecablemente vestidos, llegaron ayer antes de la hora a la sala de juego. Anand con dos minutos de adelanto y Karpov con uno, lo que tranquilizó a los numerosos fotógrafos y cámaras que sólo tienen cinco minutos para poder realizar su trabajo.

Las diez primeras jugadas de la variante Panov de la defensa Caro Kan fueron hechas rápidamente pero en el movimiento 12 Anand, que se había enrocado corto como su contrincante, movió de dos pasos su peón de torre-rey (h4) manifestando sus intenciones de atacar.

El campeón del mundo empleó cerca de 27 minutos en responder Cf5 y fue a su vez el indio el que tardó otro tanto para hacer su jugada lo que sorprendió a los analistas, ya que si Anand había preparado este avance prematuro del peón tenía que haber jugado con más rapidez.

En la conferencia de prensa posterior a la partida, Karpov afirmó que si había tardado tanto en responder era por alguna razón y que la jugada que había hecho era para, a su vez, sorprender a Anand y dejar las cosas (apertura) como estaban.

La quinta y penúltima partida se juega mañana, miércoles.

"El partido frente al At. de Madrid no va a ser fácil"

## Seedorf: el Salamanca nos ha hecho un gran favor"

Efe - Madrid

El holandés Clarence Seedorf dijo ayer que el Salamanca, con su victoria ante el Barcelona (4-3) en el partido que cerró la primera vuelta de la Liga, ha hecho «un gran favor» al Real Madrid.

La plantilla del Real Madrid ha descansado ayer de los entrenamientos, pero Seedorf acudió a la Ciudad Deportiva para continuar un tratamiento específico para recuperarse de una pubalgia.

Seedorf, en declaraciones a Onda Madrid, indicó que confía en poder incorporarse al trabajo con el resto del equipo mañana, día en el que la sesión de entrenamiento será doble.

Además de por la buena evolución de su dolencia, Seedorf se mostró contento por la derrota que ayer encajó el Barcelona, con lo que su ventaja respecto al Real Madrid se reduce a un punto, aunque ha disputado un partido menos.

Reyes majos

«Los Reyes Magos son muy majos. Me han dado un alegría muy grande, porque el Barcelona va jugando cada vez mejor y la mala suerte que tuvo ante el Salamanca nos beneficia», dijo.

«Si el fútbol es tan bonito es porque no se sabe lo que va a



Seedorf acudió a la Ciudad Deportiva para continuar la recuperación.

pasar hasta que un partido termina. El Barcelona tuvo muchas ocasiones, pero cuando el balón no quiere entrar no entra» señaló.

Seedorf también comentó: «Con el 3-1 pensé que se había acabado todo y el penalti llegó en el momento justo. Con el 3-3 ya estaba contento, pero el Salamanca jugó muy abierto y fué a por los tres puntos».

El jugador holandés indicó que ahora su equipo afrontará el derbi con la moral muy alta. «Tras lo ocurrido ayer tenemos la mentalidad puesta en recuperarnos cuanto antes. El partido frente al Atlético de Madrid va a ser un gran encuentro, no va a ser fácil, pero tenemos que intentar conseguir los tres puntos», agregó el jugador holandés.

## Novoa: "Sin ganar un partido, el balance tiene que ser negativo"

Efe - Gijón

Manuel Díaz Novoa, entrenador del Sporting, afirmó ayer que después de no haber ganado ni un solo partido en toda la primera vuelta, «el balance no tiene por menos que ser negativo porque se hicieron cosas mal y el resultado está ahí».

El entrenador rojiblanco también aseguró que los jugadores tienen que notar que no se gana un partido. «Si ya afecta cuando pierdes tres o cuatro partidos imagínense cuando son catorce o quince», dijo.

El técnico gijonés no quiso hablar sobre las posibles bajas y altas en el equipo, y se limitó a afirmar que «de aquí a junio todo tiene que cambiar, porque no ha salido bien, pero se hablará cuando los acontecimientos se produzcan».

«El Sporting salió a ganar en La Coruña porque entre otras cosas el empate de poco nos vale, y la prueba fue la jugada que acabó con la expulsión del portero. Si el equipo estuviese en otra situación en la clasificación no se hubiera perdido ese partido nunca», señaló Novoa.

La primera plantilla gijonesa se entrenó esta mañana dividida en dos grupos; los que jugaron en La Coruña realizaron ejercicios de recuperación, mientras que el resto de jugadores disputaron un encuentro contra el Sporting B.

Hoy habrá doble sesión, de mañana y tarde, al igual que el jueves, mientras que el resto de la semana está prevista una sola sesión para preparar el primer partido de la segunda vuelta.

## El Alavés dio la sorpresa y eliminó al Compostela de la Copa del Rey

Efe - Compostela

El Compostela volvió a tropezar en la Copa con un equipo dirigido por José Manuel Esnal «Mané», y al igual que había ocurrido ante el Lleida hace tres temporadas, fue eliminado del torneo del «K.O.», en esta ocasión por el Alavés, equipo que hizo valer en Santiago de Compostela la renta lograda en Mendizorrosa (1-0).

El equipo compostelano presentó inicialmente una formación ofensiva en la que destacaba la presencia del central Hernández, que debutó ante sus aficionados, y del holandés Sion, quien se mostró muy activo y pudo inaugurar el marcador en el minuto 16 con un gran disparo que desvió Leal en una intervención de mérito.

El gol de Hernández puso la eliminatoria en franquicia para el Compostela, pero provocó la reacción del Alavés, que a par-

tir de ese momento olvidó sus precauciones defensivas y se lanzó en busca de un empate que pudo llegar en el min 48, aunque el árbitro anuló el tanto de Pablo tras escuchar las observaciones de uno de sus jueces de línea.

Empate

Desio, sin embargo, igualó el marcador y puso la eliminatoria en ventaja para el Alavés, lo que obligó al Compostela a lanzarse al ataque en busca de los dos goles que necesitaba para remontar la eliminatoria.

El tanto de Mauro, a falta de 20 minutos para la conclusión, aportó emoción al tramo final del partido, que concluyó con un extraño gol de Javi Moreno que contó con la colaboración del guardameta local y echó por tierra las ilusiones del Compostela y las de sus aficionados.

## Zagallo: la Selección de ahora se parece a la que ganó en el 70

Hernán BAHOS RUIZ

El seleccionador brasileño de fútbol, Mario Jorge Lobo Zagallo, odia hacer comparaciones, pero no puede evitar expresar que su equipo se parece a la selección que ganó la Copa del Mundo disputada hace 28 años en México.

«Estamos practicando un fútbol de lujo, muy vistoso, que me hace recordar el arte que desplegó la selección que tuve a mis órdenes en 1970», declaró Zagallo a EFE.

Interrogado sobre las diferencias que separan a sus pupilos de Pelé, Rivelino, Tostao, Carlos Alberto y compañía, Zagallo fue enfático: «el título».

«Espero conseguir el quinto título mundial para Brasil jugando y dejando jugar a mis rivales. Para nada me interesa pensar en destruir. Espero que las demás selecciones piensen lo mismo», añadió.

Zagallo, el único en el mun-

do que ha conquistado dos campeonatos mundiales como jugador (Suecia '58 y Chile '62), uno como entrenador (México '70) y otro desde el banquillo en la dirección administrativa (EEUU '94), aseguró que nada le desvela en su aspiración de triunfo en Francia '98.

«Quienes no deben dormir son nuestros rivales. Si yo estuviera al otro lado, también estaría preocupado», ironizó.

Admitió que, aunque tiene bien definida la base de su plantilla titular, no ha cerrado las puertas a otros jugadores que demuestren gran nivel.

Aclaró, sin embargo, que su intención es no llevar un equipo con un alto promedio de edad, porque la plenitud física será determinante en el camino hacia la consagración.

«No quiero convocar muchos jugadores con un alto promedio de edad pero, desde luego, quiero contar con los mejores», dijo a EFE.

<b>Compostela</b>	<b>2</b>
<b>Alavés</b>	<b>2</b>
<p><b>COMPOSTELA:</b> Carlos; Mauro, Nacho, William, Hernández; Passí, José Ramón, Lekumberri (min. 64, Llorente), Manuel (min. 55, Chiba); Sion (min. 55, Bellido) y Penev.</p> <p><b>ALAVÉS:</b> Leal; Alfonso, Pedro Alberto, Téllez, Berruet; Angel Luis (min. 46, Azcoitia), Desio, Begoña, Pablo; Pedro Riesco (min. 78, Sivor) y Serrano (min. 65, Javi Moreno).</p> <p><b>Goles:</b> 1-0, Hernández; 1-1, min. 57 Desio; 2-1, min. 70 Mauro; 2-2, min. 90 Javi Moreno.</p> <p><b>Árbitro:</b> Esquinas Torres, del Colegio Madrileño. Mostró tarjeta amarilla a Mauro, Hernández, Desio y Berruet.</p>	

El eslovaco Jaroslav Katrinak logró el primer triunfo para su país en este rally

# El español Romá sigue líder en la clasificación de motos del Dakar

Efe - Smara (Marruecos)

Jaroslav Katrinak (KTM) logró ayer para su país, Eslovaquia, el primer triunfo parcial en el Dakar, al imponerse en la sexta etapa de motos de la edición 1998 de la prueba africana, la más larga, que se disputó entre las localidades marroquíes de Uarzazat y Smara, con 354 kilómetros de recorrido especial y más de 1.000 en total.

El dominio de Mitsubishi en esta edición del Dakar esta resultando casi inapelable y ayer volvió a sumar un nuevo triunfo, en esta ocasión conseguido por el francés Jean Pierre Fontenay, con la sola intrusión del también francés Jean-Louis Schlesser y su Buggy.

El fallo de orientación que ayer sufrió el francés Stephane Peterhansel (Yamaha), quintuple vencedor del rally París-Dakar, unido a los problemas mecánicos que sufrió con el selector del cambio de su moto, quedaron ayer olvidados al acabar segundo a escasamente dieciséis segundos del vencedor, aunque en la general continúa siendo líder el español Juan Romá (KTM), que se clasificó ayer cuarto a casi tres minutos del eslovaco.

Entre las bajas destacadas de la prueba africana en esta jornada estuvo la del español Carlos Solano (Cagiva), quien no tomó la salida, mientras que el



Romá continúa primero en el rally París-Dakar.

EFE

francés Thierry Magnaldi (KTM), uno de los favoritos a luchar por el podio, tuvo que abandonar la misma en el kilómetro 31 del tramo especial, al sufrir una caída en la que él no se produjo daños de consideración, pero sí su moto, que resultaba prácticamente imposible de reparar de urgencia para intentar llegar al «bivouac» establecido en Smara.

El español Romá y el italiano Fabrizio Meoni (KTM), primeros tras la jornada del lunes en la clasificación general provisional, al igual que el lunes,

mantuvieron su particular pugna durante toda la jornada. Se sometieron a un estrecho marcaje que permitió a Katrinak lograr el triunfo y a Peterhansel o el madrileño Oscar Gallardo (BMW) aprovecharse de esa circunstancia.

Con la llegada de las etapas duras y de largos kilometrajes se pone en evidencia la efectividad de las nuevas BMW F-650 que conducen, entre otros, Oscar Gallardo -segundo en el Dakar '97- y el italiano Edi Orioli -vencedor en tres ocasiones de la competición-, que con el paso

de los días se acercan cada vez más al ansiado triunfo de etapa y, por supuesto, a luchar por la victoria final.

Gallardo completó una jornada sin apenas fallos y a un ritmo realmente rápido, que le situó tercero en la línea de meta de Smara a sólo 44 segundos del eslovaco Katrinak y con apenas 28 segundos de retraso respecto al muy rápido y efectivo Peterhansel y su Yamaha.

La tercera plaza de Gallardo y la novena de Orioli les permite asentarse entre los mejores de la general provisional en una jornada que ha sido la más larga de la competición, con 1.050 kilómetros y en la que también pasó su particular calvario el finlandés Kari Tiainen (KTM), que tuvo que detenerse en el kilómetro 197 del tramo cronometrado al sufrir problemas mecánicos en su moto.

La rivalidad e igualdad que a cada jornada protagonizan los participantes de la categoría de motos no tiene su extensión a la de coches. El dominio y superioridad de los Mitsubishi es casi insultante y sólo un aventurero como Jean-Louis Schlesser es capaz, en algunas ocasiones, de inmiscuirse en la batalla de los pilotos oficiales de la fábrica nipona.

Jean Pierre Fontenay fue el más rápido ayer, al invertir un tiempo de 3 horas 31 minutos y 35 segundos, con más de tres mi-

## El derbi madrileño de baloncesto vuelve a Europa

Efe - Madrid

La segunda fase de la Liga Europea echa a andar este miércoles cargada con el morbo de un Real Madrid-Estudiantes que vuelve al terreno continental cinco temporadas después de su primer y único precedente en esta competición, de nuevo escenario para la máxima rivalidad del baloncesto madrileño.

Muchos de los protagonistas de los dos enfrentamientos que inauguraron el historial común de madridistas y colegiales dentro de la Euroliga en la temporada 92-93 ya forman parte de la memoria o militan en el bando contrario. Arvidas Sabonis, Rickie Winslow, Alfonso Reyes, Rickie Brown y John Pinone, entre otros, faltarán a esta cita, mientras que Alberto Herreros, Juan Antonio Orenga y Miguel Ángel Martín lo vivirán en distinto bando, pero la pasión de entonces sigue intacta y rodeada de nuevos aliados.

El Real Madrid, dirigido por Clifford Luyk, salió victorioso de aquellos choques (73-69 y 71-79) y quedó campeón de un grupo, el B, que dejó fuera del torneo a los estudiantiles, pero ahora las tornas han cambiado y los madridistas acuden al duelo bajo sospecha, obligados a purgar los pecados cometidos en los tres primeros meses de la Liga Europea para enderezar su titubeante trayectoria y con una deuda pendiente que saldar.

El pasado 21 de diciembre, el Estudiantes provocó una sacudida interna en el seno de los blancos, a quienes arrebató el segundo puesto de la ACB derrotándoles por 73-74 después de birlarles veintitrés rebotes ofensivos. Ese resultado, jalonado por tan demoledor balance bajo los aros, desencadenó la sustitución de Joe Arlauckas por el ruso Mijail Mijailov en competición continental y el aislamiento, disfrazado como un plan especial de preparación física, para el estadounidense.

Por tanto, la segunda versión europea de este clásico diferirá sensiblemente del encuentro disputado hace unas semanas. Mijailov debuta en la Liga Europea llamado a dotar de consistencia interior al Real Madrid, y lo hace contra su ex equipo, que no tendrá enfrenta a Arlauckas pero tampoco podrá contar con Saun Vandiver, el extranjero descartado para compromisos internacionales.

Al margen de esos cambios en ambas plantillas, lo demás es igual. El Estudiantes disfruta de una situación ventajosa (seis victorias y cuatro derrotas) que le aísla de la presión y contrasta con las angustias del subcampeón ACB, enfrentado a todo un maratón de espinosos compromisos -le esperan el Benetton de Zeljko Obrdovic y el PAOK de Ricardo Peral y Juanan Morales- que convierten este derbi en otra cruzada por la victoria.

## La retirada de Martín López Zubero marca el después de la natación española

Juan Antonio LLADÓS

La retirada del plusmarquista mundial y campeón olímpico y mundial de 200 espalda Martín López-Zubero representa el después de la natación española, que a partir del próximo 7 de enero tendrá en la ciudad australiana de Perth un compromiso ineludible en los octavos campeonatos mundiales de la especialidad.

La retirada definitiva de Martín López-Zubero, campeón de 100 espalda en los últimos europeos de Sevilla '97, representa el punto de inflexión de la natación española, acostumbrada a computar en el haber alguna medalla del nadador de Jacksonville, pero su rendimiento en la capital andaluza no resultó más que «un canto de cisne», o así lo debió entender el propio nadador, quien prefirió salir de la competición por la puerta grande.

Así, la responsabilidad de

encumbrar lo más alto posible a la representación española en lo que a la natación se refiere será responsabilidad de la campeona de Europa de 200 mariposa, la malagueña María Peláez, o de las siempre combativas hermanas Franco, Claudia y Bárbara.

El peso de la legación masculina recaerá desde ahora en el canario de origen danés Frederik Hviid, que participará en la distancia larga de estilos y en la prueba de 1.500 libre, en la que disputar la final puede ser su objetivo, pero por el nivel internacional existente en la distancia no se puede pensar en lograr una plaza para el podio.

Junto a él y Jorge Pérez, que nadará la mariposa -en la que ayer se aprobó una nueva normativa que será a efectiva a partir del próximo 6 de marzo para acortar el buceo en este estilo-, estarán una pléyade de nuevas figuras, muchas de ellas mundialistas por primera vez como Miguel

Santolaya, José María Rojano o Javier Botello.

Más difícil parecen estar las cosas para la selección de waterpolo, campeona olímpica, pues los resultados previos no han acompañado al combinado que dirige Juan Jané, aunque por su condición y títulos será uno de los enemigos a tener en cuenta en Perth, en donde ya saben lo que es ser subcampeones del mundo, cuando perdieron en 1991 la final frente a la por entonces Yugoslavia.

La columna vertebral del equipo de waterpolo español será básicamente la misma que ganó el oro en Atlanta 1996, con Jesús Rollán, Manuel Estiarte y Jordi Sans como sus principales estandartes, aunque también estarán Salvador «Chama» Gómez, Pedro García, Daniel Ballart o Pedro García entre sus integrantes.

Habrà participación femenina en la competición de waterpolo,

en donde sus posibilidades son sensiblemente inferiores a las de los hombres, en tanto que también existirá representación española en la modalidad de saltos y natación sincronizada.

Julia Cruz, Rafael Alvarez, José Luis Hidalgo o Lola Sáez de Ibarra serán los principales exponentes españoles en las competiciones de saltos, en las que entrar en la disputa de las distintas finales ya sería un éxito, aunque la veteranía y pundonor de todos ellos les motivará para intentar estar en la lucha por las medallas.

No en vano tanto Julia Cruz como Lola Sáez de Ibarra tienen la esperanza de lograr alguna medalla en la modalidad de trampolín.

Algo semejante ocurre también en la natación sincronizada, en la que el equipo español buscará entrar en alguna de las tres finales, hecho que resultaría histórico para este deporte.

Para el trascendental partido contra el Levante, cada socio podrá retirar dos invitaciones antes del viernes y habrá entradas a 1.000 pesetas



*El presidente del Toledo pide más suerte, y más apoyo de las instituciones y los toledanos*

# Carballo: "Cuando ascendamos a primera, lo dejo en cinco minutos"

*Pasada ya la Nochevieja, con los Reyes Magos camino de vuelta a Oriente, el presidente del Club Deportivo Toledo, Emiliano Carballo, sigue deseando más que el carbón negro y el vino de quina que su equipo ha tenido que tragar en los últimos meses: un poco de suerte, apoyo de las instituciones, y una afición mayor cada día.*

Luis RESOLA

Emiliano Carballo inicia 1998 con el zurrón cargado no de turrones, no de incienso ni mirra, sino de ganas de trabajar por el CD Toledo en un mundo en el que los resultados acaban mandando.

Carballo pide a los jugadores, a la afición, a las instituciones y a todo aquello que se mueve alrededor del fútbol, que sigan trabajando por mantener al club en la categoría. El presidente del Toledo cree que el equipo "no va a descender, seguro", pero el club tiene más oscuros que claros en su situación como entidad.

El sueño de la Primera División resulta ahora simplemente un sueño que no permite al Toledo dormirse en los laureles de lo conseguido en los últimos años. Carballo comenta que, llegado ese día, "dejaré el club a los cinco minutos de conseguir el ascenso". Todo un órdago porque Carballo entiende que su función es relanzar al Toledo, que una vez en Primera tendría todos los ingresos que la categoría supone por diversos conceptos.

## El equipo está vivo

De momento, dice que sigue en la presidencia por el "carinho" que tiene al club. "No compensa, si no fuera por el cariño que le tengo" al Toledo "lo hubiera dejado", afirma. Al menos, entiende que la permanencia del club en Segunda División ya es un éxito, porque "el equipo sigue vivo. Es una realidad dónde está el Toledo, y así se reconoce en la Liga de Fútbol Profesional", dice Carballo.

El presidente destaca las relaciones que la entidad mantiene con representantes de los clubes más importantes de España, como el Barcelona, el Bilbao o el Sevilla. Pero dice que en la sede de la liga se considera la posición del Toledo como un "milagro".

El primer club toledano cuenta con 1.300 socios, y pocos más aficionados llenan las gradas del



Carballo dice que el Toledo tiene una magnífica afición, pero corta para competir con otros clubes.

M.SOTO

Salto del Caballo. El presidente reconoce que se trata de una afición "formidable, pero es muy corta, y así es difícil competir con otros clubes". Por ejemplo, cita que en Sevilla vieron el partido 35.000 sevillanos, y comenta Carballo que otros clubes, cuando vienen a jugar a Toledo, dicen que el Salto del Caballo es como jugar en la ópera por la tranquilidad del ambiente.

Por ello, para 1998 pediría más socios, "pero lo hemos intentado de muchas formas, y nada", dice Carballo. En su opinión, es la forma de ser del toledano: "No nos daremos cuenta de lo que tenemos hasta que no lo perdamos", apostilla.

El presidente del CD Toledo dice que hay otras ciudades en España que están deseando ocupar su puesto en la Segunda División. El Toledo compite con equipos que multiplican su presupuesto, que cuentan con el apoyo presencial en las gradas de alcaldes, delegados del gobierno, concejales, consejeros, etc. Que llevan en sus camisetas promociones de su tierra, o que cuentan con el apoyo de una diputación que

fleta autobuses de las localidades de alrededor para llenar el campo.

Por ello, otras de las peticiones que Carballo hace para 1998 es el apoyo de las instituciones de la ciudad. El Toledo sigue sin tener un campo alternativo de entrenamientos. "A mí me gustaría llevar en las camisetas 'Toledo Monu-

mental', o 'Toledo Cultural', o algo así, contando con el apoyo de las instituciones", señala Carballo.

Más aficionados y más apoyo institucional para competir con las mismas armas que el resto de equipos de la división. El empate con el Alavés puede ser el inicio del cambio. Al Toledo se le vio con otra actitud, que puede refor-

zarse con la recuperación de varios lesionados, pero ese cambio de actitud pasa, según Carballo, por un cambio paralelo de todos los sectores. "A ver si la afición despierta", dice.

El próximo partido, ante el Levante, es trascendental para el futuro en la liga de los toledanos. Esperando llenar el campo, la directiva ofrecerá a cada socio la posibilidad de retirar dos invitaciones, además de bajar las entradas a 1.000 pesetas. "Prácticamente renunciamos a la taquilla", dice Carballo, "a ver si así la afición acude al campo". "Tenemos de los precios más bajos", continúa, "pero somos como somos. A Valladolid fueron 7.000 aficionados", dice.

Otro frente en el que el Toledo parte con desventaja es la televisión, la presencia de una televisión autonómica. Cada club puede llegar a cobrar 2,5 millones por partido televisado, que compensa la bajada de la taquilla. Pero esos ingresos fijos que dan las televisiones autonómicas son un colchón financiero con el que no cuentan los equipos de Castilla-La Mancha.

## "Se puede ganar o perder, pero hay que sudar la camiseta"

El presidente del CD Toledo comenta que en el fútbol se puede ganar o perder, pero no se puede salir del campo sin haber sudado bien la camiseta. En este sentido, aunque no quiere citar nombres dice que hace unos días llamó a su despacho a un jugador (acompañado por su representantes) para recordárselo "y si no que cogiera la maleta". Carballo dice que mantiene el diálogo con los jugadores casi a diario, dentro y fuera del vestuario, "aunque con alguno haya que tener mano dura porque no puede seguir así". Respecto al entrenador, Sergio Egea, el presidente del Toledo le considera un "extraordinario profesional, que no está teniendo suerte". Egea permanece en Toledo, para seguir trabajando, pese a que su familia está en Argentina. "Lo malo es que los resultados nos hacen tomar decisiones que a veces no queremos tomar, pero confío en que salga adelante el club", dice.

David Martín y Ariza remontaron el 1 a 0 inicial y dieron la victoria a los de Pepe Núñez

# El Consuegra gana tres puntos a costa del Almagro en el partido aplazado

**Almagro** 1

**AT. Consuegra** 2

**ALMAGRO:** Orozco, Arturo, Antonio Vela, Hernández (Pepe, m. 85), Gil, Amores, Richard, Gabriel (Oliver, m. 46), Monti, Zapatero.

**AT. CONSUEGRA:** Jesús, Mateo, Herraiz, Salazar, Esteban, Velasco, Blázquez (Ballesteros, m. 65), David Martín, Ariza (Jacob, m. 90), Nacho, Julio (Dimas, m. 78).

**Arbitro:** Zafrilla Jiménez, asistido en las bandas por De La Rosa López y Monteagudo García del colegio de Albacete. Muy protestado. Mostró cartulinas amarillas al local Amores en dos ocasiones, por lo que tuvo que abandonar el terreno de juego en el minuto 67, y a los visitantes Salazar y Ballesteros.

**Goles:** 1-0 m. 14: Amores. 1-1 m. 21: David Martín. 1-2 m. 82: Ariza.

**Incidencias:** Partido aplazado de la décima jornada, que se tenía que haber disputado el pasado 2 de noviembre, por causas de fuerza mayor, disputado en el Municipal de Almagro. Terreno de juego en buenas condiciones y unas 150 personas de entrada.

## Efe - Almagro

No pudo tener dos victorias seguidas el equipo del Almagro, aunque a tenor de lo sucedido en el terreno de juego por lo menos mereció el empate.

De salida ambos conjuntos presentaron el mismo sistema de juego

con un 4-4-2, pero con un equipo local con ansia de victoria, por lo que pronto el empuje que estaba imponiendo le llevó a adelantarse en el marcador, aunque esta alegría solo le duró siete minutos, ya que David Martín, en un perfecto lanzamiento de falta, consiguió la igualada.

El partido estaba abierto al bajar la calidad a medida que pasaban los minutos y fue Amores el que gozó en el minuto 31 de una nueva ocasión para abatir a Jesús, pero un defensa sacó el balón cuando los aficionados ya cantaban el gol.

## La segunda parte, un calco de la primera

Los segundos 45 minutos fueron un calco de lo anterior en cuanto a juego, aunque esta vez el que empezó asustando a la parroquia local fue Blázquez al mandar el balón al larguero en el minuto 53.

El Almagro perdía festivos en el minuto 67 cuando Amores veía la segunda cartulina amarilla. Esto lo acusó su equipo que veía como Ariza ponía por delante a los consaburenses y, al final, se fueron los tres puntos para Toledo.

## Final de la primera vuelta con un equipo remozado

El At. Consuegra cerró ayer la primera vuelta con un equipo totalmente remozado, ya que sólo siguen en la plantilla cuatro hombres de los que iniciaron la liga con el técnico cesado Miguel Cátedra.

José Núñez Botonero, técnico que dirigiera con anterioridad al Manzanares y al desaparecido Villacañas y ocupó la plaza de Cátedra, sólo ha confiado de los 'viejos' en el zaguero David



El Almagro se adelantó en el marcador pero no pudo mantener su ventaja y perdió.

Herraiz y los delanteros Carro, Julio y Ariza.

Cabe recordar que tras la tormentosa movida que se produjo con el cese de Miguel Cátedra varios jugadores decidieron pedir la baja por no estar de acuerdo con la decisión tomada por la junta rectora que preside Pedro Moraleda de destituir al entrenador.

Ahora mismo, la plantilla está formada por los metas Jesús y Quique; los defensas Salazar, David Herraiz, Esteban, Rubén y Mateos; los medios Velasco,

Blázquez, Ballesteros, David Martín, Nacho y David, y los delanteros Carro, Julio, Ariza, Dimas y Oli.

Cabe recordar que el cuadro consaburenses, por tanto, ya no cuenta con los iniciales metas Santi y Javi; los zagueros Miguel Pérez, Muñoz, Jacob y Daniel; los medios Félix, Ortega, Julián, Juanfran y Barbero, y los delanteros Morales y Ramón, es decir, que han causado baja un total de 13 futbolistas.

Pepe Núñez, el nuevo técnico, que trabaja para sacar al equi-

po toledano de los puestos de descenso-ahora es antepenúltimo, confirmó que también se integraran en la plantilla los madrileños Cabañas y Soso, quienes sólo están pendientes de que se les tramite la ficha federativa para que puedan formar parte del equipo oficialmente.

Asimismo, el técnico madrileño del cuadro consaburenses destacó que hay dos hombres más, Abraham y Fredi. "Están a prueba y antes del viernes decidiré si se quedan o no", ha declarado Pepe Núñez.

# El baloncesto provincial retoma la competición el 10

## La Tribuna

Las distintas ligas de baloncesto en las que están inmersos equipos de la provincia, tanto en categoría femenina como masculina, se reanudan el próximo fin de semana tras el parón motivado por las vacaciones navideñas.

El Soliss Talavera juega este próximo sábado, a partir de las siete y cuarto de la tarde, en Almodóvar del Campo (Ciudad Real) contra el CB Almodóvar. También dentro del Grupo Par de la Primera Autonómica la Unión Deportiva

Torrijeña recibe en su campo, a las seis de la tarde del sábado, al Club Baloncesto Polígono.

## Divisiones femeninas

En la Primera División Femenina de la Conferencia Centro el Club Deportivo CEI de Toledo recibe al Club Baloncesto Paterna. Este partido se disputará el próximo sábado, a partir de las ocho de la tarde. En la Segunda División Femenina, el Gabarrón Talavera recibe al Club Baloncesto Puertollano Femenino. El parti-

do se jugará el sábado a partir de las seis de la tarde. En la misma categoría, el Esquivias recibe la visita del Formac-Villarrubia, el domingo 11 de enero a partir de las doce de la mañana.

## Segunda Masculina

En cuanto a la Segunda División Masculina (Centro Grupo B), el Club Deportivo CEI viaja hasta Albacete para enfrentarse ante el Club Baloncesto Cinco. Este partido se jugará el sábado, a partir de las siete de la tarde.



Los equipos provinciales vuelven a jugar este próximo fin de semana. RCLM

*El CLM vela armas de cara al último partido de la primera vuelta*

# Pérez: "Dependemos de nosotros para jugar la Copa"

**Raquel JIMENEZ**

El CLM Talavera se juega todas sus opciones de Copa en el último partido de la primera vuelta que le enfrenta al Ourense Fútbol Sala el próximo sábado, a la una de la tarde, en un partido que será transmitido en directo por las cámaras de La 2 de Televisión Española.

El entrenador del conjunto talaverano, Faustino Pérez, asegura que "dependemos de nosotros mismos, además jugamos en casa y el rival da igual". Pero aún así el técnico opina que el conjunto gallego "no está tan fuerte como en anteriores temporadas, aunque es un equipo muy competitivo, sólo tienen un extranjero y es un rival a tener muy en cuenta".

Y es que después del tropezón del CLM ante el Caja Segovia el partido del sábado recuerda un poco al último de la primera vuelta de la temporada pasada, en el que también el conjunto talaverano se jugaba casi todas sus opciones de Copa, y al final no pudo ser.

Respecto a la derrota en Segovia, Faustino Pérez afirmaba que "perdimos jugando un buen partido. Ellos aprovecharon sus pocas oportunidades y nosotros no". Y además aseguraba que "nosotros en el primer tiempo presionamos mejor, mientras que ellos se limitaron a achicar balones".

Y es que en el último tramo de la primera vuelta el CLM se



El CLM Talavera se juega ante el Ourense su pase a la Copa, con La 2 como testigo.

Y.SORIA

está caracterizando por su irregularidad, que Faustino Pérez explica como que "no hemos encontrado esa suerte que habíamos tenido hasta ahora. Tú llegas mucho a portería y no marcas mientras que el rival puede llegar muy poco y se adelanta en el marca-

do". Además, la puntilla de la victoria segoviana corrió a cargo de un ex del CLM, como es Alberto Riquer, que marcó dos de los tres goles del ahora su equipo. Respecto a esto, el técnico talaverano aseguraba que "si tengo que perder prefiero que los goles

los marquen jugadores a los que has estado unido, porque les ayuda a tener confianza".

Faustino Pérez nos desvelaba su petición a los Reyes Magos: "Obtener al menos algún título en las competiciones en las que estamos".



Magano podría irse al Albacete.

## El Albacete Balompié piensa desprenderse de Diego Rodríguez y Toribio Daniel

**Efe - Albacete**

El Albacete Balompié pretende dar más bajas, algunas que serían sorprendentes, que se sumen a las de Alejandro Sánchez, ahora en el Toledo, Fernando Cebrián, cedido al Getafe, Juan José Maqueda y Mario Romero, ambos con rescisión de contrato, y las pretendidas de Plotnikov, Maslov y Romondini.

El club castellano-manchego podría iniciar hoy mismo negociaciones con dos de los hombres más carismáticos de la plantilla, el tinerfeño Diego Rodríguez y el hispano-argentino Toribio Daniel Aquino, amén de algún otro más que pudiera surgir en los próximos días.

**Al Murcia**

Las pretensiones de los mandatarios albaceteños pasarían, primero, por intentar la cesión de Aquino al Real Murcia, equipo que se ha mostrado interesado en el atacante, y en el caso de Diego la negociación podría encaminarse a su salida de la primera plantilla, pudiendo recalar en el organigrama técnico del club.

Caso de que estas negociaciones surtieran efecto, el Albacete utilizaría la ficha de uno de ellos para dar el alta federativa a Sergio Magano, jugador del CD Manchego que, junto a Fernando Nieto, también defensa del club ciudarraleño, pasarían a formar parte de la primera plantilla albaceteña.

En el caso de Magano parece ya claro que ocupará un puesto en el centro de la zaga albaceteña, mientras Nieto entraría en el lateral izquierdo. No habría que descartar que ambos jugadores pudieran incluso debutar el próximo domingo con motivo de la visita al Carlos Belmonte del líder Deportivo Alavés.

Junto a Magano y Nieto también parece factible que en el choque inaugural de la segunda vuelta ante los de "Mané" debuten los dos últimos fichajes yugoeslavos, el centrocampista Predrag Plazinic y el delantero Dragan Vulevic.

# Tornero "ficha" por el Talavera al jugar su décimo partido en esta liga

**R. JIMENEZ**

El jugador del Talavera Club de Fútbol Rubén Tornero ya tiene ficha con la primera plantilla blanquiazul. Y es que hasta ahora el canterano aunque formaba parte de la primera plantilla pertenecía al Club Deportivo San Prudencio, pero al jugar su décimo partido esta temporada con el equipo de Gregorio Manzano en Segunda B ha obtenido su ficha matemáticamente.

El canterano se mostraba muy satisfecho por este regalo de Reyes. "Estoy muy contento y es una gran alegría, además es un respiro". Y además añadía que "las cosas me están saliendo muy bien esta temporada". Debido a la operación del que hubiera sido defensa titular Cardoso Rubén fue el elegido para formar la pareja

de defensas centrales junto a Javi, puesto que cada vez desempeña mayor confianza.

La plantilla después de su descanso del martes vuelve hoy al trabajo con doble sesión de entrenamientos mañana y tarde, de cara al último partido de la primera vuelta, en el que los hombres de Gregorio Manzano reciben al Racing de Ferrol.

Tornero ha sustituido en la zaga a Cardoso y juega junto al central Javi



El Talavera afianza su defensa con el fichaje de Tornero.

Y.SORIA

**ANUNCIOS POR PALABRAS DE**

*La Tribuna*  
**de Toledo**

**Tfno: 25.68.00**

**Fax: 25.70.89**

**Bolsa de Servicios**

**3**

BANCOS y Cajas de Ahorros. Próxima convocatoria con BUP, COU, FPPII, Diplomados y Licen-

ciados. Infórmate 22 31 51

ADMINISTRATIVOS para trabajar en Ayuntamientos, Insalud, Hacien-

**GUIA DEL ANUNCIANTE Y DEL LECTOR**

**Bolsa del Trabajo**

- 1**
- 1.- Administrativos
  - 2.- Servicio Domestico
  - 3.- Dependientes
  - 4.- Varios

**Bolsa del Automóvil**

- 2**
- 1.- Alquileres
  - 2.- Compras
  - 3.- Ventas
  - 4.- Varios

**Bolsa de los Servicios**

- 3**
- 1.- A. Matrimoniales
  - 2.- Consultas Médicas
  - 3.- Agradecimientos
  - 4.- Varios

**Bolsa de la Propiedad**

- 4**
- 1.- Ventas
  - 2.- Compras
  - 3.- Alquileres
  - 4.- Varios

da. Próxima convocatoria. Infórmate 22 31 51

**CELADOR** del Insalud. Único requisito Certificado Escolar. Próxima convocatoria. Infórmate 22 31 51

**AUXILIAR** de Justicia. Requisito Graduado Escolar. Próxima convocatoria. Infórmate 22 31 51

**TRABAJA** en el Juzgado como Agente Judicial con estudios primarios. Próxima convocatoria. Infórmate 22 31 51

**INSALUD** Personal Laboral: Limpiadoras, Cocina, Lavandería, Almacén... Próxima convocatoria. Infórmate 22 31 51

**SUBALTERNO** (Conserjes, Ordenanzas). Personal Laboral (Electricistas, Fontaneros, Albañiles...). Único requisito cer-

tificado escolar. Próxima convocatoria en Ayuntamientos y Autonomías. Infórmate 22 31 51

**CORREOS** precisa Carteros y Ayudantes Postales con certificado escolar. Próxima convocatoria. Infórmate 22 31 51

**OBTEN** Trabajo como Bombero o Policía Local. Próxima convocatoria. Infórmate 22 31 51

**¿QUIERES** trabajar en la única profesión sin paro? Hazte Profesor de Autoescuela. Infórmate 22 31 51

**¿QUIERES** trabajar como Visitador Médico? Gran oferta de empleo. Sueldo superior a 250.000 ptas/mes. Gestionamos tu puesto de trabajo. Infórmate 22 31 51

**¿TE GUSTAN** los ani-

males? Curso dirigido a personas interesadas en el cuidado de animales. Salidas profesionales como Auxiliar Veterinaria, Zoológicos, Guarderías Caninas, Tiendas de Animales. Infórmate 22 31 51

**TRABAJA** con personas de la 3ª Edad. Prepárate como Auxiliar de Gerontología para asistencia domiciliar en Residencias, Ambulatorios y Hospitales Geriátricos. Infórmate 22 31 51

**HAZTE** Técnico en Medio Ambiente o Monitor de Turismo Rural. Nueva profesión con gran futuro laboral. Infórmate 22 31 51

**OBTEN** trabajo de Gestor Inmobiliario o Fincas. Abriendo tu propia Agencia o trabajando como Director o Comercial en

una Administración de Fincas. Infórmate 22 31 51

**¿BUSCAS** trabajo? Hazte representante de Farmacias y lo conseguirás. Gestionamos tu puesto de trabajo. Infórmate 22 31 51

**SOLDADO** Profesional. Empleo para jóvenes ambos sexos de 18 a 25 años.

**ORACION A LA VIRGEN PURISIMA**  
¡Oh! Virgen Purísima, llena de bondad y comprensión. Vos que sois la mejor intercesora ante la Divina Providencia, te ruego por medio de esa oración que ayudes a solucionar mi problema. Acordáos oh piadosísima Virgen María, que jamás se ha oído decir que ninguno de cuantos se han acogido bajo vuestro amparo, hayan implorado vuestra asistencia y dirigido sus súplicas, haya sido abandonado. Animado yo con tal esperanza, acudo a Vos, oh Virgen de las Vírgenes, y gimiendo bajo el peso de mis pecados, me postro a vuestros pies y os ruego me escuchéis (aquí indica tu petición). No desechéis mis súplicas, oh Madre Bondadosa; antes bien oídlas propicia y acogedlas favorablemente. Reza esta oración con toda devoción y fe; ten la plena seguridad de que tus problemas serán resueltos favorablemente para tí y tus familiares. Logrado tu pedido, publica esta oración tres días y adquiere la devoción de rezarla todas las noches.  
Es muy milagrosa. S.G.L.

Infórmate 22 31 51  
**CUERPOS DE SEGURIDAD:** Policía Local, Nacional y Guardia Civil. Edad máxima 29 años. Próximas convocatorias. Infórmate 22 31 51

**TRABAJA** en Oficinas o Secretarías de la Universidad como Auxiliar, con graduado escolar. Próxima convocatoria. Infórmate 22 31 51

**LOS NUEVE MARTES DE STA. MARTA:**  
¡Oh, Sta. Marta milagrosa!, me acojo a tu amparo y protección, entregándome por completo a tí para que me ayudes en mi tribulación, y en prueba de mi afecto y acción de gracias te ofrezco pagar tu devoción que te hago desde luego.  
Consuélame en mis penas y aflicciones, te lo suplico por la inmensa dicha que alegró tu corazón al hospedar en tu casa de Betania al Salvador del Mundo; intercede por mí, por toda mi familia, para que conservemos siempre en nuestros corazones a nuestro Dios, para que sean remediadas nuestras necesidades y en especial ésta que ahora me aflige (se hace la petición). Te suplico vengas las dificultades como venciste al dragón que tienes en tus pies. Así sea. Padrenuestro, Ave María y Gloria.  
J.I.V.

**GRACIAS SAN JUDAS TADEO**  
Pedid tres deseos imposibles y rezad durante nueve días tres Padrenuestros y Glorias, al noveno día publicarlo. Vuestros deseos serán concedidos.  
I.G.M.

**ANUNCIESE EN**

**La Tribuna**

de Toledo

DIARIO INDEPENDIENTE

*Invierta en la mejor publicidad*



**256800**

(Preguntar por Srta. Lucía)

**SUSCRIBASE A**

**La Tribuna**

de Toledo

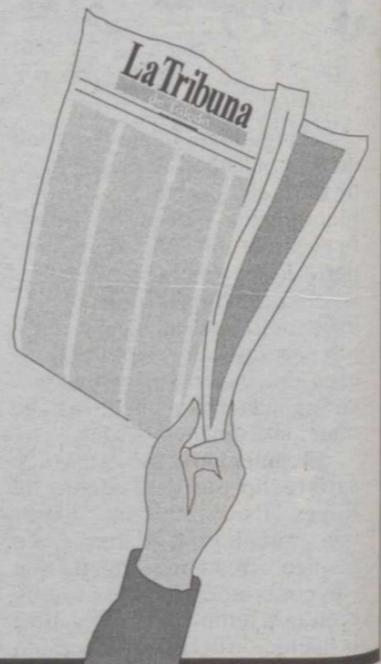
DIARIO INDEPENDIENTE

*Su periódico*

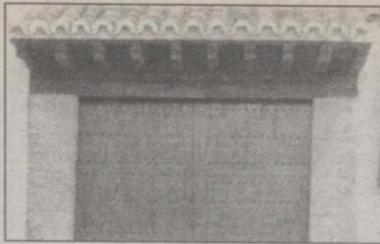


**256800**

(Preguntar por Srta. Lucía)



El Ayuntamiento de Esquivias construirá un polideportivo, renovará las tuberías del municipio y pretende crear una zona de atracción cultural



La Tribuna

# PROVINCIA

*El Ayuntamiento intentará potenciar el empleo y los atractivos turísticos de la localidad*

## El alcalde de Esquivias cree necesario construir un polígono industrial

*El alcalde de Esquivias subraya la necesidad de llegar a un acuerdo con el grupo de la oposición para crear un polígono industrial que potencie la economía de este municipio. Sabino De Diego afirma que los grupos políticos deben trabajar por todos los pueblos y no sólo para los que tienen un Ayuntamiento afín.*

**Arsenio RUIZ**

"Trabajo para poder cumplir las esperanzas y anhelos de cada uno y así prosperar como personas y como pueblo. Eso es lo que le pido a 1998".

Con estas palabras el alcalde de Esquivias, Sabino De Diego, define el principal deseo municipal tras los regalos de Reyes. Por lo pronto, bajo la chimenea, los monarcas orientales le han dejado dos ambiciosos proyectos a desarrollar durante este año: el polideportivo y el polígono industrial.

"Para el equipo de gobierno es muy importante la gente joven, su tiempo y su formación. La construcción de este polideportivo al aire libre está en su primera fase. Pero bueno, ya está en marcha. Los jóvenes necesitan disfrutar y qué mejor que divertirse haciendo deporte".

El desarrollo de un polígono industrial es el otro reto para Esquivias, y Sabino De Diego confiesa que el Ayuntamiento cuenta con el apoyo de la Junta de Comunidades y el consentimiento de los propietarios de los terrenos para su creación. "Sin embargo, no logramos aclararnos con la oposición sobre cuánto debemos pagar por los solares, y este acuerdo que tanto necesita nuestro pueblo se estanca una y otra vez sin motivo. Así que no sé dónde empieza o termina la película, porque por un lado nos apoyan de la Junta y por otro nos coartan, cuando ambos son del mismo grupo político".

Estos inconvenientes para potenciar el desarrollo económico de esta localidad de la Comarca de La Sagra no se repiten en las relaciones del edil de Esquivias con los alcaldes de las localidades colindantes. "Tenemos que



La Casa de Cervantes.

M. SOTO

trabajar por el bien de nuestros pueblos sin prejuicios de cariz político. Mantenemos una inme-

jorable relación entre los municipios de la zona y queremos crear Illescas, Carranque y Esquivias

un triángulo cultural muy amplio que potencie el turismo y la economía propia. El año pasado celebramos en Esquivias el aniversario del nacimiento de Cervantes y para 1998 queremos aumentar los incentivos culturales". Sabino De Diego señala que esta colaboración entre ediles de distintos grupos políticos es necesaria. "Tienen que venir personas con mejor mentalidad y debemos aprender a trabajar juntos sin remilgos políticos. Es incomprensible que presentes un proyecto de grado público, pase un plazo, no te contesten y, por tanto, te den la negativa. Y todo porque el Ayuntamiento no sea del mismo signo que el de la Junta de Comunidades".

### Renovar las antiguas tuberías

Por otro lado, el Ayuntamiento de Esquivias también tiene en curso la renovación de las antiguas tuberías del pueblo. "El proyecto cuesta 29 millones y está financiado por el Fondo Regional de Ayuda al Municipio. Se levantarán las aceras, se instalarán tuberías de PVC y se remodelarán las calles", según dijo el alcalde.

## ASAJA y Caja Rural estrechan sus lazos de colaboración a través de un convenio

**La Tribuna**

El presidente de la Asociación Agraria de Jóvenes Agricultores (ASAJA) y representante de la sociedad cooperativa limitada "Campos de Toledo", Manuel Juárez Colmenar, y el de la Caja Rural de Toledo, Andrés Gómez Mora, han firmado un convenio de colaboración entre ambas instituciones.

El convenio recién firmado es independiente del que actualmente se encuentra vigente, de carácter exclusivamente financiero, destinado a los socios de la organización agraria.

En este caso, Asaja a través de la citada Sociedad Cooperativa Limitada "Campos de Toledo", sociedad cooperativa dependiente de la asociación agraria, se comprometen y obligan a domiciliar en la Caja Rural de Toledo los expedientes que

formalicen y tramiten de ayudas "superficie" a Cultivos Herbáceos y Primas Ganaderas (PAC-98) y movimientos APA de cereales y seguros agrarios, gestionados a través de la instituciones agrarias.

### Subvenciones al arranque

Además, estas dos organizaciones tramitarán con carácter exclusivo a través de Caja Rural las subvenciones al aceite, siniestros de seguros, primas por arranque de viñedos, reforestación y cuantas otras pueden crearse en un futuro, correspondientes a los socios de Asaja y Montes de Toledo.

En contraprestación, la Caja Rural se compromete a colaborar con estas sociedades al desarrollo de sus propias actividades en beneficio del sector agropecuario de la provincia.

Ambas instituciones se obligan a examinar y analizar, con preferencia y anterioridad, futuros compromisos de colaboración tan amplios como sea necesario en el ámbito del sector agrario.

La asociación agraria se compromete a domiciliar en la Caja determinados expedientes



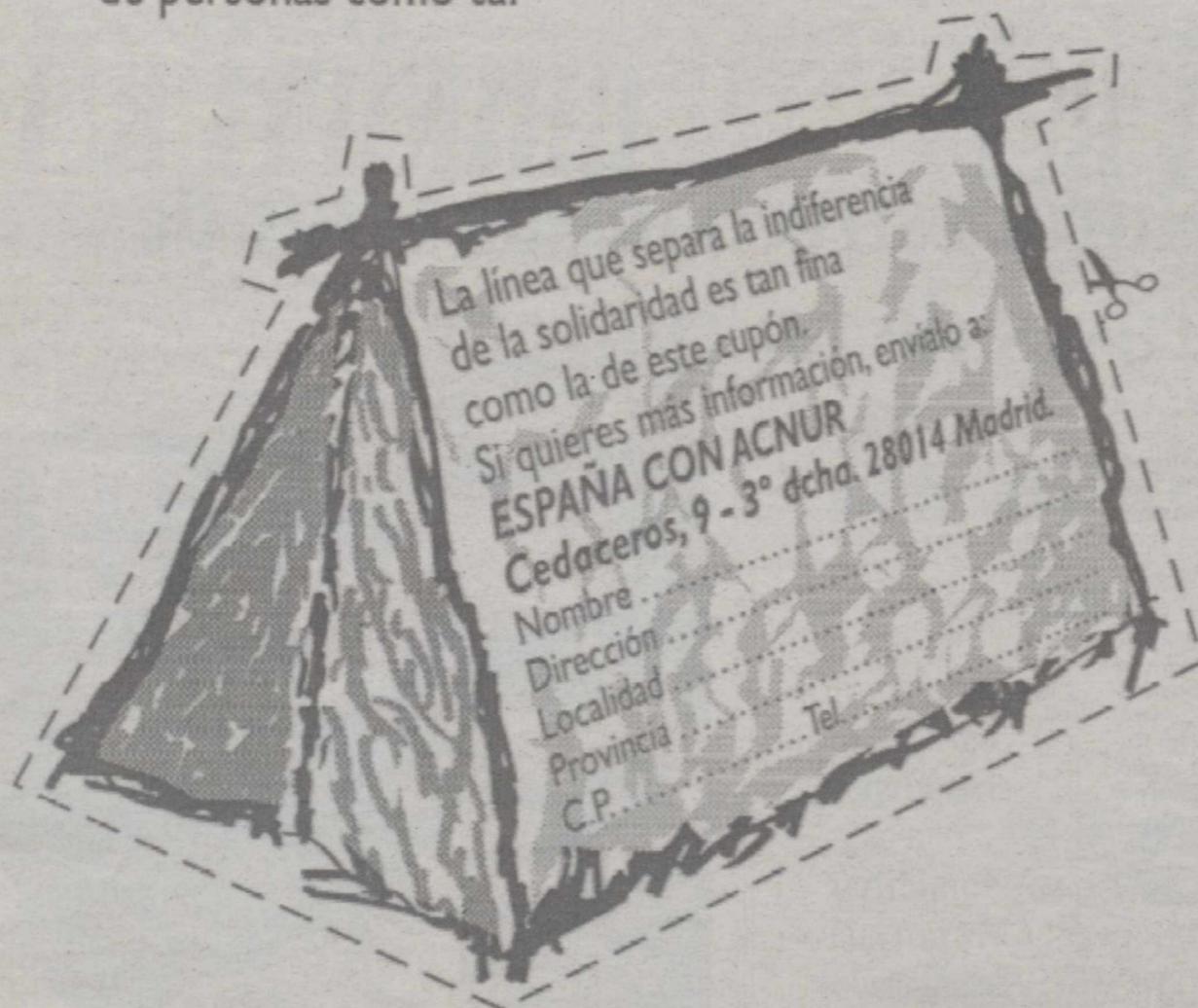
Un momento de la firma del convenio.



## Para 27 millones de refugiados, esto es lo más parecido a un hogar.

Tuvieron que huir de su país para salvar la vida. Hasta que puedan volver a sus casas sin peligro vivirán en campamentos de refugiados.

**ACNUR** protege y asiste a los refugiados, y lo hace, en gran medida, gracias al interés de personas como tú.



Si quieres ayudar, infórmate.  
Envía el cupón o llama:  
Tel: (91) 369 06 70  
Fax: (91) 369 10 69  
ACNUR ayuda al refugiado,  
ayúdanos tú.

**E A S P A Ñ A  
ACNUR A**

ALTO COMISIONADO DE LAS  
NACIONES UNIDAS PARA  
LOS REFUGIADOS

*Se terminará de construir la Casa de la Cultura y se arreglará el tejado del Consistorio*

# El Ayuntamiento acometerá la mejora del alumbrado público durante 1998

**Arsenio RUIZ**

"Gente muy trabajadora y con gran capacidad de ahorro". Así define Antonio Cerrillo al pueblo de Sonseca y afirma que "estas dos características innatas son los pilares de la industria de este municipio y lo que les ha permitido a los sonsecanos afrontar las etapas de crisis con cierta tranquilidad".

El alcalde de Sonseca, también previsora, tiene varios proyectos para mejorar la calidad de vida de su pueblo durante este año.

El Ayuntamiento completará el alumbrado público municipal, empresa que cuesta doscientos millones de pesetas y que está ya en su tercera fase. La iluminación de Sonseca está financiada, en parte, por el Fondo Regional de Ayuda a los Municipios y, en parte, por el propio Ayuntamiento.

También se continuará con la construcción de la Casa de la Cultura y se iniciarán las obras de remodelación del Ayuntamiento, cuyo tejado se encuentra en

penosas condiciones. Ambas intervenciones se prolongarán durante dos años y suman ciento cincuenta millones de pesetas en inversión.

Además de estas obras, el alcalde de Sonseca señala que "la cultura y el deporte serán los dos buques insignias de la política municipal".

Antonio Cerrillo destaca que el Ayuntamiento continuará con sus ayudas a las treinta asociaciones que trabajan dentro del Consejo Cultural Popular.

"Nosotros facilitamos las instalaciones y los medios técnicos, pero las iniciativas proceden de las asociaciones. Así la cultura nace del pueblo y de las inquietudes de la gente. Por eso la cultura en Sonseca goza de excelente salud", ha manifestado el alcalde Sonseca.

Ante la próxima apertura de una delegación de la Federación de Empresarios de Toledo en Sonseca, Antonio Cerrillo afirma que "será un incentivo para el desarrollo industrial del municipio, basado en la pequeña y mediana empresa".



Los sonsecanos del sector del mueble trabajan en pequeñas o medianas empresas.

M. SOTO

# El Toboso destinará cerca de un millón de pesetas a la financiación de sus carnavales

**Efe**

El Ayuntamiento de la localidad toledana de El Toboso destinará este año cerca de un millón de pesetas de las arcas municipales a la organización de los tradicionales Carnavales.

Las populares fiestas que tendrán lugar del 16 al 18 de enero en esta edición, adelantándose a las típicas fechas en la que se celebran en toda España, coincidirán con la festividad de San Sebastián.

### Concursos de comparsas y disfraces individuales

Desde el Ayuntamiento del Toboso, liderado por Natividad

Martínez, se han preparado numerosos actos para festejar esta época de alegría y diversión, para los que se contará con el presupuesto necesario para llevar a buen término las fiestas.

Entre los concursos más populares de la localidad destacan el de comparsas infantiles, el de máscaras por parejas destinado a los adultos y el concurso comarcal de comparsas que aglutina participantes de diversos puntos de la geografía regional. Alcázar de San Juan, Pedro Muñoz, Campo de Criptana o Quintanar de la Orden, entre otros, son ya clásicos del certamen.

Además los pequeños podrán participar también en el concurso individual de disfraces, que

cada año sorprende por su nivel de participación creciente.

La Concejalía de Festejos del Consistorio de la citada localidad destinará medio millón de pesetas a los premios de todos los concursos carnavalescos, exceptuando al de comparsas comarcal, en el que los premios serán algo más cuantiosos.

### Concierto de Música Celta

Como colofón de las fiestas se organizará un Concierto de Música Celta a cargo del grupo «La Banda».

Por último, el domingo 18 se pondrá fin a los Carnavales con el popular Entierro de la Sardiña.



El carnaval del Toboso contará con un presupuesto de un millón.



**ACCION**  
CONTRA EL  
**HAMBRE**

*Educar y actuar para erradicar el hambre en el mundo*

c/ Barceló 13 1ª izq. 28004 Madrid. TLF. (91) 593 90 00  
Banco Central Hispano suc. 1 c/c. 9000-0



**Alquimia**  
Librería

**Materias:**

Salud	Psicología
Autoayuda	Sufismo
Ecología	Música
Vida natural	(Etnicas, Nueva Era..)
Nueva conciencia	Autorrealización

**Desarrollo Humano**

Plaza Santa Leocadia, 3  
Telf. y Fax: (952) 82 75 64  
45600 TALAVERA DE LA REINA (Toledo)

Librería Especializada - Músicas

*Los ritos y métodos se repiten año tras año y se transmiten de generación en generación*

# La matanza, entre la tradición y la costumbre en los pueblos de la provincia

**A.M./J.M.**

Diciembre y enero, meses para invernarse y guardar fuerzas, meses de hogar y de abrigo frente a una luz, antes de una chimenea y ahora de una pantalla. Se puede vivir de recuerdos, de vivencias de otros o de la grasa como el oso. Pero el invierno es largo y la carne se agrieta ante la ausencia. Un buen trozo de cerdo sirve de anticiclón para acabar con esa tristeza.

Con la llegada de las primeras heladas todos los pueblos de la provincia se preparan para la tradicional matanza de cerdo, y en Mazarambroz también.

Cada uno de los miembros de la familia, hombres, mujeres y niños participan de este momento. Cada uno tiene su lugar y su función específica, están muy diferenciados sus papeles en esta fiesta donde el calor de la sangre y del vaho humano arroja la fría estación invernal. Sirve para reunir a las familias, llena las despensas para las comidas navideñas y tradicionalmente agrupa a hombres y a mujeres en tareas distintas.

## Al principio, los hombres

Nada más comenzar el día, los hombres se preparan para coger al guarro. El primer paso es atraparlos con rapidez y clavarle el pincho en forma de flecha en el cuello.

El encargado de esta operación es el matarife o matachín, quien conoce los secretos de esta actividad aunque, en muchos casos, el cabeza de familia la realiza en su lugar. Tras este momento el animal, que pesa unos cien kilos, es colocado por varios hombres encima de una artesa, que es un caldero de madera.

En este momento, la sangre se recoge junto con las que unas horas más tarde, serán las morcillas. Como dato curioso, en el recipiente de la sangre se echan dos brezas de cerrillo y se deja un instante de remover con un palo para que esta no se coagule. Tras chumascar al cerdo, con la finalidad de quitarle los pelillos, se abre en canal, de arriba a abajo.

El veterinario corta varios trozos de diferentes vísceras y se las lleva para analizarlas. Si vuelve es que la carne no está sana y habrá que deshacerse de ella, si no vuelve se podrá comer el animal.

## Después las mujeres

En Mazarambroz, a las mujeres que limpiarán y prepararán las longanizas se las llama las mondongueras. Primero preparan una gran despensa donde irán colocando y guardando cada una

de las partes del guarro. A ellas le corresponde ahora limpiar y colgar el hígado, los pulmones, así como los jamones, la paletilla, las costillas, el tocino y el somarro.

En el interior de las ollas, grandes perolos comienzan a hervir las primeras calabazas, complemento imprescindible junto a las cebollas para la elaboración de una buena morcilla.

A partir de este momento, las calles del pueblo se impregnan de un olor característico que se prolongará durante todo el tiempo que en cualquier casa se proceda a una matanza.

Los primeros guisos comienzan, gachas, migas, cocido son algunos de los platos alrededor de los que toda la familia se arremolina. La asadura, el hígado, los pulmones y el lomo del recién matado cerdo completan la comida.

## La comida alimenta el espíritu de estas fechas

Se trata del momento más esperado de todo el día y la excusa perfecta para abandonar durante unas horas los quehaceres de la matanza. A la comida, eso sí, no le falta el correspondiente vino de bota.

Tras la prolongada sobremesa, café, copa y puro, las mujeres vuelven a los trabajos de la matanza, los intestinos se limpian y poco a poco la morcilla van tomando forma, es lo que se conoce con el nombre de embutir las morcillas.

El contenido de la misma, es el bodrio, mezcla de sangre, cebolla, calabaza o bien patata que junto a muchas especias, pimentón entre otras, consiguen las diferentes clases de morcillas. Innumerables platos caseros se elaboran con las diferentes partes del cerdo, chorizos, salchichón, adobos, caldos....

## Todos se aprovecha

Pero la alimentación no es la única de las «utilidades» de este animal. En muchos pueblos manchegos los niños fabricaban sus zambombas de estos días, con la vejiga del recién matado cerdo.

Cuando la vejiga está seca, se estira, se le da la forma de la misma, se ata con una cuerda y se atraviesa con una caña a través del que se consigue el sonido característico de este instrumento navideño. Actualmente, esta actividad artesana está prácticamente olvidada, y en muy pocos pueblos se conserva.

Por el contrario, otras tradiciones continúan como en La Puebla de Don Rodrigo, en Ciudad Real, donde los niños se dedican a dar portazos por las puertas de todos los vecinos para dejar constancia que la matanza se ha



Del cerdo se aprovecha todo y sirve de vianda para estas fechas.

M.SOTO



Generalmente, las labores del sacrificio corresponden a los hombres.

realizado en sus casas.

## La unión familiar

No se sabe si las matanzas son la excusa para unir a la familia, o la familia decide juntarse con la excusa de la matanza, lo cierto es que las matanzas son reuniones familiares donde todos, hijos, hermanos, primos y amigos disfrutan de una día, e incluso más de la familia que durante tiempo no vieron. En todas las culturas tradicionales, las recolecciones de cereales o frutos y las matanzas reúnen a los paisanos y familiares, para trabajar y disfrutar del fruto de la Tierra.

En Mazarambroz, a las mujeres que limpiarán y prepararán las longanizas se las llama las mondongueras. Primero preparan una gran despensa donde irán colocando y guardando cada una de las partes del guarro. A ellas le corresponde ahora limpiar y colgar el hígado, los pulmones, etc.

Carreras, Domingo y Pavarotti señalaron que éste es el proyecto más ambicioso que han realizado hasta el momento



*El repertorio se compondrá de arias de óperas y canciones populares*

# Los tres tenores cantarán durante el Mundial de fútbol

Los tenores José Carreras, Plácido Domingo y Luciano Pavarotti presentaron en París el concierto que ofrecerán el próximo 10 de julio, dos días antes de la final de la Copa del Mundo de Fútbol, al pie de la Torre Eiffel. Según afirmó el trío de tenores, este es el proyecto más ambicioso que han realizado y llevan preparándolo dos años. Carre-

ras, Domingo y Pavarotti estarán acompañados en esta ocasión por la Orquesta de París bajo la dirección del estadounidense James Levine. Los tenores afirmaron que "el programa del concierto será completamente nuevo y estará compuesto en la mayoría por arias de operas y canciones populares.

Efe - París

Los tenores José Carreras, Plácido Domingo y Luciano Pavarotti presentaron ayer, martes, en París el concierto que ofrecerán el 10 de julio próximo, dos días antes de la final de la Copa del Mundo de Fútbol, al pie de la Torre Eiffel.

"Es el proyecto más ambicioso que hasta ahora hemos realizado y llevamos preparándolo dos años", informó el trío de tenores, en una conferencia de prensa celebrada en el Ayuntamiento de París. Carreras, Domingo y Pavarotti, a los que acompañará la Orquesta de París bajo la dirección del estadounidense James Levine, explicaron que el programa del concierto será "completamente nuevo" y estará integrado en su mayor parte por arias de ópera y canciones populares seleccionadas de entre más de 200 títulos.

En su primera actuación conjunta en París, los tres tenores anunciaron que cantarán en francés, inglés, español, italiano y portugués. Las 10.000 entradas del espectáculo saldrán a la venta el lunes próximo y sus precios oscilarán entre 9.000 francos (1.550 dólares), las más caras, y 1.000 francos (170 dólares), las más baratas. En el Campo de



Los tres tenores ofrecerán el concierto el próximo 10 de julio en París.

Marte, al pie de la Torre Eiffel, se instalarán siete pantallas gigantes y un sistema de sonorización ultramoderno para que un millón de parisienses y turistas puedan seguir el concierto. Los organizadores explicaron que el espectáculo se cele-

brará a las nueve de la noche hora local, para hacer una vez más de París "la ciudad de la luz".

Tras el concierto, se celebrará una gala benéfica cuya recaudación se destinará a la asociación "Ensemble contre le sida" presidida por el productor del espec-

táculo, Tibor Rudas, y a la Fundación contra la Leucemia que dirige Carreras. Pavarotti, Domingo y Carreras, quienes se unieron por vez primera en Caracalla desmintieron los rumores sobre sus posibles desavenencias.

## El certamen Andrés Segovia dedicado a Joaquín Turina

Efe - Granada

La XV edición del Certamen Internacional de Guitarra Clásica "Andrés Segovia" que se celebrará el próximo año en Almuñécar (Granada) estará dedicado a Joaquín Turina, y se recordará el cincuenta aniversario de su muerte. El presidente del jurado de la XIV edición del Certamen, que se clausuró el pasado lunes, Antonio Martín Moreno, dijo a Efe que el próximo certamen se celebrará del 2 al 6 de enero de 1999, el acompañamiento contará con orquesta en vez de con

piano, y se recordará a Joaquín Turina, por lo que los participantes deberán interpretar en una de sus eliminatorias su obra "Sonatas". Martín Moreno explicó que el descenso de participantes en el concurso, en relación con años anteriores, se debe a un problema de calidad y dureza de las obras programadas "respetando los deseos del maestro Andrés Segovia de exigencia y calidad".

El español Ricardo Gallén García (Linares (Jaén), 1972), fue el ganador del primer premio del XIV Certamen Internacional de Guitarra Clásica "Andrés Segovia".

## La música flamenca "se escucha mucho más"

Efe - Logroño

La música flamenca "está más respetada" y "se escucha mucho más" en los medios de comunicación que lo hacen llegar al público, comentó ayer Isaac Pérez, miembro del grupo de "flamenco renovador" Los Activos, que protagonizan el concierto de esta noche del festival ACTUAL 98 de Logroño.

Con este tipo de "flamenco renovador", este grupo de jóvenes onubenses que se conocían "del barrio" y que se reunieron en un taller municipal

de flamenco, en el que nacieron como formación musical, pretenden "buscar una música que no está hecha"; un flamenco en el que han pasado la percusión a un primer plano. Cantan y bailan y son seis jóvenes, cinco chicos y una chica que confiesan sentirse "entre príncipes", aseguraron en la rueda informativa de la quinta jornada del ACTUAL 98 (Escenario de Culturas Contemporáneas), y que ha creado sus propios instrumentos musicales, el "cocófono" y "paellófono", con los elementos "que teníamos a mano".

## Los museos pontificios superaron los tres millones de visitantes

Efe - Vaticano

Por vez primera en la historia de la Santa Sede, los visitantes de los museos pontificios superaron los tres millones de personas, exactamente 3.017.847, del 1 de enero al 31 de diciembre del año pasado, según la dirección de los Museos Vaticanos.

La media diaria de visitantes (sobre un total de 309 días anuales de exposición) ha sido de 9.766, y el día de mayor afluencia fue el 2 de mayo de 1997, con 20.861 visitas, gran parte de ellas formadas por grupos escolares.

El año 1990 fue el del récord de los dos millones de personas, y en 1996 se llegó a los 2.984.308 visitantes. Los museos dependiente del municipio de Roma, principalmente el del Campidoglio, que acoge estos días una exposición de Matisse, y los Museos Capitolinos, recibieron también el año pasado una cifra importante de visitantes.

## La tercera edad de Granada celebrará un recital en honor a Lorca

Efe - Granada

Las personas de la tercera edad de Granada celebrarán en los próximos días un recital de flamenco para homenajear a Federico García Lorca, con motivo de la celebración del centenario del nacimiento del poeta granadino que se desarrollará lo largo de este año. El recital de flamenco correrá a cargo de Elisa Rueda, una mujer sexagenaria, que será la encargada de efectuar el recital, para el que utilizará una cuidada selección de poemas de García Lorca.

Esta actividad, que se realizará en el Auditorio Manuel de Falla de la ciudad, se enmarca dentro del Programa Municipal de Cultura Estable para los Mayores de Granada que anualmente desarrolla el Ayuntamiento granadino.

A este programa tienen acceso todos las personas mayores de 60 años, unos 52.000 granadinos, que este año podrán participar en actividades de todo tipo, como conciertos, verbenas populares, zarzuelas o música para mayores.

Paralelamente, los ancianos colaboran también con muestras de trabajos artesanales, certámenes de teatro, visitas guiadas a los monumentos o senderos familiares.

# TELEVISION



Película a la que proporciona su "toque" surrealista

## "Belle de jour", el Buñuel francés, en La 2

José PRIETO

Cuando los tambores del pueblecito turolense de Calanda suenan cada Semana Santa, el espíritu de Luis Buñuel debe agitarse, porque nunca, a lo largo de sus 83 años de vida, los olvidó. Hoy se habla de Calanda gracias a él.

En algunas de sus películas los tambores de este pueblo perdido de Aragón sonaron como fondo musical, en un autor que poco o nada empleó la música en sus obras.

Los hoy famosos tambores no sonaron, sin embargo, en la muy francesa «Belle de jour», historia que Luis Buñuel rodó en el país vecino en 1966 y que hoy emite La 2 a las 23,20 horas.

A esas alturas de su vida, Buñuel lo había hecho casi todo, desde que empezó su trayectoria vital en la Residencia de



Catherine Deneuve.

Estudiantes, rodeado de grandes personalidades de la generación del 27, como García Lorca o Salvador Dalí, que fueron grandes amigos suyos, pasando por su etapa mexicana, para muchos «buñuelianos» la mejor.

Antes de la guerra civil, Buñuel produjo en España varias películas como el medimetraje «Juan sin tierra» o «La hija de Juan Simón», entre otras, y durante la guerra colaboró en Francia en el documental «España leal en armas».

Pero es en México, país que le concede la nacionalidad, donde Buñuel comienza a rodar regularmente y donde realiza «Los olvidados», una dura crónica de la marginación.

Protagonizada por la fría y sobrevalorada Catherine Deneuve, «Belle de jour» es el retrato de una mujer inmersa en un mundo frívolo y aburrido, que decide convertirse en prostituta de lujo, mientras ejerce de mujer ideal.

Jean Sorel, Michel Piccoli, Genevieve Page y un joven Francisco Rabal completan el reparto de esta película.

## Dos equipos insulares disputan hoy el partido de vuelta de la Copa del Rey

J. PRIETO

La segunda cadena de TVE ofrece hoy el partido de vuelta de las eliminatorias de la Copa del Rey de fútbol entre dos equipos insulares, el Mallorca y el Las Palmas.

Contra todo pronóstico, el Mallorca, que parece haber perdido fuele en la competición liguera tras su espectacular arranque, perdió en el partido de ida

frente a los canarios por 3 goles a 2.

El equipo canario, que dirige Mariano García Remón, ya eliminó al Tenerife en la anterior ronda y ahora se enfrenta a los mallorquines con la ventaja de un gol, lo que le da ventaja.

**Vuelven "Crónicas marcianas" y "Extra rosa"**

Tras unos días de vacaciones,

las noches de Telecinco vuelven a llenarse, a partir de hoy, con las «Crónicas marcianas» de Javier Sardá, Mariano Mariano, Fuentes y el popularísimo Galindo, un programa que va ganando adeptos día a día.

Las Rosas de «Extra rosa», Rosa Villacastín y Ana Rosa Quintana, en Antena 3 TV, que tomaron unas mínimas vacaciones estos días, vuelven también hoy en su horario habitual.



**"Un atraco casi perfecto"**  
Tele 5. 16,30 s.c.

Dir.: David Burton Morris. Int.: Brooke Shields, Dylan Walsh, Sherie Rene Scott, Rip Torn. EEUU. 1996.

Una pareja de novios planea el atraco a un banco. El es policía y ella es una de las cajeras por lo que en teoría no les va a resultar muy difícil construir sus respectivas coartadas. El caso se le enmienda al agente Boyle del FBI, de carácter bastante tranquilo.

**"El tesoro perdido"**  
Antena 3. 16,30 s.c.

Dir.: Michael Vejar. Int.: Richard Dean Anderson, Brian Bess. EEUU. 1993.

Mc Giver acompaña a un profesor de historia, amante de la arqueología a Grecia para buscar entre las ruinas algún indicio sobre la existencia de una poderosa y antigua civilización. La atlántida.

**"El hombre sin rostro"**  
Antena 3. 21,30 s.c.

Dir.: Mel Gibson. Int.: Mel Gibson, Nick Stahl. EEUU. 1993.

Chuck es un niño problemático que se siente incomprendido por su madre y sus dos hermanas. Su ilusión es ingresar en la misma escuela militar en la que estudió su padre, segundo de los cuatro maridos de su madre.

**"Oscar"**

Tele 5. 21,35 s.c.

Dir.: John Landis. Int.: Sylvester Stallone, Ornella Muti, Don Ameche. EEUU. 1991.

Angelo es uno de los gansters más importantes de la ciudad y todo lo tiene bajo control o al menos eso cree. Una mañana su hija le confiesa que está embarazada de un tal Oscar y desde

ese momento Angelo ve como su vida se convierte en un auténtico caos.

**"El río salvaje"**

La Primera. 21,55 s.c.

Dir.: Curtis Hanson. Int.: Meryl Streep, Kevin Bacon, David Atrathrain.

Una profesora de historia, antigua guía de rating, prepara una excursión por los rápidos fluviales on motivo del cumpleaños de su hijo. A última hora, su marido también les acompaña en un intento de salvar su matrimonio. Las plácidas vacaciones se convertirán en una pesadilla cuando un asesino sigue su misma ruta por el río.

**"Un buen policía, mal policía"**

Antena 3. 23,25 s.c.

La hija del alcalde de Orleans es encontrada con vida en su apartamento. El principal sospechoso es Mitch, el hombre con el que tuvo una cita la noche anterior.

**"Un alien en Los Angeles"**

Antena 3. 01,40 s.c.

Wanda es una adolescente acomplejada y triste que quiere que ocurra algo excitante en su vida sin conseguirlo. Pero el destino va a sorprenderla cuando su padre, un famoso arqueólogo desaparezca en el transcurso de una de sus excavaciones en Africa.

**"El signo de Venus"**

La 2. 02,00 \*\*

Cecilia vive en casa de sus tíos y tiene un trabajo de mecanógrafa, pero no encuentra al hombre de su vida. En la casa también vive a su prima Inés una mujer muy atractiva que despierta pasiones entre los

\* Regular \*\* Buena \*\*\* Muy buena \*\*\*\* Excelente S.C. Sin calificar



**La Tribuna**  
de Toledo

# BOLETIN DE SUSCRIPCION

Recorte y envíe este cupón a LA TRIBUNA de Toledo, C/ Donantes de Sangre, 1 - 3ªA - Telf. 25 68 00 - Fax: 25 70 89 45005 TOLEDO

NOMBRE \_\_\_\_\_

N.I.F./C.I.F. \_\_\_\_\_

DOMICILIO \_\_\_\_\_

LOCALIDAD \_\_\_\_\_

TELEFONO \_\_\_\_\_

- PAGO MENSUAL 3.750 ptas.
- PAGO TRIMESTRAL 11.250 ptas.
- PAGO SEMESTRAL 22.500 ptas.
- PAGO ANUAL 45.000 ptas.

, a de de 199

Firmado: \_\_\_\_\_

DATOS BANCARIOS

BANCO/CAJA DE AHORROS: \_\_\_\_\_

SUCURSAL/AGENCIA: \_\_\_\_\_

LOCALIDAD: \_\_\_\_\_

Nº Cuenta

Entidad Oficina DC N.º CTA

Firmado: \_\_\_\_\_

(Marque con  lo que proceda)

La programación de hoy

	La Primera tve1	La 2	Antena 3	Tele 5	Canal +	Tele Madrid
<b>mañana</b>	06,00 EURONEWS	06,30 EQUINOCCIO	06,00 GARDENIA (Telenovela)	05,45 AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES	07,35 ABC WORLD NEWS CON PETER JENNINGS	07,30 A SABER Programa educativo a distancia, que pretende ofrecer a sus alumnos conocimientos diversos bajo una estructura sencilla. Presentado por Mariló Maldonado.
	07,30 TELEDIARIO MATINAL	07,30 CIUDADES PERDIDAS	07,00 NOTICIAS	06,00 GRANDULLON	08,00 AVANCE. REDACCION	10,00 TELENOTICIAS
	08,45 ESTAMOS DE VACACIONES	08,30 LOS MERCADOS	07,30 CLUB MAGATRIX -Alicia	06,30 LAS NOTICIAS TITULARES	08,10 PROGRAMA MAS O MENOS MULTIPLICADO O DIVIDIDO	08,00 BUENOS DIAS MADRID
	10,35 LAS GEMELAS DE SWEET VALLEY	09,30 BODAS Y BODAS	-Campeones	07,30 LAS NOTICIAS BUENOS DIAS	10,00 CINE «La princesita»	09,30 SERIE
	10,55 LOS ROMPECORAZONES	10,15 LA DOCTORA QUINN	-Bola de dragón	08,15 SUPERDAVID	11,34 CINE «Unas Navidades inolvidables»	10,00 TELENOTICIAS
	11,45 KUNG FU: LA LEYENDA CONTINUA	11,00 LA PELICULA DE LA MAÑANA «La guerra entre los Tate»	-La máscara	08,40 SHOOT	13,00 PROGRAMA MAS O MENOS MULTIPLICADO O DIVIDIDO	10,30 CYBERCLUB Espacio dedicado especialmente a los niños y presentado por Diana Lázaro y Miguel Mota.
	12,35 LOIS Y CLARK	D: Lee Phillips	09,30 EL PRIMER CAFE	09,05 TEKNOMAN	13,30 LOS 40 PRINCIPALES	14,00 TELENOTICIAS Informativo.
	13,25 LA BOTICA DE LA ABUELA	I: Elizabeth Ashley, Richard Crenna	10,30 MAYORES SIN REPAROS	09,30 CON OCHO BASTA	14,15 NOTICIAS	
	13,55 NOTICIAS	BARRIO SESAMO	11,35 MATLOCK	10,30 AUTOPISTA HACIA EL CIELO		
	14,00 INFORMATIVO TERRITORIAL	12,35 NATAACION: CAMPEONATO DEL MUNDO	12,35 CHEERS Serie	11,30 DIA A DIA		
14,30 CORAZON DE INVIERNO	13,00 Ceremonia de apertura desde Perth (Australia)	13,05 EL EQUIPO A Serie	14,00 LA COCINA DE KARLOS ARGINANO			
15,00 TELEDIARIO-1	15,15 SABER Y GANAR	14,05 COSAS DE HERMANAS Serie	14,30 LAS NOTICIAS Informativo.			
15,49 EL TIEMPO		14,30 COSAS DE CASA Serie				
15,55 CALLE NUEVA	15,45 GRANDES DOCUMENTALES Incluye: "Okavango" y un documental.	15,30 EXTRA ROSA Informativo del "corazón" que presentan Ana Rosa Quintana y Rosa Villacastán.	15,15 AL SALIR DE CLASE	14,30 MAS DEPORTE	15,30 CON T DE TARDE Magazine.	
16,30 ESMERALDA	17,15 RUTA QUETZAL	16,30 CINE: «El tesoro perdido» (1993)-93'	15,45 ¡QUE ME DICES! Espacio presentado por Belinda Washington y Chapis.	15,30 CINE «Nacida salvaje»	17,45 LA HORA DE MARI PAU	
18,05 DIGAN LO QUE DIGAN	17,45 PARA NOSOTROS Incluye: El Chavo y Beetlejuice.	D: Michael Vejar	16,30 TARDE DE CINE «Un atraco casi perfecto» (1996) - 87'. D: David Burton	17,06 CINE «Decisión crítica»	19,00 MADRID DIRECTO Este especial, presentado por Inmaculada Galván, ofrece varias conexiones en directo con distintos puntos de la Comunidad de Madrid.	
19,05 NOTICIAS	19,00 EN BUSCA DE CARMEN SANDIEGO Hoy: Cosa de plumas	I: Richard Dean Anderson, Brian Blessed	18,35 FARMACIA DE GUARDIA Serie de producción española.	19,14 DETRAS DE LA CAMARA DOCUMENTAL: GRANDES ROMANCES DEL SIGLO «Lawrence Olivier-Vivien Leigh»	20,30 TELENOTICIAS Alfonso García y Lourdes Repiso presentan este informativo, en el que colaboran Luis del Val y Rafael Luque.	
19,10 EL FLECHAZO Concurso que presenta la actriz Anabel Alonso, en el que concursan tres chicos y tres chicas.	19,30 BALONCESTO: EUROLIGA Real Madrid-Estudiantes (desde el Palacio de los Deportes de la Comunidad de Madrid)	19,10 EN ANTENA	20,00 EL SUPER. HISTORIAS DE TODOS LOS DIAS	19,32 DOCUMENTAL: GRANDES ROMANCES DEL SIGLO «Lawrence Olivier-Vivien Leigh»		
20,00 GENTE Magazine presentado por Pepa Bueno y Jose Toledo, en la sección dedicada al a la crónica social de los famosos.		20,20 IMPACTO TV	20,30 LAS NOTICIAS Informativo.	20,00 TELESERIE «Friends»		
21,00 TELEDIARIO-2		21,00 NOTICIAS Informativo.		20,30 TELESERIE «Buffy, cazavampiros»		
21,49 EL TIEMPO				21,30 REDACCION. NOTICIAS Programa informativo.		
<b>tarde</b>	21,55 ESPECIAL CINE «El río salvaje» (1994) D: Curtis Hanson I: Meryl Streep, Kevin Bacon. Una profesora de historia, antigua guía de rafting, prepara una excursión por los rápidos fluviales con motivo del cumpleaños de su hijo.	21,00 RALLY PARIS-GRANADA-DAKAR	21,30 CINE: «El hombre sin rostro» (1993)-111' D: Mel Gibson. I: Mel Gibson, Nick Stalh.	21,30 TELEUPON CINE «Oscar/Oscar» (1991) - 105'. D: John Landis. I: Sylvester Stallone, Ornella Mutti.	21,53 CONTRARRELOJ ESTRENO CANAL PLUS «Clueless» («Fuera de onda») (1995) D: Amy Heckerling I: Alicia Silverstone, Stacey Dash.	21,30 TOMBOLA Programa de tertulia entre famosos y periodistas. SOLA EN LA CIUDAD
	23,55 LOS MORANCOS	21,30 FUTBOL: COPA DEL REY Mallorca-Las Palmas	23,25 CINE: «Un buen policía, mal policía» (1993)-92' D: David A. Prior. I: David Keith, Robert Hays	23,45 CRONICAS MARCHANAS	01,00 CIUDAD	
	01,15 TELEDIARIO-3	23,20 EL CINE DE LA 2 «Belle de jour» I: Catherine Deneuve, Jean Sorel, Michel Piccoli, Francisco Rabal.	01,10 NOTICIAS	02,00 ENTRE HOY Y MAÑANA	01,16 PIEZA EXTRA CINE «Sabrina y sus amores» (V.O.)	02,00 TELENOTICIAS Resumen informativo de las noticias más importantes acaecidas a lo largo del día, especialmente en la Comunidad de Madrid.
	02,00 EL INCREIBLE HULK	01,05 NEGRO SOBRE BLANCO	01,40 CINE: «Un alien en los Angeles»	02,30 MADRUGADA DE CINE «Atrapado en las calles» (1989) - 88'. D: Frank Kerr. I: Jeff Fahey, Chad Lowe.	01,46 CINE «Sabrina y sus amores» (V.O.)	02,05 CINE
	02,50 LOS MEJORES AÑOS	02,00 CINE CLUB: CICLO DINO RISI (NUEVO CICLO) «El signo de Venus»	03,10 TELEVENTA	04,00 MADRUGADA DE CINE «Karate Kimura V»	03,49 CINE «Clockers» («Camellos»)	04,00 INFORMACIÓN CULTURAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID.
	03,35 TELEDIARIO-4	03,30 DESPEDIDA Y CIERRE	04,55 CINE «El triunfo de Hércules»		05,51 CINE «Brothers in trouble»	
<b>noche</b>						

La Tribuna BOLETIN DE SUSCRIPCION de Toledo

Recorte y envíe este cupón a LA TRIBUNA de Toledo, C/ Donantes de Sangre, 1 - 3ªA - Telf. 25 68 00 - Fax: 25 70 89 45005 TOLEDO

NOMBRE \_\_\_\_\_ N.I.F./C.I.F. \_\_\_\_\_  
 DOMICILIO \_\_\_\_\_  
 LOCALIDAD \_\_\_\_\_ TELEFONO \_\_\_\_\_  
 PAGO MENSUAL 3.750 ptas.  
 PAGO TRIMESTRAL 11.250 ptas.  
 PAGO SEMESTRAL 22.500 ptas.  
 PAGO ANUAL 45.000 ptas.  
 Firmado: \_\_\_\_\_

**DATOS BANCARIOS**  
 BANCO/CAJA DE AHORROS: \_\_\_\_\_  
 SUCURSAL/AGENCIA: \_\_\_\_\_  
 LOCALIDAD: \_\_\_\_\_  
 Nº Cuenta \_\_\_\_\_  
 Entidad Oficina DC N.º CTA  
 Firmado: \_\_\_\_\_

(Marque con  lo que proceda)

, a de de 199



# ZOCODOVER

Las coplillas  
de Ramón

## Vuelve la calma

De nuevo la calma chicha, de la rutina diaria que esta vida estrafalaria convierte en pena o en dicha.

Volvemos a las salchichas al boquerón y otros peces, que el estómago agradece después de tantas desdichas.

Adiós a los mantecados, mazapanes y turrone, a los corderos asados y a las felicitaciones.

Pues otra vez al taller, la oficina o instituto. Recobra su ritmo bruto la vida ya desde ayer.

Señores, no les aburro con un asunto tan tibio, pero a veces es alivio, el poder volver al curro.

COsas que PAGAN

## El doble calendario ruso hace repetir las fiestas de Navidad y Año Nuevo

Efe-Moscú

Tras las fiestas de Navidad y Año Nuevo de la tradición cristiana occidental, los rusos continuaron ayer con la Misa del Gallo otros ocho días adicionales de fiestas de Navidad y Año Nuevo Ortodoxo. La coexistencia del calendario oficial gregoriano y el juliano mantenido estiran los días festivos desde la Nochebuena y Año Nuevo pasados hasta una segunda Navidad el 7 de enero y el llamado «Año Nuevo viejo» el día 13. Suprimidas ambas Navidades durante la era comunista, en 1992 se restauró la Navidad Ortodoxa como fiesta oficial, mientras las decenas de miles de extranjeros celebraron ya su Navidad el 25 de diciembre. Pero la liturgia eclesiástica y las costumbres paganas en este largo paréntesis de tres semanas se han mezclado con la dura realidad política, social y económica evocada por los líderes civiles y religiosos en sus mensajes navideños de hoy.

## Música de calle en Santa Teresa



El día de Reyes por la mañana pocas personas se veían por las calles del extrarradio de Toledo, sin embargo este grupo de espontáneos músicos alegraban y en ocasiones aturdían a los vecinos de las zonas nuevas de la ciudad. En la foto de M. SOTO se puede ver un momento de la actuación de esta familia que viene de Fuenlabrada y que anteriormente había tenido un circo. En la parte alta de Toledo o casco histórico, no les dejan tocar, dicen, porque la Policía les echa.

## Yunclillos acogerá el sábado la elección de Miss Toledo

### La Tribuna

La elección de Miss Provincia de Toledo 1998 se celebrará el próximo día diez de enero con una cena-espectáculo de gala que acogerá el Cortijo Los Rosales situado en la localidad toledana de Yunclillos.

En la cena que abrirá el acto donde se coronará a la nueva representante de la provincia castellano-manchega en el concurso nacional se espera la presencia de algunos personajes famosos.

La fiesta organizada para designar a la toledana más guapa se prolongará hasta la madrugada gracias a las dos pistas de baile, el sorteo de un viaje a las Islas Baleares y la degustación de un chocolate con churros para poner el punto final a una noche en la que las

auténticas protagonistas son las candidatas al título.

La cantante de San Sebastián Amaia se encargará de poner la nota musical durante la velada de Miss Provincia de Toledo 1998.

### Amaia y Paloma San Basilio

La carrera artística de Amaia adquirió un nuevo impulso a raíz de su participación en la primera edición del programa de televisión "Lluvia de Estrellas", donde puso su voz a canciones como "No llores por mi Argentina" de la cantante Paloma San Basilio.

La experiencia no pudo ser más positiva ya que el puesto alcanzado en la final le permitió figurar entre los elegidos que aparecían en el disco que editó el programa publico con

los imitadores de algunos de los cantantes más famosos del panorama musical español.

Varios meses de trabajo concluyeron con su primer disco en solitario, "Como una estrella fugaz", que se publicó en 1996. Mientras tanto, ha colaborado en diversas galas benéficas, así como en numerosas elecciones de miss y mister por todo el país.

La ceremonia de coronación de la representante de la provincia de Toledo en el concurso de Miss España 1998 ha sido organizada por Bodas París.

También patrocinan esta velada, en la que se anuncian invitados sorpresa, Telecinco, que emitirá una nueva edición de la gala, Coca-Cola, Onda Cero, Prisan, Halcón Viajes y la revista Aquí de Castilla La Mancha.

Pico  
Tazos

\* Los niños y los juguetes invadieron ayer las calles de todas las ciudades, y Toledo y Talavera no se iban a quedar atrás.

\* Pasada la noche del insomnio para los infantes, la mañana (madrugada para muchos) llegó repleta de regalos.

\* Al mediodía, a la calle a tomar el vermut (los mayores) y a jugar con el balón, el cochecito, la sillita con muñeca, etc., etc., los pequeños.

\* Mientras, algunos comerciantes aprovechaban la tarde para cambiar sus escaparates y sacar las rebajas.

\* Ojo al dato, a las marcas, los precios y todo eso, que luego llegan las sorpresas y las denuncias.

\* No nos dejaron los niños, mejor dicho, "el Niño", ningún millonaje.

\* Pero al menos la operación de tráfico por Navidad terminó sin grandes sobresaltos.

\* Otro asunto que se ha acabado (queremos creer) son los puentes, no los de hormigón o hierro, sino los vacacionales.

\* Porque los niños vuelven a los colegios, los funcionarios a los turnos, los trabajadores a las cadenas de montaje, y los deportistas a los entrenamientos.

\* Aquí estuvimos los panaderos en sus hornos, los barrenderos en sus calles, los bomberos en sus parques y los periodistas en nuestras teclas y micrófonos.

\* Emiliano Carballo dice que el día que logre el Toledo ascender a Primera deja el club en cosa de cinco minutos.

\* Pues no le va a dar ni tiempo de beberse el champán propio de esas celebraciones. Ojalá que haya tiempo, y pronto, para ello.